

Tractores 1445F, 1745F, 1845F e 2345F



MANUAL DO OPERADOR
Tractores
1445F, 1745F,
1845F e 2345F
OMFG6380558 Edição L9 (PORTUGUESISCH)

DCEO - Mannheim

Versão europeia

Printed in U.S.A.





Agradecemos a confiança que depositou na John Deere para a compra deste equipamento.

INSPECÇÕES

Antes de entregar esta máquina nova, o seu concessionário efectuou uma Inspeção de Preparação para Entrega. Após a máquina ter trabalhado as primeiras 100 horas, o seu concessionário deve executar uma Inspeção Após-Venda a fim de se garantir um bom funcionamento da máquina.

A lista de verificações fornecida para a Inspeção de Preparação para Entrega (no início do Manual de Instruções) será preenchida e retirada pelo seu concessionário John Deere conforme as inspecções forem efectuadas. O concessionário confirmará a execução da inspeção e entregar-lhe-á a cópia cor de rosa da referida lista.

IMPORTANTE: Este tractor é planeado exclusivamente para utilização em trabalhos agrícolas normais ou semelhantes ("utilização específica"). A sua utilização de qualquer outra forma é considerada contrária à utilização específica. O fabricante não aceita qualquer responsabilidade por estragos ou danos causados por esta utilização inadequada devendo os riscos ser inteiramente suportados pelo utilizador. O cumprimento e rigorosa observância das condições de funcionamento, de assistência e reparação como especificadas pelo fabricante também constituem elementos essenciais da utilização específica. Este tractor só deverá ser utilizado, assistido e reparado por pessoas familiarizadas com todas as suas características especiais e que tenham conhecimento das normas de segurança apropriadas (prevenção de acidentes). Os regulamentos de prevenção de acidentes, todos os outros geralmente reconhecidos sobre segurança e medicina ocupacional bem como as disposições do código de estrada, deverão sempre ser observados. Quaisquer alterações arbitrárias executadas neste tractor isentarão o fabricante de responsabilidade pelos estragos ou danos delas resultantes.

SEGURANÇA



ATENÇÃO: Este símbolo de alerta de segurança indica importantes mensagens de segurança neste manual. Quando vir este símbolo, alerte-se para a possibilidade de acidentes pessoais e leia cuidadosamente a mensagem que se lhe seguir.

Aquando da entrega, o seu concessionário explicou-lhe o funcionamento adequado e a manutenção da sua máquina. Leia este Manual de Instruções atentamente antes de utilizar a máquina pela primeira vez e preste especial atenção às Normas de Segurança que indicamos nas primeiras páginas.

IMPORTANTE: Os parafusos de afinação da bomba injectora estão selados. Qualquer quebra dos selos e/ou aumento do débito máximo de gasóleo ou da potência do motor para além das especificações publicadas pela fábrica darão como resultado a perda da protecção de garantia para esta máquina.

MEDIDAS

O seu Manual de Instruções contém as medidas no sistema métrico internacional normalizado SI.

DIRECÇÃO

Os lados direito e esquerdo desta máquina são determinados quando nos achamos virados na direcção de marcha para a frente.

NÚMEROS DE SÉRIE

Anote os números de série da sua máquina nos espaços que para o efeito proporcionamos no final deste manual e forneça esta informação ao seu agente quando encomendar peças sobresselentes.

Todas as informações, ilustrações e especificações contidas neste Manual de Instruções, são baseadas nas últimas informações disponíveis à data da publicação. Reservamo-nos o direito de fazer alterações, em qualquer momento, sem aviso prévio.

COPYRIGHT © 1988 DEERE & CO.

European Office Mannheim

Reservados todos os direitos

Um Manual John Deere Ilustrado TM

EDIÇÕES ANTERIORES

COPYRIGHT © 1987

ASPECTOS IDENTIFICATIVOS	00-4	- Abrir as janelas	30-5
SEGURANÇA	05-	- Ventoinha, saídas do ar	30-6
- Generalidades	05-1	- Filtros do ar da cabine	30-6
- Funcionamento	05-4	- Limpa-pára-brisas	30-6
- Assistência	05-10	- Aquecimento da cabine	30-7
COMANDOS E INDICADORES	10-	- Luz interior da cabine	30-7
- Comandos	10-1	- Fechadura da cabine	30-7
- Luzes indicadoras	10-2	- Desmontar a cabine	30-8
- Indicadores	10-3	- Montar a cabine	30-9
PERÍODO DE RODAGEM	15-	- Apertos das ferragens	30-9
- Após as primeiras 4 e 8 horas	15-1	BITOLAS DAS RODAS, PNEUS E LASTRO ..	35-
- Após as primeiras 50 horas	15-2	Bitolas das rodas	35-1
- Após as primeiras 100 horas	15-2	- Afinar a bitola das rodas da frente	35-1
FUNCIONAMENTO DO MOTOR	20-	- Bitolas das rodas da frente	35-3
- Pôr o motor a trabalhar com bateria de encosto ..	20-1	- Verificar a convergência das	
- Verificação antes do arranque	20-1	rodas da frente	35-5
- Pôr o motor a trabalhar	20-2	- Afinar a convergência das	
- Rebocar o tractor para o arranque	20-2	rodas da frente	35-5
- Rebocar o tractor	20-3	- Afinar a bitola das rodas traseiras	35-6
- Parar o motor	20-3	- Bitolas das rodas traseiras	35-7
- Estacionar o tractor	20-4	Pneus	35-8
FUNCIONAMENTO DO TRACTOR	25-	- Combinações de pneus	35-8
- Reduzir o consumo de combustível	25-1	- Pressões dos pneus	35-9
- Escolher a velocidade correcta de deslocação ...	25-3	- Segurança na assistência aos pneus	35-10
- Velocidades de deslocação	25-4	Lastro	35-10
- Engate das velocidades	25-12	- Cálculo da aderência das rodas	35-11
- Tracção frontal	25-14	- Montar pesos nas rodas traseiras	35-12
- Bloqueio do diferencial	25-14	- Montar pesos frontais	35-13
- Travões	25-15	- Encher os pneus com lastro líquido	35-14
PLATAFORMA DO OPERADOR E CABINE	30-	ELEVADOR HIDRÁULICO E ENGATE	
- Sistema de iluminação e buzina	30-1	DE TRÊS PONTOS	40-
- Luz avisadora de acidente	30-2	Elevador hidráulico	40-1
- Luzes traseiras abatíveis	30-3	- Alavancas de comando	40-1
- Apagar a luz de estacionamento		- Comando de profundidade	40-2
e os pisca-piscas frontais	30-3	- Comando de carga	40-2
- Afinar o volante	30-4	- Comando misto	40-3
- Ajustar o assento do operador	30-4	- Afinação da velocidade de descida	40-3
- Protecção anti-capotamento	30-5	- Afinação da sensibilidade do elevador	40-3
- Cabine do operador - equipamento opcional	30-5	Engate de três pontos	40-4
		- Braços de tracção	40-4
		- Terceiro ponto	40-5
		- Braços de elevação	40-5
		- Engatar alfaías	40-6
		- Correntes estabilizadoras	40-6
		- Tubo de retorno do óleo sem pressão	40-7
		- Válvulas de comando à distância	40-7

EQUIPAMENTO OPCIONAL.....	45-	ASSISTÊNCIA - TRAVÕES	70-
- Guarda-lamas frontais	45-1	- Afinar os travões	70-1
- Farol de lavoura traseiro	45-1	ASSISTÊNCIA - MOTOR	75-
- Tirantes estabilizadores	45-1	- Óleo do motor.....	75-1
- Engate para o reboque (Categoria C)	45-1	- Elemento do filtro do carter do motor	75-2
- Engate para o reboque - tipo "Rockinger"	45-2	- Tensão da correia do alternador	75-2
- Barra de puxo oscilante (Categoria A)	45-2	- Verificar as velocidades do motor	75-3
- Válvulas de comando à distância com		ASSISTÊNCIA - SISTEMA DE REFRIGERA-	
uniões hidráulicas	45-2	ÇÃO	80-
- Bomba hidráulica dupla	45-3	- Verificar o nível do líquido	
TOMADA DE FORÇA	50-	de refrigeração	80-1
- Protecção da tomada de força	50-1	- Mudar o líquido de refrigeração	80-2
- Opções da tomada de força	50-1	ASSISTÊNCIA - EIXOS E RODAS	85-
- Velocidades da tomada de força	50-1	- Lubrificar o eixo frontal	85-1
- Engatar a tomada de força	50-2	- Verificar os níveis do óleo do	
- Alterar a velocidade da tomada de força	50-3	eixo frontal	85-2
- Tomada de força - relação rotação das rodas		- Mudar o óleo do eixo frontal	85-3
velocidade de deslocação	50-3	ASSISTÊNCIA - SISTEMA DE	
- Engatar equipamentos accionados pela		COMBUSTÍVEL	90-
tomada de força	50-4	- Elemento do filtro do gasóleo	90-1
COMBUSTÍVEL, LUBRIFICANTES, ÓLEO		- Sangrar o sistema de combustível	90-2
HIDRÁULICO E LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO	55-	ASSISTÊNCIA - SISTEMA HIDRÁULICO/	
- Combustível	55-1	/TRANSMISSÃO	95-
- Óleo para motores Diesel	55-2	- Verificar o nível do óleo	95-1
- Óleo para o sistema hidráulico, eixo frontal e		- Limpar o elemento do filtro	95-1
transmissão	55-2	- Mudar o óleo da transmissão/	
- Massa lubrificante multipurpose EP	55-3	/hidráulico	95-2
- Líquido de refrigeração do motor	55-4	ASSISTÊNCIA - VÁRIOS	100-
LUBRIFICAÇÃO E ASSISTÊNCIA PERIÓDICA	60-	- Verificar e afinar o curso livre do	
- Intervalos de assistência	60-1	pedal da embraiagem	100-1
- Abrir o capot	60-1	- Verificar e afinar o curso livre da	
- Tabela de assistência	60-2	embraiagem da tomada de força	100-1
ASSISTÊNCIA - SISTEMA DE ADMISSÃO DO AR. 65-		- Afinar a alavanca do acelerador	100-1
- Desmontar o elemento do filtro do ar	65-1	- Assento do operador	100-2
- Limpar a válvula de borracha de descarga		- Lubrificar o engate de 3 pontos	100-2
da poeira	65-1	- Limpar os filtros do ar da cabine	100-3
- Indicador de entupimento do filtro do ar	65-1		
- Elemento secundário (de segurança)	65-2		
- Tubos de admissão do ar	65-3		

SUMÁRIO

ASSISTÊNCIA - SISTEMA ELÉCTRICO	105-	ESPECIFICAÇÕES	120-
- Bateria	105-1	- Motor	120-1
- Motor de arranque	105-3	- Pesos	120-2
- Alternador	105-4	- Cargas máximas admissíveis sobre os eixos	120-3
- Fusíveis	105-5	- Sistema eléctrico	120-4
- Focar os faróis	105-5	- Capacidades	120-4
ARMAZENAGEM DO TRACTOR	110-	NÚMEROS DE SÉRIE	125-
- Armazenagem	110-1	AGENDA DE LUBRIFICAÇÃO E ASSISTÊNCIA	130-
- Retirar o tractor da armazenagem	110-2	ÍNDICE	135-
DETECÇÃO E REPARAÇÃO DE AVARIAS	115-		
- Sistema hidráulico	115-1		
- Motor	115-2		
- Sistema eléctrico	115-3		

INHOM-1445FCFGP-110888



FG 21857

Tractor 1445F com protecção anti-capotamento

FG21857-1445FAFGP-260687



FG 27089

Tractor 2345F com cabine

FG27089-1445FAFGP-110888

RECONHEÇA AS INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Este é o símbolo de alerta de segurança. Quando vir este símbolo na sua máquina ou neste manual, fique atento para a possibilidade de danos pessoais.

Siga as precauções recomendadas e as práticas seguras e, bem assim, os regulamentos de segurança geral e de prevenção a fim de evitar acidentes.



T 81389

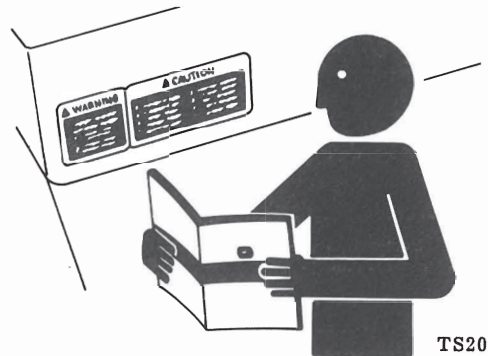
T81389-ESPDAP-260188

CUMPRA AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente todas as mensagens de segurança que damos neste manual assim como as que se indicam na própria máquina. Mantenha os símbolos de segurança em bom estado. Substitua os símbolos que falem ou que estejam estragados.

Aprenda o funcionamento da máquina e a utilização dos respectivos comandos, antes de iniciar o trabalho. Já durante o trabalho, é tarde demais! Não deixe ninguém trabalhar sem que para isso esteja habilitado.

Mantenha a sua máquina em boas condições de funcionamento. Alterações não autorizadas na máquina podem prejudicar o funcionamento e/ou a segurança e afectar a duração da mesma.



TS201

TS201-ESPDAP-260188

COMPREENDA AS PALAVRAS DE AVISO

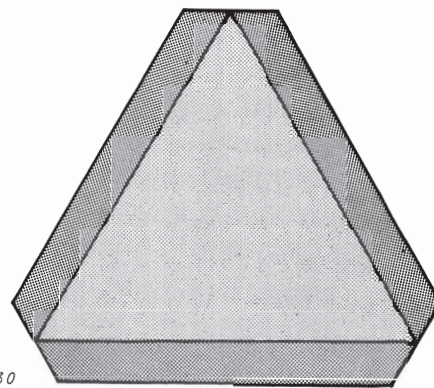
Uma palavra de aviso - PERIGO, ATENÇÃO ou CUIDADO - é utilizada com o símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos mais graves.

Os símbolos de segurança com as palavras PERIGO ou ATENÇÃO encontram-se localizados junto de perigos específicos. As precauções gerais são indicadas nos símbolos de CUIDADO. Esta palavra também é usada neste manual para chamar a atenção para mensagens de segurança.

SIGNAL-ESPDAP-140388

CUMPRE OS REGULAMENTOS DE TRÂNSITO

Cumpra sempre os regulamentos locais de trânsito quando se deslocar por estrada.



H28930

H28930-ESPDAP-160288

EVITE QUE A MÁQUINA FUJA

Evite acidentes pessoais ou mesmo a morte.

Não ponha o motor a trabalhar ligando em curto-circuito os terminais do motor de arranque. A máquina arrancará se houver derivação do circuito normal. NUNCA ponha o motor a trabalhar enquanto ainda se encontrar no solo. Faça-o somente quando se encontrar sentado no assento do operador e com a transmissão em neutro ou em "Park".



TS177

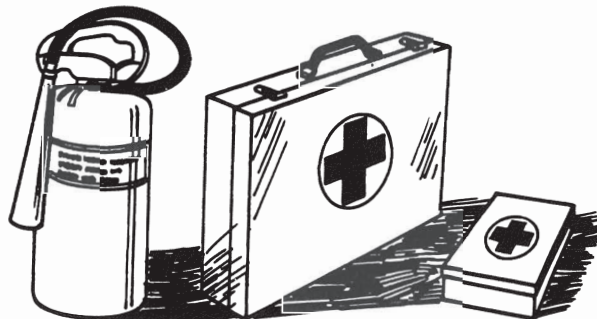
TS177-ESPDAP-260188

PREPARE-SE PARA EMERGÊNCIAS

Esteja preparado para casos de incêndio.

Tenha sempre à mão um estojo de primeiros socorros e um extintor.

Tenha sempre próximo do seu telefone uma lista com os números de telefone de médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros.



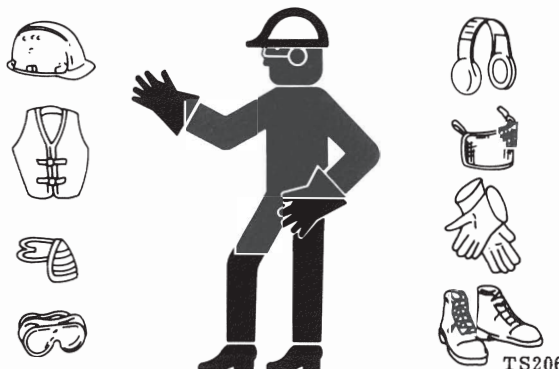
L 114 052

L114502-ESPDAP-170388

USE VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO

Use vestuário cingido ao corpo e equipamentos de segurança apropriados ao trabalho que executar.

Uma exposição prolongada a ruídos muito fortes pode causar enfraquecimento ou perda da audição. Use um dispositivo de protecção adequado, como tampões ou auscultadores, para protecção contra ruídos incómodos ou prejudiciais.



TS206

TS206-ESPDAP-230487

MANIPULE O COMBUSTÍVEL COM SEGURANÇA

- EVITE FOGOS

Manipule o combustível com cuidado porque este é altamente inflamável. Não abasteça a máquina enquanto estiver a fumar ou próximo de chamas ou fagulhas. Pare o motor antes de reabastecer e retire a chave do interruptor geral. Encha o depósito no exterior.

Evite fogos mantendo a máquina limpa de lixo acumulado, massa lubrificante e desperdícios. Limpe sempre os salpicos de combustível.

TS202-ESPDAP-260188

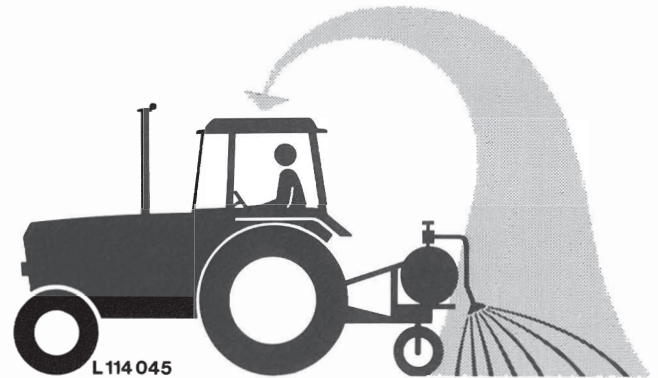


TS202

MANIPULE OS PRODUTOS QUÍMICOS ADEQUADAMENTE

Siga as instruções dadas no manual de instruções da alfaia e as do fabricante dos produtos químicos quando os utilizar na lavoura.

O pré-filtro da poeira da cabine do operador não está preparado para filtrar produtos químicos perigosos. Para este fim, existe à disposição um filtro de carvão activado.



L114 045

L114045-1445FAFGP-110888

GUARDE OS EQUIPAMENTOS COM SEGURANÇA

Guarde os equipamentos como, por exemplo, rodados duplos, carregadores, etc., com segurança, pois que podem cair e causar acidentes pessoais ou a morte.

Armazene-os, assim como as alfaias, com cuidado para evitar que caiam. Afaste as crianças e as pessoas estranhas ao serviço, da zona de armazenagem.



TS 219

TS219-ESPDAP-160288

VERIFIQUE A SEGURANÇA DA MÁQUINA

Antes de se deslocar por estrada ou de trabalhar com a máquina, verifique sempre as suas condições de segurança.

SAFETY-ESPDAP-260188

CONDUZIR O TRACTOR

Ponha o tractor em funcionamento somente quando todas as protecções se encontrarem montadas e na sua posição correcta.

Antes de se pôr em movimento, verifique sempre a zona em torno da máquina (por exemplo, a presença de crianças). Assegure-se de que tem a visibilidade adequada.

Adapte sempre a sua velocidade de deslocação às condições do terreno. Evite viragens muito apertadas quando estiver a subir ou descer vertentes ou quando se deslocar transversalmente numa vertente. Não tente virar com o bloqueio do diferencial engatado. Quando descer vertentes, nunca desembraie e mude de velocidade!

Engate as alfaia e reboques ao tractor usando unicamente as barras e engates especificados. Engate-os correctamente. Certifique-se sempre de que os reboques e alfaia não têm possibilidade de se desengatarem acidentalmente.

Ao executar viragens com alfaia montadas ou rebocadas, tenha sempre em consideração a largura e inércia da alfaia.

Reduza a velocidade de deslocação quando conduzir em vertentes ou em solos irregulares e antes de efectuar viragens apertadas. Antes de descer uma vertente muito inclinada, mude para uma velocidade mais baixa. Nunca desça em neutro!

Evite buracos, valas e obstruções que possam fazer com que o tractor afocinhe, particularmente em vertentes.

FAHRCM-ESPD-110888

NÃO PERMITA A PRESENÇA DE "PENDURAS"

Na máquina, somente deve ser permitida a presença do operador respectivo. Afaste os "penduras".

Os penduras na máquina estão sujeitos a acidentes como, por exemplo, a serem derrubados por objectos estranhos e lançados ao solo. Os penduras também prejudicam a visibilidade do operador do que resulta uma condução menos segura.

Nas máquinas equipadas com um assento para passageiro, é permitida a presença de um "pendura".



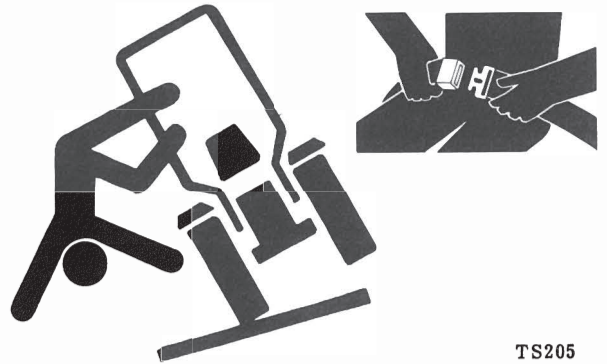
TS213

TS213-ESPDAP-140388

USE CORRECTAMENTE O CINTO DE SEGURANÇA

Use um cinto de segurança quando trabalhar com uma máquina equipada com protecção anti-capotamento (ROPS) para minimizar o risco de acidente como, por exemplo, devido a capotamento.

Se a máquina não tiver a protecção anti-capotamento, não use cinto de segurança.



TS205

TS205-ESPDAP-260188

USE UMA CORRENTE DE SEGURANÇA

Uma corrente de segurança ajudará a controlar qualquer equipamento rebocado caso este acidentalmente se desengate da barra de puxo, quando em transporte.

Usando as adaptações apropriadas, ligue a corrente à barra de puxo ou a outro ponto de fixação que se especifique. Dê folga suficiente à corrente de forma a permitir as viragens.

Consulte o seu agente John Deere no tocante a que a resistência da corrente seja igual ou superior ao peso bruto da máquina a rebocar.

Não use a corrente de segurança para efectuar reboques!



TS 217

TS217-ESPDAP-140388

AFASTE-SE DOS CARDANS ROTATIVOS

O ser apanhado por um cardan rotativo pode causar acidentes pessoais graves ou até a morte. Quando trabalhar com a tomada de força, não deve ser permitida a presença de quem quer que seja nas proximidades do veio rotativo da tomada de força ou do cardan. Assegure-se sempre de que as protecções do cardan e do veio se encontram em posição e de que as protecções rotativas rodam livremente.

Use vestuário cingido ao corpo. Pare o motor e certifique-se de que o cardan da tomada de força já se encontra parado, antes de executar afinações, ligações, ou limpar quaisquer equipamentos que sejam accionados pela tomada de força.

Logo que o cardan tenha sido desmontado, torne a montar a protecção sobre o veio da tomada de força.



TS198

TS198-ESPDAP-160288

REDUZA A VELOCIDADE QUANDO REBOCAR CARGAS

O travar para parar cargas rebocadas quando se deslocar a velocidades de transporte, pode fazer com que a carga rebocada guine e se vire. Reduza a velocidade caso o peso da carga rebocada seja superior ao do tractor e não esteja equipada com travões.

Siga as indicações gerais relativamente à relação velocidade-peso que se recomendam para cargas rebocadas não equipadas com travões independentes:

A velocidade máxima é de 30 km/h (18 milhas/hora) quando a carga rebocada tiver um peso igual ou menor do que o do tractor.

Reduza a velocidade para 15 km/h (9 milhas/hora) quando rebocar cargas com peso superior ao do tractor.

Não reboque cargas que excedam o dobro do peso do tractor.

Tenha um cuidado especial quando rebocar cargas sobre superfícies em condições adversas, quando executar viragens e em planos inclinados.

SAFETY-1445FAFGP-110888

TRACÇÃO FRONTAL

A tracção frontal aumenta grandemente a tracção. Isto significa que o tractor pode ser conduzido em vertentes mais inclinadas, aumentando a possibilidade de capotar. Se conduzir o tractor para a frente para sair de uma vala ou subir uma vertente íngreme, a máquina pode virar-se. Portanto, sempre que possível, saia destas situações em marcha atrás.

Nunca conduza junta à borda de uma vala ou cais pois que esta pode ceder!

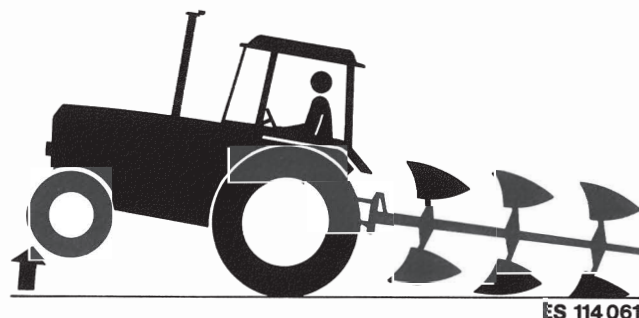
SAFETY-1445FBFGP-110888

LASTRAGEM PARA UM BOM CONTACTO COM O SOLO

O funcionamento, condução e travagem de um tractor podem ser consideravelmente afectados pelas alfaias que se encontrarem engatadas, pelos reboques e pelos pesos de lastro.

Para manter um bom contacto com o solo, lastre o tractor conforme for necessário.

Respeite as cargas máximas admissíveis sobre os eixos bem como os pesos totais.



ES 114 061

ES114061-ESPDAP-220688

PÔR O MOTOR A TRABALHAR

Nunca ponha o motor a trabalhar num edifício fechado.
Perigo de asfixia!

Quando puser o motor a trabalhar, a alavanca de comando do elevador hidráulico deve estar na sua posição de "descida".



ES 118 711

ES118711-ESPDAP-220688

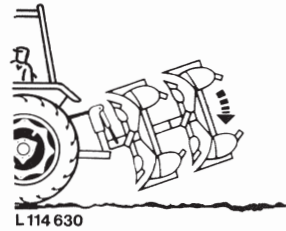
ESTACIONAR E ABANDONAR O TRATOR

Antes de abandonar o trator, baixe a alfaia (s) ou equipamento que se encontrarem montados, até ao solo.

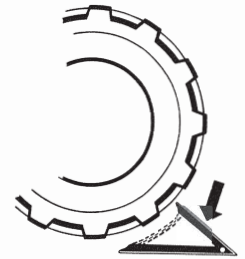
Quando deixar o trator e/ou alfaias, pare o motor, engate as alavancas de grupo e de velocidades assim como o travão de mão, retire a chave do interruptor geral e feche à chave a cabine (se existir). Coloque os calços na posição adequada.

Enquanto o motor estiver a trabalhar, nunca abandone o trator.

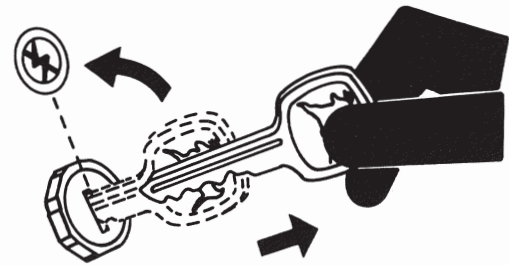
Quando conduzir, nunca abandone a plataforma do operador ou a cabine.



L114 630



L102 637 A



TS 230

L114630,L102637A,TS230-1445FAFGP-110888

PRATIQUE UMA MANUTENÇÃO SEGURA

Compreenda o processo de assistência antes de efectuar o trabalho. Mantenha a área limpa e seca.

Nunca lubrifique ou assista a máquina enquanto ela estiver em movimento. Afaste as mãos, pés e vestuário das peças em movimento. Desligue toda a potência e accione os comandos para libertar a pressão. Baixe o equipamento até ao solo. Pare o motor. Retire a chave de ignição. Deixe o motor arrefecer.

Suporte, com segurança, quaisquer elementos da máquina que devam ser levantados para se prestar o trabalho de assistência.

Mantenha todas as peças em boas condições e devidamente montadas. Repare, imediatamente, as avarias. Substitua as peças que mostrem desgaste ou estejam partidas. Retire quaisquer acumulações de massa lubrificante, óleo ou sujidades.

Desligue o(s) cabo (s) de massa da bateria (-) antes de efectuar intervenções no sistema eléctrico ou executar trabalhos de soldadura na máquina.



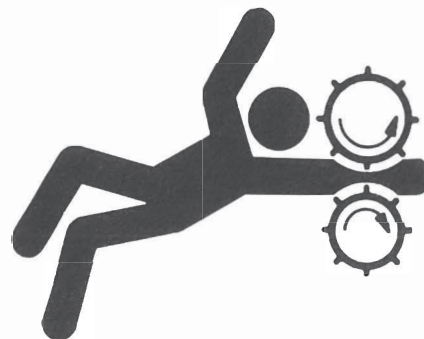
TS218

TS218-ESPDAP-160288

PRESTE ASSISTÊNCIA À MÁQUINA, COM SEGURANÇA

Se usar cabelo comprido, apanhe-o atrás. Não use gravata, lenço de pescoço, vestuário solto ou colar quando trabalhar próximo da máquina ou das peças em movimento. Se qualquer destes acessórios for apanhado pela máquina, disto podem resultar danos pessoais graves.

Não use anéis ou outras peças de joalharia para evitar curtos-circuitos ou que se prendam nas peças em movimento.



TS228

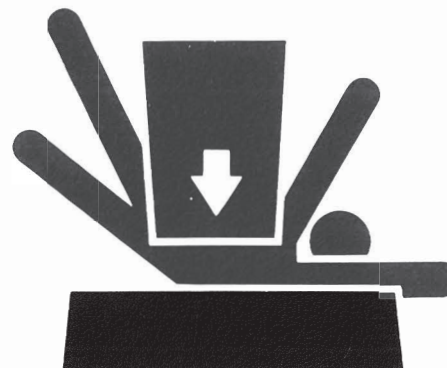
TS228-ESPDAP-160288

SUPORTE CONVENIENTEMENTE A MÁQUINA

Baixe sempre qualquer equipamento ou alfaia até ao solo antes de efectuar trabalhos na máquina. Se tiver de trabalhar com a máquina ou o equipamento levantados, suporte-os com segurança.

Não suporte a máquina sobre blocos de cimento ou outros que se possam esborroar quando sob carga continuada.

Não trabalhe debaixo de uma máquina que se encontre somente suportada por um macaco hidráulico. Siga os processos recomendados neste manual.

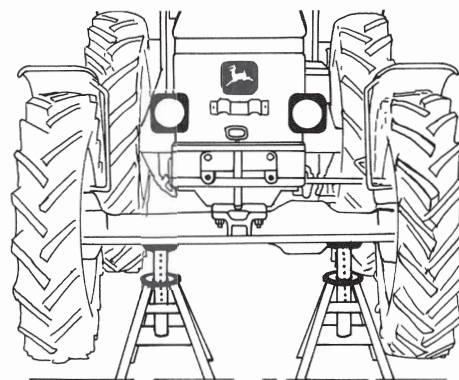


TS 229

TS229-ESPDAP-160288

PRESTE ASSISTÊNCIA A UM TRACTOR COM TRACÇÃO FRONTAL, COM SEGURANÇA

Quando prestar assistência a um tractor com tracção frontal, com as rodas traseiras levantadas do solo, suporte sempre as rodas da frente de forma semelhante. Isto é necessário para evitar acidentes caso a tracção frontal seja engatada por engano.

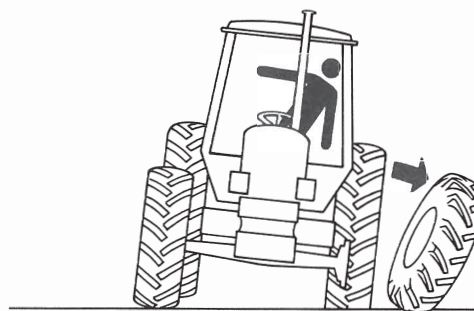


L 103 961

L103961-1445FAFGP-260687

REAPERTO DAS PORCAS DAS RODAS

Reaperte as porcas das rodas da máquina nos intervalos especificados nas secções "Período de Rodagem" e "Assistência".

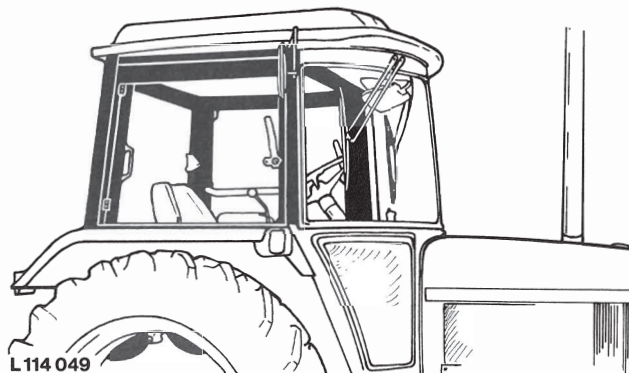


ES 114 062

ES114062-ESPDAP-220688

MANTENHA A CABINE/PROTECÇÃO BEM MONTADAS

Certifique-se de que todas as peças estão correctamente montadas caso a cabine ou a protecção anti-capotamento tenham sido desapertadas ou desmontadas por qualquer motivo. Aperte os parafusos de montagem com o aperto especificado. A protecção oferecida pela cabine ou pela ROPS pode ser diminuída caso esteja sujeita a danos na estrutura ou tenha sido alterada de qualquer forma, através de cortes, perfuração de orifícios, etc. Uma cabine ou ROPS danificadas deverão ser substituídas.



L114 049

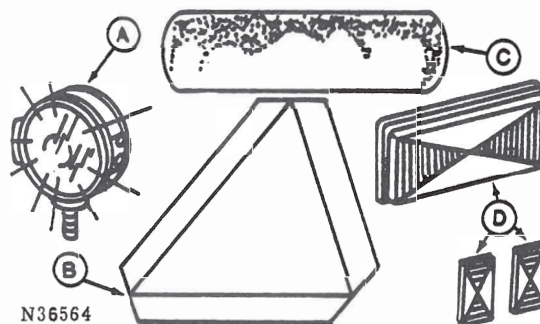
L114049-ESPDAP-140388

USE LUZES E DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

Quando transportar a sua máquina por estrada, quer de dia quer de noite, use as necessárias luzes de segurança. Cumpra os regulamentos oficiais locais.

Mantenha os dispositivos de segurança em bom estado. Substitua os que estiverem em falta ou estragados.

- A - Luzes
- B - Símbolo de veículo de deslocação lenta
- C - Fita reflectora
- D - Reflectores



N36564

N36564-ESPDAP-260188

EVITE FLUIDOS A ALTA PRESSÃO

Um fluido (gasóleo ou óleo hidráulico) que se escape sob pressão pode penetrar na pele causando danos graves. Liberte a pressão antes de desligar tubos hidráulicos ou outros. Antes de aplicar pressão, aperte bem todas as uniões. Afaste as mãos e o corpo de orifícios muito pequenos ou de injectores que injectem fluidos sob pressão. Use um pedaço de cartão ou de madeira para procurar fugas de que suspeite.

Se QUALQUER fluido for injectado para dentro da sua pele, ele deverá ser removido cirurgicamente dentro de poucas horas por um médico que esteja familiarizado com este tipo de acidentes. Se o não fizer, disto pode resultar gangrena.



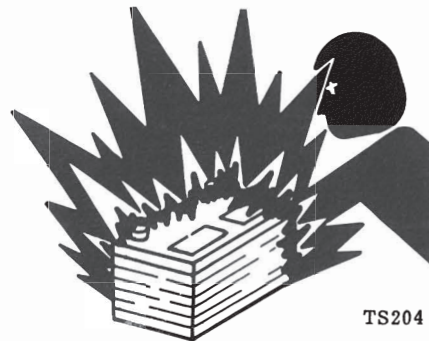
X8911-ESPDAP-260188

EVITE EXPLOSÕES DAS BATERIAS

O gás das baterias pode explodir. Mantenha as chamas e faíscas afastadas das baterias. Use uma lanterna eléctrica para verificar o nível do electrólito da bateria.

Nunca verifique a carga da bateria colocando um objecto metálico entre os bornes. Use um voltímetro ou densímetro.

Desmonte sempre o grampo ligado à massa (-) em primeiro lugar e monte-o sempre por último.

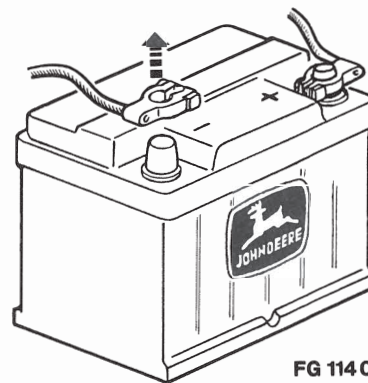


TS204

TS204-ESPDAP-260188

DESLIGUE O CIRCUITO ELÉCTRICO

Desligue o cabo de massa da bateria antes de executar quaisquer reparações eléctricas ou trabalhos de soldadura na máquina. Consulte, também, as notas importantes que damos nas secções relativas ao "Alternador" na secção "Assistência-Sistema Eléctrico".



FG 114 038

FG114038-1445FAFGP-110888

SEGURANÇA NA MANIPULAÇÃO DAS BATERIAS

O ácido sulfúrico existente no electrólito das baterias é venenoso. É suficientemente activo para queimar a pele, abrir buracos no vestuário e causar cegueira se se introduzir na vista.

Evite acidentes seguindo as normas abaixo:

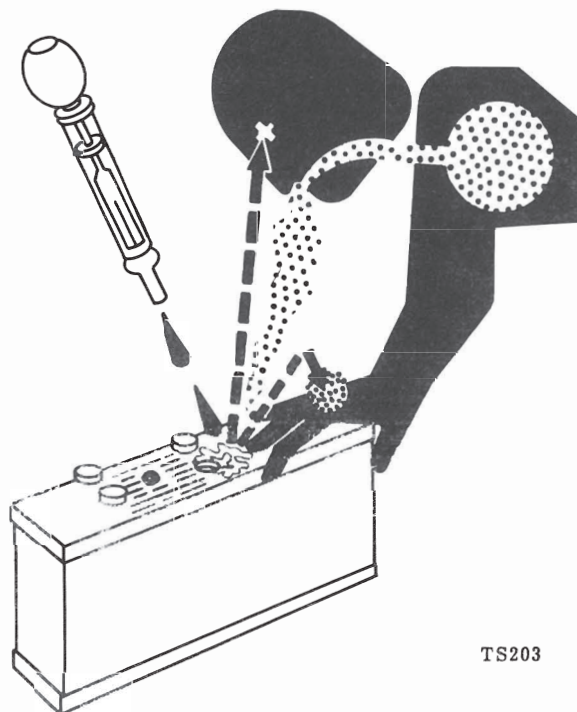
1. Ateste as baterias num local bem arejado.
2. Use óculos de protecção e luvas de borracha.
3. Evite respirar os gases quando está a deitar o electrólito na bateria.
4. Evite salpicar ou entornar o electrólito.
5. Use um processo de arranque adequado.

Se se salpicar com ácido:

1. Lave a pele com água corrente.
2. Aplique soda de cozinha ou cal para ajudar a neutralizar o ácido.
3. Banhe os olhos com água durante 10 a 15 minutos. Obtenha assistência médica imediatamente.

Se engolir ácido:

1. Beba grandes quantidades de água ou de leite.
2. Seguidamente, beba leite de magnésia, ovos batidos ou óleo vegetal.
3. Obtenha, imediatamente, assistência médica.



TS203

SEGURANÇA NA MONTAGEM DOS PNEUS

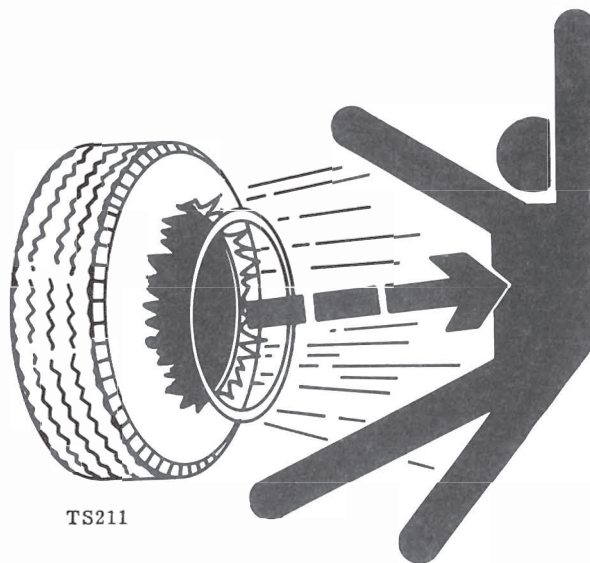
A separação explosiva entre o pneu e a jante pode causar acidentes pessoais graves ou mesmo a morte.

Só tente montar um pneu caso tenha o equipamento apropriado e a experiência necessária para executar esta tarefa. Se assim não for, mande-a executar pelo seu agente John Deere ou por uma oficina de reparação qualificada.

Mantenha sempre os pneus com a pressão correcta. Não os encha com pressões superiores às recomendadas.

Quando encher pneus, use uma bucha com tubo de extensão, com o comprimento suficiente para lhe permitir afastar-se para um lado e NÃO permanecer em frente ou sobre o conjunto do pneu. Se possível, utilize uma armação de segurança.

Diariamente, inspeccione os pneus e as rodas. Não trabalhe com os pneus mal cheios, com cortes ou bolhas, com jantes estragadas ou com falta de parafusos e porcas.



TS211

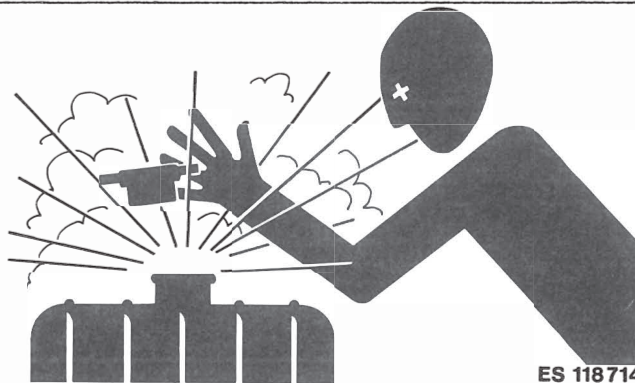
TS211-ESPDAP-160288

SEGURANÇA NA ASSISTÊNCIA AO SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO

Perigo de queimaduras!

Com o motor parado, desaperte o tampão do radiador ou do depósito de expansão somente até ao primeiro batente, para libertar a pressão, antes de o retirar completamente.

Ateste o sistema de refrigeração com líquido, somente quando o motor estiver parado.



ES 118714

ES118714-ESPDAP-220688

EVITE AS PERIGOSAS POEIRAS DE AMIANTO

Evite aspirar poeiras que possam ser geradas quando se manipulam componentes que contenham fibras de amianto. Estas poeiras podem causar o cancro do pulmão.

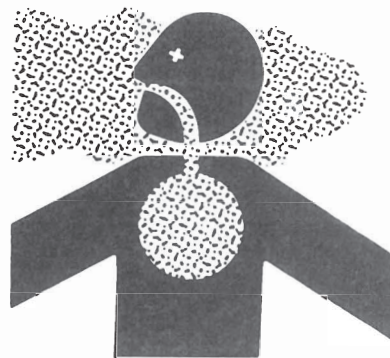
Os componentes nos produtos John Deere que podem conter fibras de amianto são os calços de travão, as cintas de travão, as placas da embraiagem e algumas juntas. O amianto usado nestes componentes é normalmente encontrado em resinas ou em locais vedados. A manipulação normal não é perigosa desde que não se gerem poeiras que contenham amianto.

Evite a criação de poeiras. Nunca utilize o ar comprimido para limpezas. Evite o escovar ou esmerilar materiais que contenham amianto. Quando prestar assistência, use uma máscara aprovada. Para a limpeza do amianto, recomenda-se a utilização de um aspirador apropriado. Se este não se encontrar disponível, molhe os materiais que contenham amianto com uma pulverização de óleo ou de água.

Manterha as pessoas estranhas ao serviço afastadas da área.

Tome nota das indicações existentes nas peças.

TS220,L114051-ESPDAP-170388



TS 220



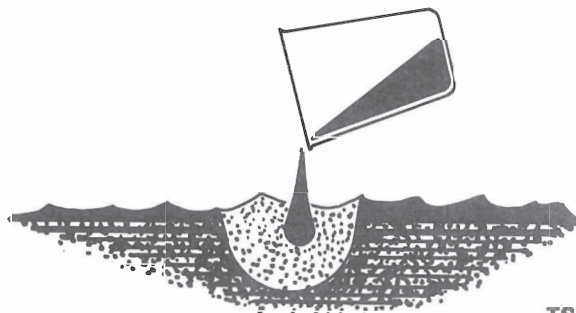
L 114 051

CUMpra OS REGULAMENTOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Tenha preocupação com o ambiente e com a ecologia.

Antes de despejar quaisquer fluidos, encontre a forma correcta de o fazer.

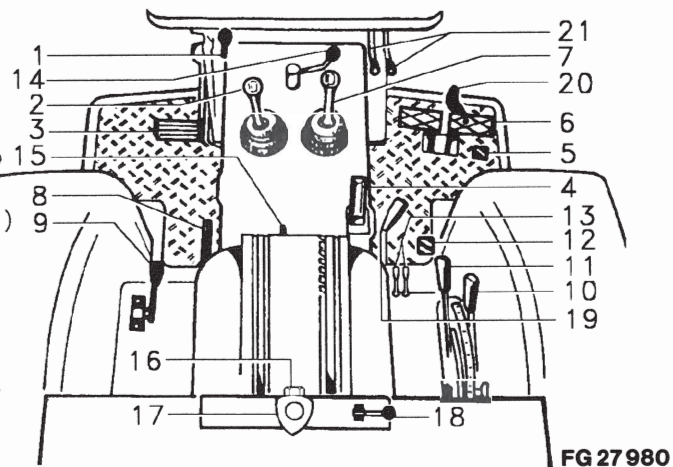
Cumpra os regulamentos mais importantes de protecção do ambiente quando deitar fora óleo, combustível, líquido de refrigeração, fluido dos travões, filtros e baterias.



TS 222

TS222-ESPDAP-140388

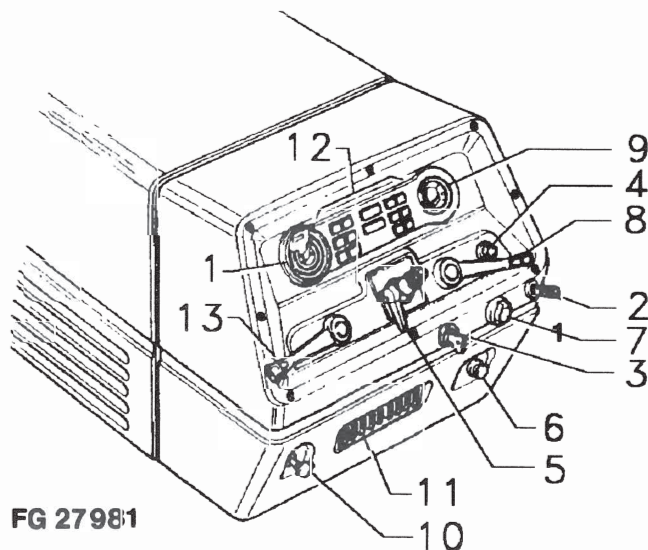
- | | |
|--|--|
| 1-Alavanca da embraiagem da tomada de força | 13-Alavanca da válvula de comando à distância (equipamento especial) |
| 2-Alavanca de grupo | 14-Alavanca de engate do super creeper (equipamento especial em tratores com transmissão de 16/8 veloc.) |
| 3-Pedal da embraiagem | 15-Alavanca para afinação horizontal do assento |
| 4-Alavanca do travão de mão | 16-Parafuso de batente da traseira do assento |
| 5-Pedal do acelerador | 17-Manípulo de afinação da suspensão do assento |
| 6-Pedais dos travões | 18-Manivela para afinação da altura do assento |
| 7-Alavanca de mudanças | 19-Alavanca selectora da velocidade da TDF (equipamento especial) |
| 8-Alavanca de engate da TDF | 20-Trinco para união dos pedais dos travões |
| 9-Alavanca de engate da tracção frontal (tratores com tracção frontal) | |
| 10-Alavanca de comando do elevador hidráulico | |
| 11-Alavanca selectora do elevador hidráulico | |
| 12-Pedal do bloqueio do diferencial traseiro | |



Para melhor visibilidade na ilustração, foram retirados o assento do operador e a tampa da alavanca do hidráulico

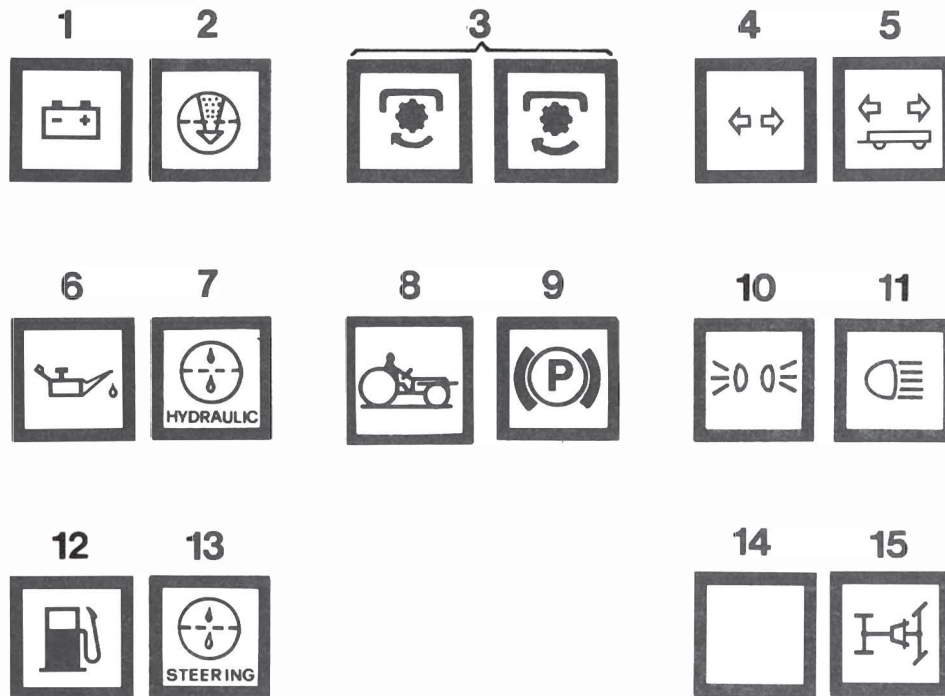
FG27980-1445FAFGP-111189

- | |
|---|
| 1-Conta-horas e rotações |
| 2-Interruptor do pisca-pisca e do sinal de luzes |
| 3-Interruptor geral |
| 4-Interruptor das luzes avisadoras de acidente |
| 5-Alavanca de afinação do volante |
| 6-Tomada |
| 7-Interruptor das luzes e buzina |
| 8-Alavanca do acelerador |
| 9-Manómetro do combustível e da temperatura do líquido de refrigeração |
| 10-Manípulo do descompressor do motor |
| 11-Caixa dos fusíveis |
| 12-Luzes indicadoras |
| 13-Alavanca de engate do creeper (20% de redução)(equipamento especial em tratores com transmissão de 16/8 velocidades) |



FG27981-1445FAFGP-111189

LUZES INDICADORAS



FG 114068

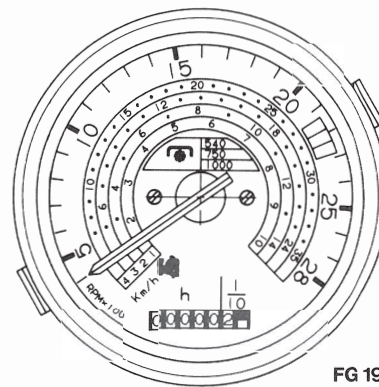
- 1 - Luz indicadora do alternador (vermelha) - esta luz deve apagar-se logo que o motor começa a trabalhar
- 2 - Indicador de entupimento do filtro do ar (vermelha)
- 3 - Tomada de força desligada (vermelha)
- 4 - Luz indicadora do pisca-pisca (verde)
- 5 - Luz indicadora do pisca-pisca do reboque (verde)
- 6 - Luz indicadora da pressão do óleo do motor (vermelha) - esta luz deve apagar-se logo que o motor começa a trabalhar
- 7 - Indicador de entupimento do filtro do óleo hidráulico (laranja)

- 8 - Protecção anti-capotamento basculada para a frente (vermelha)
- 9 - Travão de mão aplicado (vermelha)
- 10 - Luz indicadora das luzes de estacionamento (verde)
- 11 - Luz indicadora de máximos (azul)
- 12 - Luz indicadora da reserva do combustível (vermelha)
- 13 - Indicador de entupimento do filtro da direcção hidrostática (vermelha)
- 14 - Não utilizado
- 15 - Tracção frontal ligada (laranja)

CONTA-HORAS E ROTAÇÕES

Na escala exterior do indicador, mostra-se a velocidade do motor em rpm.

As quatro escalas interiores indicam a velocidade de marcha do tractor em km/h para as quatro velocidades do grupo das velocidades rápidas. Além disto, três marcas na escala exterior indicam os regimes do motor necessários das velocidades da TDF de 540, 750 ou 1000 rpm (consoante o modelo do tractor). Na parte inferior do indicador, mostram-se as horas de trabalho.



FG 19210

FG19210-1445FAFGP-260687

MANÓMETRO DO COMBUSTÍVEL E DE TEMPERATURA DO LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO

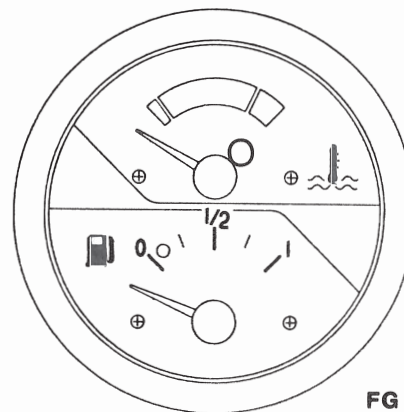
A escala superior mostra a temperatura do líquido de refrigeração em três sectores com as seguintes cores:

AZUL - Durante o período de aquecimento do motor, o ponteiro deve encontrar-se dentro deste sector.

VERDE - Durante o funcionamento normal o ponteiro deve permanecer neste sector.

VERMELHO - Neste sector, o ponteiro só deve permanecer durante pouco tempo quando o motor se encontra sob uma grande carga ou quando o tempo está quente. Se não for este o caso e o ponteiro continuar no sector vermelho, o sistema de refrigeração do motor deverá ser verificado.

A escala inferior mostra o nível do gasóleo existente no depósito.



FG 27987

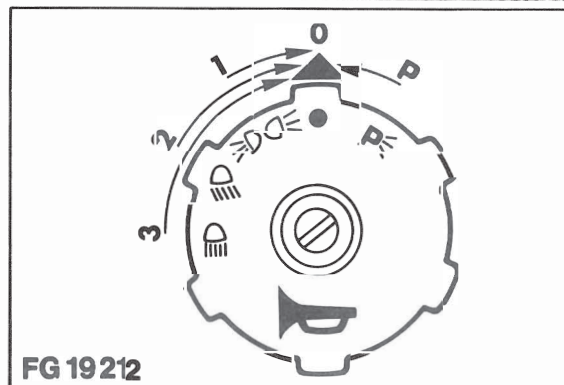
FG27987-1445FAFGP-111189

INTERRUPTOR DAS LUZES E BUZINA

- P - Luz de estacionamento
(a chave pode ser retirada)
- 0 - OFF (desligado)
- 1 - Luz de estacionamento
- 2 - Faróis em médios
- 3 - Faróis em máximos

Para tocar a buzina, carregue o interruptor das luzes.

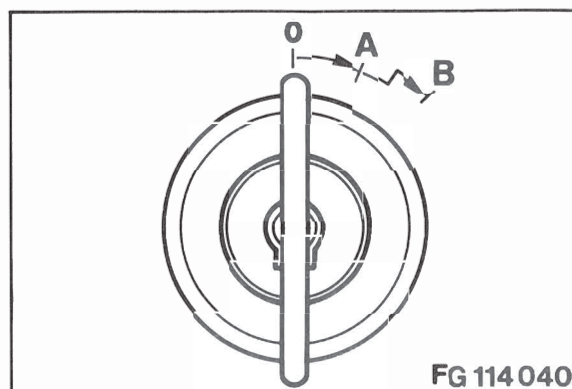
FG19212-1445FAFGP-260687



FG 19212

INTERRUPTOR GERAL

- O - "Off" (desligado)(achave pode ser retirada)
- A - Todos os circuitos ligados
- B - Arranque do motor (quando libertada, a chave volta para a posição A)

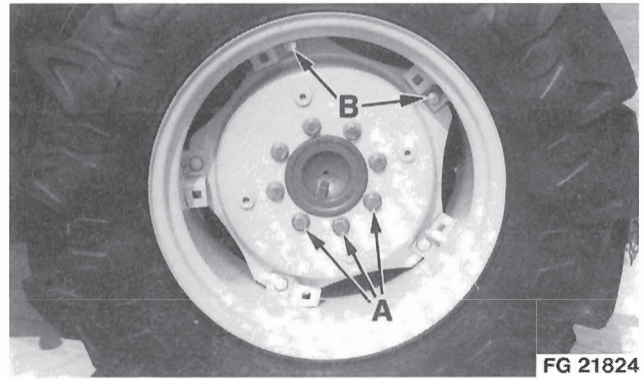


FG114040-1445FAFGP-260687

APÓS AS PRIMEIRAS 4 E 8 HORAS DE FUNCIONAMENTO

APERTO DOS PARAFUSOS DAS RODAS TRASEIRAS

Aperte os parafusos (A) e (B) com um aperto de 245 Nm (180 pés/lb).



FG 21824

FG21824-1445FAFGP-260687

APERTO DOS PARAFUSOS DAS RODAS FRONTAIS

(Os apertos variam consoante os equipamentos que se encontrem montados)

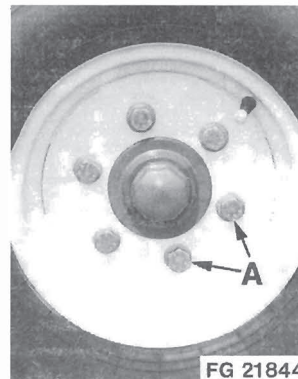
Aperte os parafusos (A) e (B) com um aperto de 196 Nm (145 pés/lb).

Os parafusos (C) são apertados consoante o diâmetro da sua cabeça, como segue:

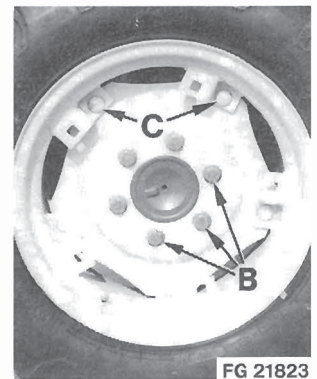
Diâmetro de 19 mm (0,75"): 98 Nm (72 pés/lb)

Diâmetro de 22 mm (0,78"): 147 Nm (108 pés/lb)

Diâmetro de 24 mm (0,94"): 245 Nm (180 pés/lb)



FG 21844

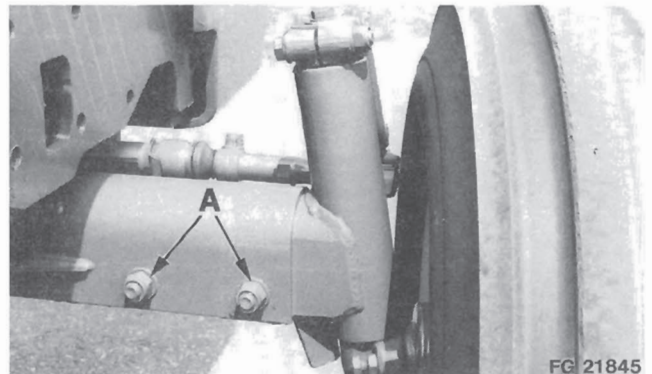


FG 21823

FG21844,FG21823-1445FAFGP-260687

EIXO FRONTAL AJUSTÁVEL

Aperte os parafusos (A) com um aperto de 59 Nm (44 pés/lb).

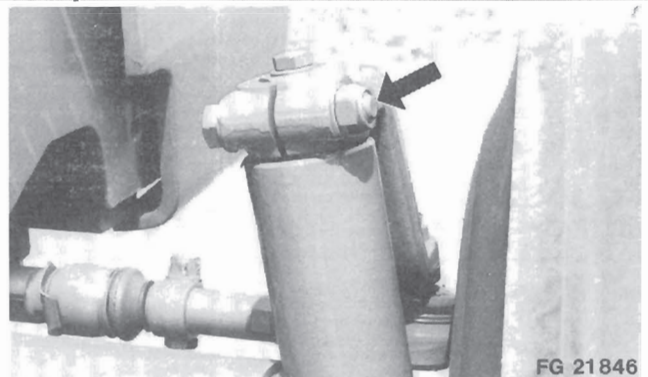


FG 21845

FG21845-1445FAFGP-260687

PARAFUSOS DO BRAÇO DA DIRECÇÃO

Aperte os parafusos de fixação com um aperto de 88 Nm (65 pés/lb).

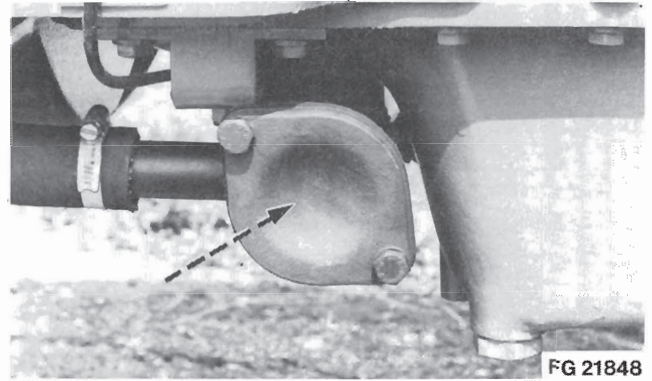


FG 21846

FG21846-1445FAFGP-260687

APÓS AS PRIMEIRAS 50 HORAS DE FUNCIONAMENTO

Limpe o filtro do óleo da transmissão (ver "Assistência - Transmissão").



FG 21848

FG21848-1445FAFGP-260687

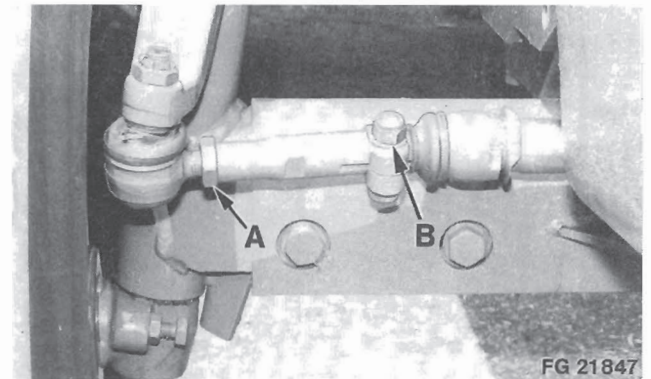
DENTRO DAS PRIMEIRAS 100 HORAS DE FUNCIONAMENTO

Trabalhe com o motor com cargas normais.
Evite cargas ligeiras.
Evite períodos excessivos em ralenti.
Verifique o aperto dos parafusos das rodas, frequentemente. Verifique, frequentemente, o nível do óleo do carter do motor.
NOTA: Durante o período de rodagem um consumo de óleo superior ao usual, deve ser considerado como normal.

EINQM-940ALP-010286

APÓS AS PRIMEIRAS 100 HORAS DE FUNCIONAMENTO

Em tractores com tracção simples assim como nos de tracção frontal adicional, verifique se os parafusos (A) e (B) estão correctamente apertados.

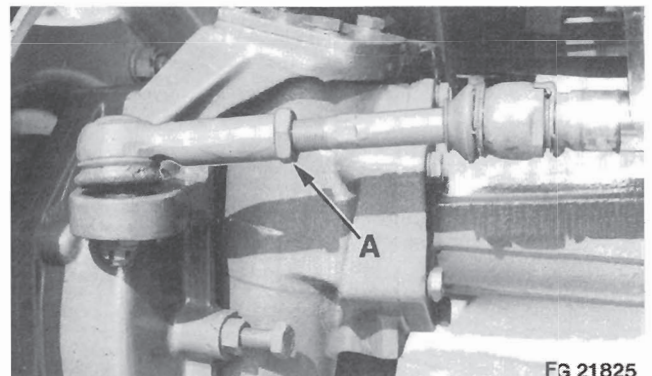


FG 21847

Mude o óleo do motor.
(Ver "Assistência-Motor")

Mude o elemento do filtro do carter do motor.
(Ver "Assistência-Motor")

Mude o óleo do eixo frontal.
(Ver "Assistência-Eixos e Rodas")



FG 21825

FG21847, FG21825-1445FAFGP-260687

FUNCIONAMENTO DO MOTOR

POR O MOTOR A TRABALHAR COM UMA BATERIA DE ENCOSTO

IMPORTANTE: Se o motor tiver de trabalhar durante pouco tempo sem bateria (usando, para o arranque, uma bateria de encosto), não, seja em que circunstância for, interrompa o circuito desligando o interruptor geral antes de parar o motor por meio do cabo de corte da bomba injetora. A velocidade do motor não

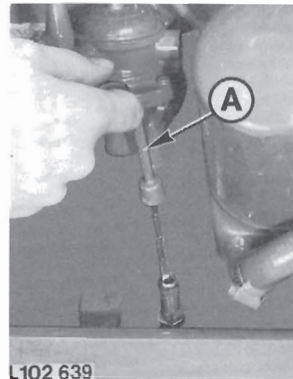
deve ultrapassar as 1000 rpm. Além disso, use corrente adicional (luzes) enquanto o motor estiver a trabalhar. Isole a ponta do cabo do motor de arranque, do lado da bateria, que se encontra desligado para evitar estragos tanto no alternador como no regulador.

MOTOM-2140ALP-010885

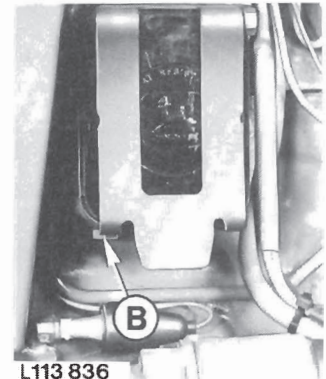
VERIFICAÇÃO A EFECTUAR ANTES DE POR O MOTOR A TRABALHAR

O nível do óleo do motor deve estar entre as marcas existentes na vareta de nível (A). Não ponha o motor a trabalhar quando o nível do óleo estiver abaixo da marca inferior da vareta.

Despeje a água e sedimentos do filtro do combustível através do bujão de despejo (B).



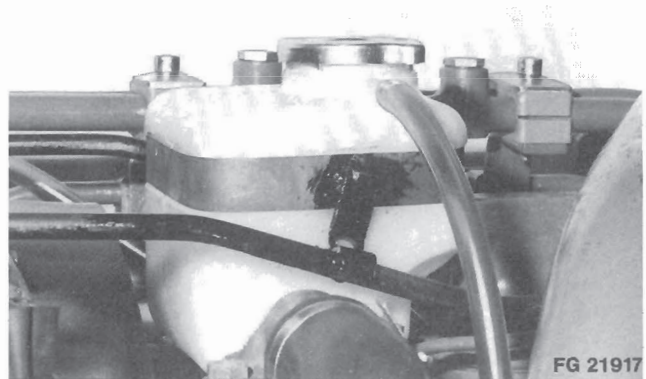
L102 639



L113 836

L102639,L113836-1550ALP-010986

O nível do líquido de refrigeração deve estar pela marca existente no depósito de expansão.



FG 21917

FG21917-1445FAFGP-260687

PÔR O MOTOR A TRABALHAR



ATENÇÃO: Nunca ponha o motor a trabalhar num lo cal fechado. Assegure-se de que há ventilação suficiente.
Perigo de asfixia!



ATENÇÃO: Para evitar acidentes, o motor só pode ser posto a trabalhar com o pedal da embraiagem calcado e a alavanca de engate da tomada de for ça em posição neutra.

As alavancas das velocidades e da tomada de força devem estar em posição neutra e o manípulo do descompressor deve estar empurrado para dentro, antes de se pôr o motor a trabalhar.

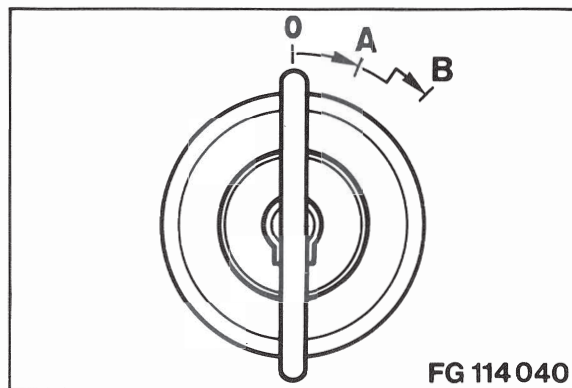
Calque o pedal da embraiagem, certificando-se de que a alavanca de engate da tomada de força está em posição neutra.

Desloque a alavanca do acelerador aproximadamente metade do seu curso.

Rode a chave no interruptor geral para a posição (A); as luzes indicadoras do alternador e da pressão do óleo do motor devem acender-se.

Rode agora a chave para a posição (B) e liberte-a logo que o motor pegar.

NOTA: Não accione o motor de arranque durante mais de 20 segundos de cada vez. Espere, pelo menos, um minuto antes de tentar novamente.

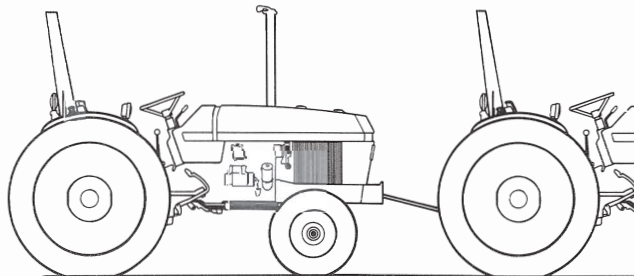


FG 114 040

FG114040-1445FAFGP-110888

REBOCAR O TRACTOR PARA O ARRANQUE

Se for necessário rebocar ou empurrar o tractor para pôr o motor a trabalhar, use somente as 6ª., 7ª. ou 8ª. velocidades. Não reboque o tractor a uma velocidade superior a 15 km/h (10 milhas/hora).



L107 401A

L107401A-2450ALP-010586

PERÍODO DE AQUECIMENTO DO MOTOR

Não submeta o trator a carga total antes que o motor atinja a temperatura normal de funcionamento. Deixe o motor trabalhar a carga média até ser obtida aquela temperatura.

MOTOM-940ALP-010286

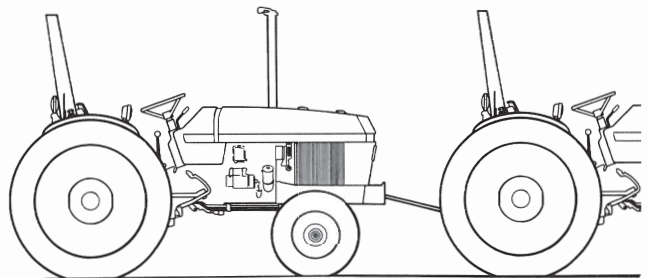
REBOCAR O TRATOR



ATENÇÃO: Nunca reboque o trator a uma velocidade superior a 15 km/h (10 milhas/hora).

Coloque as alavancas de velocidades e de grupo em posição neutra.

IMPORTANTE: Quando rebocar o trator, desligue a tração frontal (quando existir).



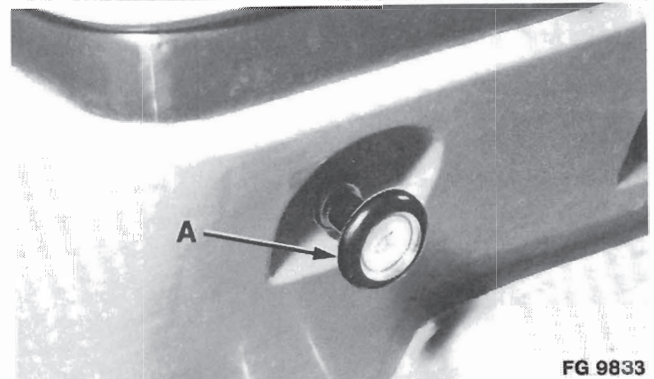
L107 401A

L107401A-1445AFGP-110888

PARAR O MOTOR

Puxe para fora o manípulo (A) do descompressor até que o motor pare.

NOTA: Quando o motor está parado, a chave no interruptor geral deve permanecer na posição "O" para evitar o descarregar da bateria. No caso de serem necessárias luzes de estacionamento, rode o interruptor das luzes para a posição "P" (ver "Comandos e Indicadores").

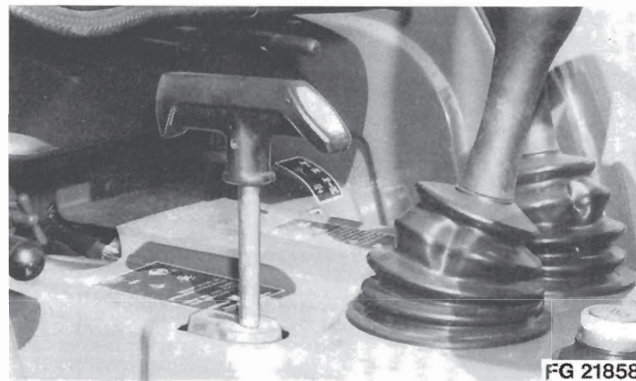


FG 9833

FG09833-1445FAFGP-260687

ESTACIONAR O TRATOR

Tente sempre estacionar o trator em terreno nivelado e aplique o travão de mão. Quando estacionar numa subida, engate a primeira velocidade; quando estacionar numa descida, engate a primeira velocidade do grupo da marcha atrás. Além disso, utilize um calço.

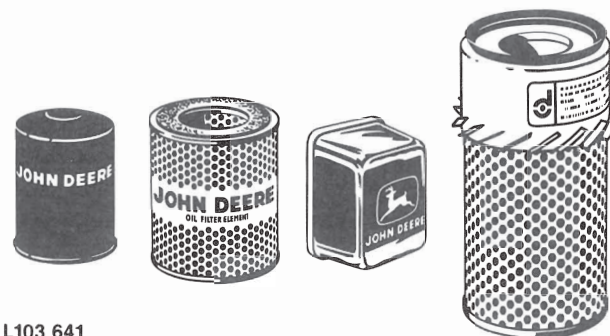


FG21858-1445FAFGP-260687

REDUZA O CONSUMO DE COMBUSTÍVEL

PRESTE ASSISTÊNCIA CORRECTAMENTE

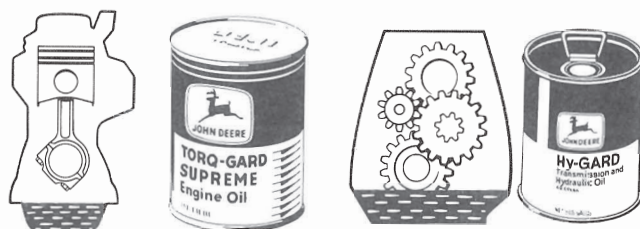
Substitua os elementos dos filtros do ar, combustível, óleo do motor e óleo da transmissão/hidráulico nos intervalos de assistência especificados (ver Secção Assistência).



L103 641

L103641-3640ALP-260484

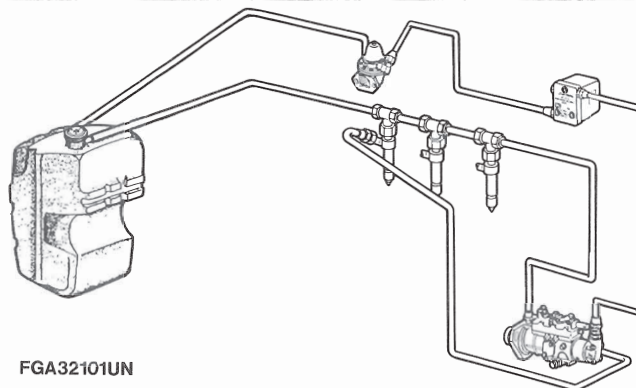
Use somente os óleos e lubrificantes recomendados (ver secção "Combustível, Lubrificantes, Óleo Hidráulico e Líquido de Refrigeração").



L103 642

L103642-2140ALP-010885

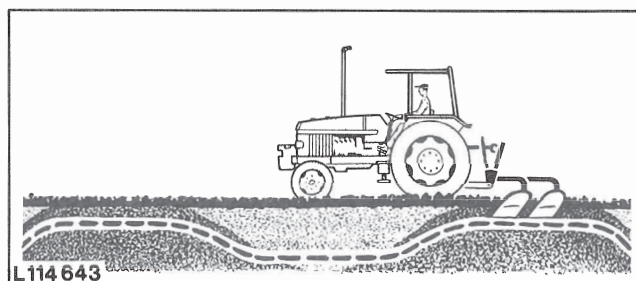
Mande regularmente o seu agente JOHN DEERE verificar o sistema de combustível.



FGA32101UN

FGA32101UN-1445FAFCP-111189

Mande verificar regularmente o funcionamento do elevador hidráulico ao seu agente JOHN DEERE.

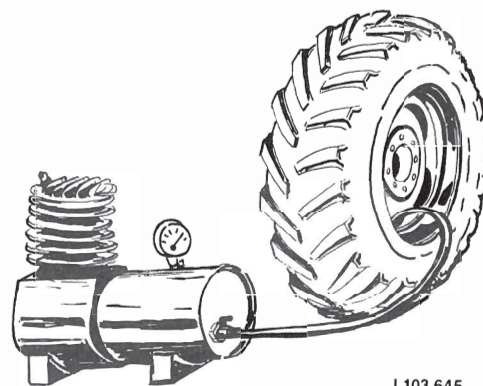


L114 643

L114643-1445FAFCP-110888

CONDUZA COM OS PNEUS COM A PRESSÃO CORRECTA

Adapte a pressão dos pneus ao tipo de trabalho e às condições do terreno (consulte o seu agente JOHN DEERE ou o agente local dos pneus).



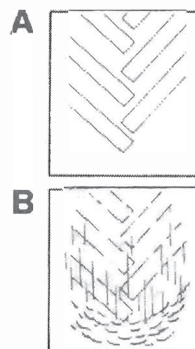
L103645

L103645-3640ALP-260484

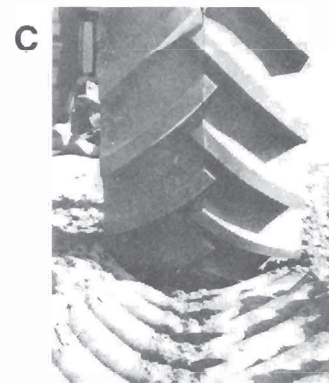
ESCOLHA O LASTRO CORRECTO

Escolha o lastro de forma a obter 10 a 15% de patinação. Não use mais lastro do que o necessário e reduza o lastro quando executar trabalhos leves.

- A - Lastro demasiado
- B - Falta de lastro
- C - Lastro correcto



L103646



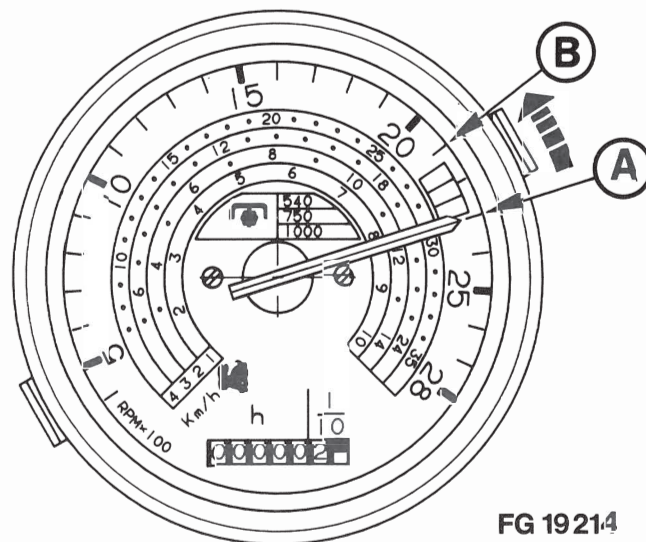
L103646-3640ALP-260484

ESCOLHA A VELOCIDADE CORRECTA

Conduza sempre na velocidade mais alta possível com o regime do motor reduzido.

Escolha uma velocidade de forma que o regime do motor (A) com o motor não sob carga, caia 150 a 250 rpm quando o motor é posto sob carga (B).

NOTA: Em trabalhos leves, reduza o regime do motor para menos de 2000 rpm. Escolha uma velocidade de forma a que o regime do motor caia 200 a 300 rpm quando estiver a trabalhar.



FG 19214

FG19214-1445FAFGP-260687

ESCOLHER A VELOCIDADE CORRECTA DE MARCHA

Número de velocidades em tractores com:

Transmissão sincronizada standard
com carreto redutor:

8 velocidade de marcha à frente e 4 de marcha atrás.

Transmissão Creeper (lenta):

16 velocidades de marcha à frente e 8 de marcha atrás.

As velocidades devem ser escolhidas de forma a evitar
uma sobrecarga permanente do motor. As velocidades
de marcha com o motor a trabalhar à velocidade nominal
são indicadas nas páginas seguintes.

Se quiser determinar a velocidade de marcha a outros
regimes do motor, proceda como segue:

Regime desejado do motor

————— = Factor de conversão

Regime nominal do motor

O factor de conversão multiplicado pela velocidade in-
dicada nas tabelas das páginas seguintes dá-nos a ve-
locidade de marcha com o motor ao regime pretendido.

Exemplo:

Velocidade de marcha ao regime nominal (2300 rpm) de
acordo com a tabela 8,19 km/h; Regime pretendido do
motor: 1300 rpm.

1300 rpm

————— = 0,57

2300 rpm

8,19 km/h × 0,57 = 4,67 km/h

Se quiser determinar o regime do motor a uma dese-
jada velocidade de marcha, proceda como segue:

Velocidade desejada de marcha

————— = Factor de conversão

Velocidade de marcha indicada
na tabela

O factor de conversão multiplicado pelo regime no-
minal do motor, dá-lhe o regime pretendido.

Exemplo:

5 km/h

————— = 0,61

8,19 km/h

2300 rpm × 0,61 = 1403 rpm

VELOCIDADES DE MARCHA, VERSÃO ALTA
PNEUS: 11,2-28

				1200		1400		1600		1800		2000		2300		2400	
				km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A			1	0,72	0.45	0,84	0.52	0,96	0.60	1,08	0.67	1,20	0.75	1,38	0.86	1,44	0.89
			2	1,03	0.64	1,20	0.75	1,37	0.85	1,54	0.96	1,71	1.06	1,97	1.22	2,05	1.27
			3	1,77	1.10	2,07	1.29	2,36	1.47	2,66	1.65	2,95	1.83	3,39	2.11	3,54	2.20
			4	2,56	1.59	2,99	1.86	3,41	2.12	3,84	2.39	4,27	2.65	4,91	3.05	5,12	3.18
			1	4,10	2.55	4,79	2.98	5,47	3.40	6,15	3.82	6,84	4.25	7,86	4.89	8,21	5.10
			2	5,85	3.64	6,83	4.24	7,80	4.85	8,78	5.46	9,75	6.06	11,22	6.97	11,70	7.27
			3	10,10	6.28	11,78	7.32	13,47	8.37	15,15	9.42	16,84	10.47	19,36	12.03	20,20	12.55
			4	14,61	9.08	17,05	10.60	19,48	12.11	21,92	13.62	24,36	15.14	28,01	17.41	29,23	18.17
			1	1,72	1.07	2,00	1.24	2,29	1.42	2,58	1.60	2,86	1.78	3,29	2.04	3,44	2.14
			2	2,45	1.52	2,86	1.78	3,27	2.03	3,67	2.28	4,08	2.54	4,70	2.92	4,90	3.05
			3	4,23	2.63	4,93	3.06	5,64	3.51	6,34	3.94	7,05	4.38	8,10	5.03	8,46	5.26
			4	6,12	3.80	7,14	4.44	8,16	5.07	9,18	5.71	10,20	6.34	11,72	7.28	12,23	7.60
B			1	0,57	0.35	0,67	0.42	0,76	0.47	0,86	0.53	0,96	0.60	1,10	0.68	1,15	0.71
			2	0,82	0.51	0,95	0.59	1,09	0.68	1,23	0.76	1,36	0.85	1,57	0.98	1,63	1.01
			3	1,41	0.88	1,65	1.03	1,88	1.17	2,12	1.32	2,35	1.46	2,70	1.68	2,82	1.75
			4	2,04	1.27	2,38	1.48	2,72	1.69	3,06	1.90	3,40	2.11	3,91	2.43	4,08	2.54
			1	3,27	2.03	3,82	2.37	4,36	2.71	4,91	3.05	5,45	3.39	6,27	3.90	6,54	4.06
			2	4,66	2.90	5,44	3.38	6,22	3.87	7,00	4.35	7,77	4.83	8,94	5.56	9,33	5.80
			3	8,05	5.00	9,39	5.84	10,74	6.67	12,08	7.51	13,42	8.34	15,43	9.59	16,10	10.10
			4	11,65	7.24	13,59	8.45	15,53	9.65	17,47	10.86	19,42	12.07	22,33	13.88	23,30	14.48
			1	1,37	0.65	1,60	0.99	1,83	1.14	2,05	1.27	2,28	1.42	2,62	1.63	2,74	1.70
			2	1,95	1.21	2,28	1.42	2,60	1.62	2,93	1.82	3,25	2.02	3,74	2.32	3,91	2.43
			3	3,37	2.09	3,93	2.44	4,49	2.79	5,06	3.14	5,62	3.49	6,46	4.01	6,74	4.19
			4	4,88	3.03	5,69	3.54	6,50	4.04	7,31	4.54	8,13	5.05	9,35	5.81	9,75	6.04
C			1	0,10	0.06	0,11	0.07	0,13	0.08	0,14	0.09	0,16	0.10	0,18	0.11	0,19	0.12
			2	0,14	0.09	0,16	0.10	0,18	0.11	0,20	0.12	0,23	0.14	0,26	0.16	0,27	0.17
			3	0,24	0.15	0,28	0.17	0,31	0.19	0,35	0.22	0,39	0.24	0,45	0.28	0,47	0.29
			4	0,34	0.21	0,40	0.25	0,45	0.28	0,51	0.32	0,57	0.35	0,65	0.39	0,68	0.42
			1	0,55	0.34	0,64	0.40	0,73	0.45	0,82	0.51	0,91	0.57	1,05	0.65	1,09	0.68
			2	0,78	0.48	0,91	0.57	1,04	0.65	1,17	0.73	1,30	0.81	1,49	0.93	1,56	0.97
			3	1,35	0.84	1,57	0.98	1,79	1.11	2,02	1.26	2,24	1.39	2,58	1.60	2,69	1.67
			4	1,95	1.21	2,27	1.41	2,60	1.62	2,92	1.81	3,24	2.01	3,73	2.32	3,89	2.42
			1	0,23	0.14	0,27	0.17	0,31	0.19	0,34	0.21	0,38	0.24	0,44	0.27	0,46	0.29
			2	0,33	0.21	0,38	0.24	0,44	0.27	0,49	0.30	0,54	0.34	0,63	0.39	0,65	0.40
			3	0,56	0.35	0,66	0.41	0,75	0.47	0,84	0.52	0,94	0.58	1,08	0.67	1,13	0.70
			4	0,81	0.50	0,95	0.59	1,09	0.68	1,22	0.76	1,36	0.85	1,56	0.97	1,63	1.01

FGA33302UN

A - Gama normal
B - Divisor (20% de redução)
C - Super creeper

FUNCIONAMENTO DO TRATOR

VELOCIDADES DE MARCHA, VERSÃO ALTA
PNEUS: 12,4-28

				1200		1400		1600		1800		2000		2300		2400	
				km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A			1	0,75	0.47	0,88	0.55	1,00	0.62	1,13	0.70	1,25	0.78	1,44	0.89	1,50	0.93
			2	1,07	0.67	1,25	0.78	1,43	0.89	1,61	1.00	1,78	1.11	2,05	1.27	2,14	1.33
			3	1,85	1.15	2,16	1.34	2,46	1.53	2,77	1.72	3,08	1.91	3,54	2.20	3,70	2.30
			4	2,67	1.66	3,12	1.94	3,57	2.22	4,01	2.49	4,46	2.77	5,13	3.19	5,35	3.33
			1	4,28	2.66	5,00	3.11	5,71	3.55	6,43	4.00	7,14	4.44	8,21	5.10	8,57	5.33
			2	6,11	3.80	7,13	4.43	8,15	5.07	9,17	5.70	10,18	6.33	11,71	7.28	12,22	7.59
			3	10,55	6.56	12,31	7.65	14,06	8.74	15,82	9.83	17,58	10.93	20,22	12.57	21,10	13.11
			4	15,26	9.48	17,80	11.06	20,35	12.65	22,89	14.23	25,43	15.80	29,25	18.18	30,52	18.97
			1	1,79	1.11	2,09	1.30	2,39	1.49	2,69	1.67	2,99	1.86	3,44	2.14	3,59	2.23
			2	2,56	1.59	2,98	1.85	3,41	2.12	3,84	2.39	4,26	2.65	4,90	3.05	5,12	3.18
			3	4,42	2.75	5,15	3.20	5,89	3.66	6,62	4.11	7,36	4.57	8,46	5.26	8,83	5.49
			4	6,39	3.97	7,45	4.63	8,52	5.30	9,58	5.95	10,65	6.62	12,24	7.61	12,78	7.94
B			1	0,60	0.37	0,70	0.44	0,80	0.50	0,90	0.56	1,00	0.62	1,15	0.71	1,20	0.75
			2	0,85	0.53	1,00	0.62	1,14	0.71	1,28	0.80	1,42	0.88	1,64	1.02	1,71	1.06
			3	1,47	0.91	1,72	1.07	1,96	1.22	2,21	1.37	2,46	1.53	2,82	1.75	2,95	1.83
			4	2,13	1.32	2,49	1.55	2,84	1.77	3,20	1.99	3,55	2.21	4,09	2.54	4,26	2.65
			1	3,42	2.13	3,98	2.47	4,55	2.83	5,12	3.18	5,69	3.54	6,55	4.07	6,83	4.24
			2	4,87	3.03	5,68	3.53	6,49	4.03	7,31	4.54	8,12	5.05	9,34	5.80	9,74	6.05
			3	8,41	5.23	9,81	6.10	11,21	6.97	12,61	7.84	14,01	8.71	16,12	10.02	16,82	10.45
			4	12,16	7.56	14,19	8.82	16,22	10.08	18,25	11.34	20,27	12.60	23,32	14.49	24,33	15.12
			1	1,43	0.89	1,67	1.04	1,91	1.19	2,14	1.33	2,38	1.48	2,74	1.70	2,86	1.78
			2	2,04	1.27	2,38	1.48	2,72	1.69	3,06	1.90	3,40	2.11	3,91	2.43	4,08	2.54
			3	3,52	2.19	4,11	2.55	4,69	2.91	5,28	3.28	5,87	3.65	6,75	4.20	7,04	4.38
			4	5,09	3.16	5,94	3.69	6,79	4.22	7,64	4.75	8,49	5.28	9,76	6.07	10,18	6.33
C			1	0,10	0.06	0,12	0.07	0,13	0.08	0,15	0.09	0,17	0.11	0,19	0.12	0,20	0.12
			2	0,14	0.09	0,17	0.11	0,19	0.12	0,21	0.13	0,24	0.15	0,27	0.17	0,29	0.18
			3	0,25	0.16	0,29	0.18	0,33	0.21	0,37	0.23	0,41	0.25	0,47	0.29	0,49	0.30
			4	0,36	0.22	0,42	0.26	0,47	0.29	0,53	0.33	0,59	0.37	0,68	0.42	0,71	0.44
			1	0,57	0.35	0,67	0.42	0,76	0.47	0,86	0.53	0,95	0.59	1,09	0.68	1,14	0.71
			2	0,81	0.50	0,95	0.59	1,09	0.68	1,22	0.76	1,36	0.85	1,56	0.97	1,63	1.01
			3	1,40	0.87	1,64	1.02	1,87	1.16	2,11	1.31	2,34	1.45	2,69	1.67	2,81	1.75
			4	2,03	1.26	2,37	1.47	2,71	1.68	3,05	1.90	3,39	2.11	3,90	2.42	4,06	2.52
			1	0,24	0.15	0,28	0.17	0,32	0.20	0,36	0.22	0,40	0.25	0,46	0.29	0,48	0.30
			2	0,34	0.21	0,40	0.25	0,45	0.28	0,51	0.32	0,57	0.35	0,65	0.40	0,68	0.42
			3	0,59	0.37	0,69	0.43	0,78	0.48	0,88	0.55	0,98	0.61	1,13	0.70	1,18	0.73
			4	0,85	0.53	0,99	0.62	1,13	0.70	1,28	0.80	1,42	0.88	1,63	1.01	1,70	1.06

FGA33303UN

A - Cama normal

B - Divisor (20% de redução)

C - Super creeper

VELOCIDADES DE MARCHA, VERSÃO ALTA
PNEUS: 13,6-24

				1200		1400		1600		1800		2000		2300		2400	
				km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A			1	0,71	0.44	0.83	0.52	0,95	0.59	1,07	0.67	1,19	0.74	1,37	0.85	1,43	0.89
			2	1,02	0.63	1,19	0.74	1,36	0.85	1,52	0.94	1,69	1.05	1,95	1.21	2,03	1.26
			3	1,75	1.09	2,05	1.27	2,34	1.45	2,63	1.63	2,92	1.81	3,36	2.09	3,51	2.18
			4	2,54	1.58	2,96	1.84	3,38	2.10	3,81	2.37	4,23	2.63	4,86	3.02	5,08	3.16
			1	4,07	2.53	4,74	2.95	5,42	3.37	6,10	3.79	6,78	4.21	7,79	4.84	8,13	5.05
			2	5,80	3.60	6,77	4.21	7,73	4.80	8,70	5.41	9,67	6.01	11,12	6.91	11,60	7.21
			3	10,01	6.22	11,68	7.26	13,35	8.30	15,02	9.33	16,69	10.37	19,19	11.93	20,02	12.44
			4	14,48	9.00	16,90	10.50	19,31	12.00	21,73	13.51	24,14	15.00	27,76	17.25	28,97	18.00
			1	1,70	1.06	1,99	1.24	2,27	1.41	2,55	1.58	2,84	1.77	3,26	2.03	3,40	2.11
			2	2,43	1.51	2,83	1.76	3,24	2.01	3,64	2.26	4,05	2.52	4,65	2.89	4,86	3.02
			3	4,19	2.60	4,89	3.04	5,59	3.47	6,29	3.91	6,98	4.34	8,03	4.99	8,38	5.21
			4	6,06	3.77	7,07	4.39	8,08	5.02	9,09	5.65	10,11	6.28	11,62	7.22	12,13	7.54
B			1	0,57	0.35	0,66	0.41	0,76	0.47	0,85	0.53	0,95	0.59	1,09	0.68	1,14	0.71
			2	0,81	0.50	0,95	0.59	1,08	0.67	1,22	0.76	1,35	0.84	1,55	0.96	1,62	1.01
			3	1,40	0.87	1,63	1.01	1,86	1.16	2,10	1.31	2,33	1.45	2,68	1.67	2,80	1.74
			4	2,02	1.26	2,36	1.47	2,70	1.68	3,03	1.88	3,37	2.09	3,88	2.41	4,05	2.52
			1	3,24	2.01	3,78	2.35	4,32	2.68	4,86	3.02	5,40	3.36	6,21	3.86	6,48	4.03
			2	4,62	2.87	5,39	3.35	6,16	3.83	6,94	4.31	7,71	4.79	8,86	5.51	9,25	5.75
			3	7,98	4.96	9,31	5.79	10,64	6.61	11,97	7.44	13,30	8.27	15,30	9.51	15,96	9.92
			4	11,55	7.18	13,47	8.37	15,39	9.56	17,32	10.76	19,24	11.96	22,13	13.75	23,09	14.35
			1	1,36	0.85	1,58	0.98	1,81	1.12	2,04	1.27	2,26	1.40	2,60	1.62	2,71	1.68
			2	1,94	1.21	2,26	1.40	2,58	1.60	2,90	1.80	3,23	2.01	3,71	2.31	3,87	2.41
			3	3,34	2.08	3,90	2.42	4,45	2.77	5,01	3.11	5,57	3.46	6,40	3.90	6,68	4.15
			4	4,83	3.00	5,64	3.51	6,44	4.00	7,25	4.51	8,06	5.01	9,26	5.76	9,67	6.01
C			1	0,09	0.06	0,11	0.07	0,13	0.08	0,14	0.09	0,16	0.10	0,18	0.11	0,19	0.12
			2	0,14	0.09	0,16	0.10	0,18	0.11	0,20	0.12	0,23	0.14	0,26	0.16	0,27	0.17
			3	0,23	0.14	0,27	0.17	0,31	0.19	0,35	0.22	0,39	0.24	0,45	0.28	0,47	0.29
			4	0,34	0.21	0,39	0.24	0,45	0.28	0,51	0.32	0,56	0.35	0,65	0.40	0,68	0.42
			1	0,54	0.34	0,63	0.39	0,72	0.45	0,81	0.50	0,90	0.56	1,04	0.65	1,08	0.67
			2	0,77	0.48	0,90	0.56	1,03	0.90	1,16	0.72	1,29	0.80	1,48	0.92	1,54	0.96
			3	1,33	0.83	1,56	0.97	1,78	1.11	2,00	1.24	2,22	1.38	2,56	1.59	2,67	1.66
			4	1,93	1.20	2,25	1.40	2,57	1.60	2,89	1.80	3,22	2.00	3,70	2.30	3,86	2.40
			1	0,23	0.14	0,26	0.16	0,30	0.19	0,34	0.21	0,38	0.24	0,43	0.27	0,45	0.28
			2	0,32	0.20	0,38	0.24	0,43	0.27	0,49	0.30	0,54	0.34	0,62	0.39	0,65	0.40
			3	0,56	0.35	0,65	0.40	0,74	0.46	0,84	0.52	0,93	0.58	1,07	0.67	1,12	0.70
			4	0,81	0.50	0,94	0.58	1,08	0.67	1,21	0.75	1,35	0.85	1,55	0.96	1,62	1.01

FGA33301UN

A - Gama normal

B - Divisor (20% de redução)

C - Super creeper

FUNCIONAMENTO DO TRATOR

VELOCIDADES DE MARCHA, VERSÃO ALTA
PNEUS: 13,9-24

				1200		1400		1600		1800		2000		2300		2400	
				km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A			1	0,75	0.47	0,88	0.55	1,00	0.62	1,13	0.70	1,25	0.78	1,44	0.89	1,50	0.93
			2	1,07	0.67	1,25	0.78	1,43	0.89	1,61	1.00	1,78	1.11	2,05	1.27	2,14	1.33
			3	1,85	1.15	2,16	1.34	2,46	1.53	2,77	1.72	3,08	1.91	3,54	2.20	3,70	2.30
			4	2,67	1.66	3,12	1.94	3,57	2.22	4,01	2.49	4,46	2.77	5,13	3.19	5,35	3.33
			1	4,28	2.66	5,00	3.11	5,71	3.55	6,43	4.00	7,14	4.44	8,21	5.10	8,57	5.33
			2	6,11	3.80	7,13	4.43	8,15	5.07	9,17	5.70	10,18	6.33	11,71	7.28	12,22	7.59
			3	10,55	6.56	12,31	7.65	14,06	8.74	15,82	9.83	17,58	10.93	20,22	12.57	21,10	13.11
			4	15,26	9.48	17,80	11.06	20,35	12.65	22,89	14.23	25,43	15.80	29,25	18.18	30,52	18.97
			1	1,79	1.11	2,09	1.30	2,39	1.49	2,69	1.67	2,99	1.86	3,44	2.14	3,59	2.23
			2	2,56	1.59	2,98	1.85	3,41	2.12	3,84	2.39	4,26	2.65	4,90	3.05	5,12	3.18
			3	4,42	2.75	5,15	3.20	5,89	3.66	6,62	4.11	7,36	4.57	8,46	5.26	8,83	5.49
			4	6,39	3.97	7,45	4.63	8,52	5.30	9,58	5.95	10,65	6.62	12,24	7.61	12,78	7.94
B			1	0,60	0.37	0,70	0.44	0,80	0.50	0,90	0.56	1,00	0.62	1,15	0.71	1,20	0.75
			2	0,85	0.53	1,00	0.62	1,14	0.71	1,28	0.80	1,42	0.88	1,64	1.02	1,71	1.06
			3	1,47	0.91	1,72	1.07	1,96	1.22	2,21	1.37	2,46	1.53	2,82	1.75	2,95	1.83
			4	2,13	1.32	2,49	1.55	2,84	1.77	3,20	1.99	3,55	2.21	4,09	2.54	4,26	2.65
			1	3,42	2.13	3,98	2.47	4,55	2.83	5,12	3.18	5,69	3.54	6,55	4.07	6,83	4.24
			2	4,87	3.03	5,68	3.53	6,49	4.03	7,31	4.54	8,12	5.05	9,34	5.80	9,74	6.05
			3	8,41	5.23	9,81	6.10	11,21	6.97	12,61	7.84	14,01	8.71	16,12	10.02	16,82	10.45
			4	12,16	7.56	14,19	8.82	16,22	10.08	18,25	11.34	20,27	12.60	23,32	14.49	24,33	15.12
			1	1,43	0.89	1,67	1.04	1,91	1.19	2,14	1.33	2,38	1.48	2,74	1.70	2,86	1.78
			2	2,04	1.27	2,38	1.48	2,72	1.69	3,06	1.90	3,40	2.11	3,91	2.43	4,08	2.54
			3	3,52	2.19	4,11	2.55	4,69	2.91	5,28	3.28	5,87	3.65	6,75	4.20	7,04	4.38
			4	5,09	3.16	5,94	3.69	6,79	4.22	7,64	4.75	8,49	5.28	9,76	6.07	10,18	6.33
C			1	0,10	0.06	0,12	0.07	0,13	0.08	0,15	0.09	0,17	0.11	0,19	0.12	0,20	0.12
			2	0,14	0.09	0,17	0.11	0,19	0.12	0,21	0.13	0,24	0.15	0,27	0.17	0,29	0.18
			3	0,25	0.16	0,29	0.18	0,33	0.21	0,37	0.23	0,41	0.25	0,47	0.29	0,49	0.30
			4	0,36	0.22	0,42	0.26	0,47	0.29	0,53	0.33	0,59	0.37	0,68	0.42	0,71	0.44
			1	0,57	0.35	0,67	0.42	0,76	0.47	0,86	0.53	0,95	0.59	1,09	0.68	1,14	0.71
			2	0,81	0.50	0,95	0.59	1,09	0.68	1,22	0.76	1,36	0.85	1,56	0.97	1,63	1.01
			3	1,40	0.87	1,64	1.02	1,87	1.16	2,11	1.31	2,34	1.45	2,69	1.67	2,81	1.75
			4	2,03	1.26	2,37	1.47	2,71	1.68	3,05	1.90	3,39	2.11	3,90	2.42	4,06	2.52
			1	0,24	0.15	0,28	0.17	0,32	0.20	0,36	0.22	0,40	0.25	0,46	0.29	0,48	0.30
			2	0,34	0.21	0,40	0.25	0,45	0.28	0,51	0.32	0,57	0.35	0,65	0.40	0,68	0.42
			3	0,59	0.37	0,69	0.43	0,78	0.48	0,88	0.55	0,98	0.61	1,13	0.70	1,18	0.73
			4	0,85	0.53	0,99	0.62	1,13	0.70	1,28	0.80	1,42	0.88	1,63	1.01	1,70	1.06

FGA33304UN

A - Gama normal

B - Divisor (20% de redução)

C - Super creeper

VELOCIDADES DE MARCHA, VERSÃO BAIXA
PNEUS: 11,2-24

				1200		1400		1600		1800		2000		2300		2400	
				km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A			1	0,71	0.44	0,83	0.52	0,95	0.59	1,07	0.67	1,18	0.73	1,36	0.85	1,42	0.88
			2	1,01	0.63	1,18	0.73	1,35	0.84	1,52	0.94	1,69	1.05	1,94	1.21	2,03	1.26
			3	1,75	1.09	2,04	1.27	2,33	1.45	2,62	1.63	2,92	1.81	3,35	2.08	3,50	2.18
			4	2,53	1.57	2,95	1.83	3,37	2.09	3,80	2.36	4,22	2.62	4,85	3.01	5,06	3.14
			1	4,05	2.52	4,73	2.94	5,41	3.36	6,08	3.78	6,76	4.20	7,77	4.83	8,11	5.04
			2	5,78	3.59	6,75	4.20	7,71	4.79	8,67	5.39	9,64	5.99	11,08	6.89	11,56	7.18
			3	9,98	6.20	11,64	7.23	13,31	8.27	14,97	9.30	16,64	10.34	19,13	11.89	19,96	12.41
			4	14,44	8.97	16,85	10.47	19,25	11.96	21,66	13.46	24,07	14.96	27,68	17.20	28,88	17.95
			1	1,70	1.06	1,98	1.23	2,26	1.40	2,55	1.58	2,83	1.76	3,25	2.02	3,39	2.11
			2	2,42	1.50	2,82	1.75	3,23	2.01	3,63	2.26	4,03	2.50	4,64	2.88	4,84	3.01
			3	4,18	2.60	4,87	3.03	5,57	3.46	6,27	3.90	6,96	4.33	8,01	4.98	8,36	5.20
			4	6,04	3.75	7,05	4.38	8,06	5.02	9,07	5.64	10,07	6.26	11,59	7.20	12,09	7.51
B			1	0,57	0.35	0,66	0.41	0,76	0.47	0,85	0.53	0,94	0.58	1,09	0.68	1,13	0.70
			2	0,81	0.50	0,94	0.58	1,08	0.66	1,21	0.75	1,35	0.84	1,55	0.96	1,62	1.01
			3	1,39	0.86	1,63	1.01	1,86	1.16	2,09	1.30	2,32	1.44	2,67	1.66	2,79	1.73
			4	2,02	1.26	2,35	1.46	2,69	1.67	3,03	1.88	3,36	2.09	3,87	2.41	4,03	2.50
			1	3,23	2.01	3,77	2.34	4,31	2.68	4,85	3.01	5,39	3.35	6,19	3.85	6,46	4.01
			2	4,61	2.87	5,38	3.34	6,15	3.82	6,91	4.29	7,68	4.77	8,83	5.49	9,22	5.73
			3	7,96	4.95	9,28	5.77	10,61	6.59	11,93	7.41	13,26	8.24	15,25	9.48	15,91	9.89
			4	11,51	7.15	13,43	8.35	15,35	9.54	17,27	10.73	19,18	11.92	22,06	13.71	23,02	14.31
			1	1,35	0.84	1,58	0.98	1,80	1.12	2,03	1.26	2,25	1.40	2,59	1.61	2,71	1.68
			2	1,93	1.20	2,25	1.40	2,57	1.60	2,89	1.80	3,22	2.00	3,70	2.30	3,86	2.40
			3	3,33	2.07	3,89	2.42	4,44	2.76	5,00	3.11	5,55	3.45	6,38	3.97	6,66	4.14
			4	4,82	3.00	5,62	3.49	6,42	3.99	7,23	4.49	8,03	4.99	9,24	5.74	9,64	5.99
C			1	0,09	0.06	0,11	0.07	0,13	0.08	0,14	0.09	0,16	0.10	0,18	0.11	0,19	0.12
			2	0,13	0.08	0,16	0.10	0,18	0.11	0,20	0.12	0,22	0.14	0,26	0.16	0,27	0.17
			3	0,23	0.14	0,27	0.17	0,31	0.19	0,35	0.22	0,39	0.24	0,45	0.28	0,47	0.29
			4	0,34	0.21	0,39	0.24	0,45	0.28	0,51	0.32	0,56	0.35	0,65	0.40	0,67	0.42
			1	0,54	0.34	0,63	0.39	0,72	0.45	0,81	0.50	0,90	0.56	1,03	0.64	1,08	0.67
			2	0,77	0.48	0,90	0.56	1,03	0.64	1,16	0.72	1,28	0.80	1,48	0.92	1,54	0.96
			3	1,33	0.83	1,55	0.96	1,77	1.10	1,99	1.24	2,22	1.38	2,55	1.58	2,66	1.65
			4	1,92	1.19	2,24	1.39	2,56	1.59	2,88	1.79	3,21	2.00	3,69	2.29	3,85	2.39
			1	0,23	0.14	0,26	0.16	0,30	0.19	0,34	0.21	0,38	0.24	0,43	0.27	0,45	0.28
			2	0,32	0.20	0,38	0.24	0,43	0.27	0,48	0.30	0,54	0.34	0,62	0.39	0,64	0.40
			3	0,56	0.35	0,65	0.40	0,74	0.46	0,83	0.52	0,93	0.58	1,07	0.67	1,11	0.69
			4	0,81	0.50	0,94	0.58	1,07	0.67	1,21	0.75	1,34	0.83	1,54	0.96	1,61	1.00

FGA33403UN

A - Gama normal

B - Divisor (20% de redução)

C - Super creeper

FUNCIONAMENTO DO TRATOR

VELOCIDADES DE MARCHA, VERSÃO BAIXA
PNEUS: 12,4-24

				1200		1400		1600		1800		2000		2300		2400	
				km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A			1	0,74	0.46	0,87	0.54	0,99	0.62	1,12	0.70	1,24	0.77	1,43	0.89	1,49	0.93
			2	1,06	0.66	1,24	0.77	1,42	0.88	1,59	0.99	1,77	1.10	2,04	1.27	2,12	1.32
			3	1,83	1.14	2,14	1.33	2,45	1.52	2,75	1.71	3,06	1.90	3,51	2.18	3,67	2.28
			4	2,65	1.65	3,10	1.93	3,54	2.20	3,98	2.47	4,42	2.75	5,09	3.16	5,31	3.30
			1	4,25	2.64	4,96	3.08	5,67	3.52	6,38	3.97	7,09	4.41	8,15	5.07	8,50	5.28
			2	6,06	3.77	7,07	4.39	8,08	5.02	9,09	5.65	10,11	6.28	11,62	7.22	12,13	7.54
			3	10,47	6.51	12,21	7.59	13,95	8.67	15,70	9.76	17,44	10.84	20,06	12.47	20,93	13.01
			4	15,14	9.41	17,66	10.98	20,19	12.55	22,71	14.11	25,24	15.69	29,02	18.04	30,28	18.82
			1	1,78	1.11	2,08	1.29	2,37	1.47	2,67	1.66	2,97	1.85	3,41	2.12	3,56	2.21
			2	2,54	1.58	2,96	1.84	3,38	2.10	3,81	2.37	4,23	2.63	4,86	3.02	5,08	3.16
			3	4,38	2.72	5,11	3.18	5,84	3.63	6,57	4.08	7,30	4.54	8,40	5.22	8,76	5.44
			4	6,34	3.94	7,39	4.59	8,45	5.25	9,51	5.91	10,56	6.56	12,15	7.55	12,68	7.88
B			1	0,59	0.37	0,69	0.43	0,79	0.49	0,89	0.55	0,99	0.62	1,14	0.71	1,19	0.74
			2	0,85	0.53	0,99	0.62	1,13	0.70	1,27	0.79	1,41	0.88	1,62	1.01	1,69	1.05
			3	1,46	0.91	1,71	1.06	1,95	1.21	2,19	1.36	2,44	1.52	2,80	1.74	2,92	1.81
			4	2,11	1.31	2,47	1.54	2,82	1.75	3,17	1.97	3,52	2.19	4,05	2.52	4,23	2.63
			1	3,39	2.11	3,95	2.45	4,52	2.81	5,08	3.16	5,65	3.51	6,50	4.04	6,78	4.21
			2	4,83	3.00	5,64	3.51	6,44	4.00	7,25	4.51	8,06	5.01	9,26	5.76	9,67	6.01
			3	8,34	5.18	9,73	6.05	11,12	6.91	12,51	7.78	13,90	8.64	15,99	9.94	16,69	10.37
			4	12,07	7.50	14,08	8.75	16,09	10.00	18,10	11.25	20,12	12.50	23,13	14.38	24,14	15.00
			1	1,42	0.88	1,66	1.03	1,89	1.17	2,13	1.32	2,36	1.47	2,72	1.69	2,84	1.77
			2	2,02	1.26	2,36	1.47	2,70	1.68	3,03	1.88	3,37	2.09	3,88	2.41	4,05	2.52
			3	3,49	2.17	4,07	2.53	4,66	2.90	5,24	3.26	5,82	3.62	6,69	4.16	6,98	4.34
			4	5,05	3.14	5,89	3.66	6,74	4.19	7,58	4.71	8,42	5.23	9,68	6.02	10,10	6.28
C			1	0,10	0.06	0,12	0.07	0,13	0.08	0,15	0.09	0,17	0.11	0,19	0.12	0,20	0.12
			2	0,14	0.09	0,17	0.11	0,19	0.12	0,21	0.13	0,24	0.15	0,27	0.17	0,28	0.17
			3	0,24	0.15	0,28	0.17	0,33	0.21	0,37	0.23	0,41	0.25	0,47	0.29	0,49	0.30
			4	0,35	0.22	0,41	0.25	0,47	0.29	0,53	0.33	0,59	0.37	0,68	0.42	0,71	0.44
			1	0,57	0.35	0,66	0.41	0,75	0.47	0,85	0.53	0,94	0.58	1,09	0.68	1,13	0.70
			2	0,81	0.50	0,94	0.58	1,08	0.67	1,21	0.75	1,35	0.84	1,55	0.96	1,62	1.01
			3	1,39	0.86	1,63	1.01	1,86	1.16	2,09	1.30	2,32	1.44	2,67	1.66	2,79	1.73
			4	2,02	1.26	2,35	1.46	2,69	1.67	3,02	1.88	3,36	2.09	3,87	2.41	4,03	2.50
			1	0,24	0.15	0,28	0.17	0,32	0.20	0,36	0.22	0,40	0.25	0,45	0.28	0,47	0.29
			2	0,34	0.21	0,39	0.24	0,45	0.28	0,51	0.32	0,56	0.35	0,65	0.40	0,68	0.42
			3	0,58	0.36	0,68	0.42	0,78	0.48	0,88	0.55	0,97	0.60	1,12	0.70	1,17	0.73
			4	0,84	0.52	0,98	0.61	1,13	0.70	1,27	0.79	1,41	0.88	1,62	1.01	1,69	1.05

FGA33401UN

A - Gama normal

B - Divisor (20% de redução)

C - Super creeper

VELOCIDADES DE MARCHA, VERSÃO BAIXA
PNEUS: 375/70-20

				1200		1400		1600		1800		2000		2300		2400	
				km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A			1	0,70	0.44	0,81	0.50	0,93	0.58	1,05	0.65	1,16	0.72	1,34	0.83	1,39	0.86
			2	0,99	0.62	1,16	0.72	1,32	0.82	1,49	0.93	1,66	1.03	1,90	1.18	1,99	1.24
			3	1,72	1.07	2,00	1.24	2,29	1.42	2,57	1.60	2,86	1.78	3,29	2.04	3,43	2.13
			4	2,48	1.54	2,89	1.80	3,31	2.06	3,72	2.31	4,14	2.57	4,76	2.96	4,96	3.08
			1	3,98	2.47	4,64	2.88	5,30	3.29	5,96	3.70	6,63	4.12	7,62	4.74	7,95	4.94
			2	5,67	3.52	6,62	4.11	7,56	4.70	8,51	5.29	9,45	5.87	10,87	6.76	11,34	7.05
			3	9,79	6.08	11,42	7.10	13,05	8.11	14,68	9.75	16,31	10.14	18,76	11.66	19,57	12.16
			4	14,16	8.80	16,52	10.27	18,88	11.73	21,24	13.20	23,60	14.67	27,14	16.87	28,32	17.60
			1	1,66	1.03	1,94	1.21	2,22	1.38	2,50	1.55	2,77	1.72	3,19	1.98	3,33	2.07
			2	2,37	1.47	2,77	1.72	3,16	1.96	3,56	2.21	3,96	2.46	4,55	2.83	4,75	2.95
			3	4,10	2.55	4,78	2.97	5,46	3.39	6,15	3.82	6,83	4.24	7,85	4.88	8,19	5.09
			4	5,93	3.69	6,92	4.30	7,90	4.91	8,89	5.53	9,88	6.14	11,36	7.06	11,85	7.36
B			1	0,56	0.35	0,65	0.40	0,74	0.46	0,83	0.52	0,93	0.58	1,06	0.66	1,11	0.69
			2	0,79	0.49	0,92	0.57	1,06	0.66	1,19	0.74	1,32	0.82	1,52	0.94	1,58	0.98
			3	1,37	0.85	1,59	0.99	1,82	1.13	2,05	1.27	2,28	1.42	2,62	1.63	2,73	1.70
			4	1,98	1.23	2,31	1.44	2,64	1.64	2,97	1.85	3,30	2.05	3,79	2.36	3,96	2.46
			1	3,17	1.97	3,70	2.30	4,23	2.63	4,75	2.95	5,28	3.28	6,07	3.77	6,34	3.94
			2	4,52	2.81	5,27	3.28	6,03	3.75	6,78	4.21	7,53	4.68	8,66	5.38	9,04	5.62
			3	7,80	4.85	9,10	5.66	10,40	6.46	11,70	7.27	13,00	8.08	14,95	9.29	15,60	9.70
			4	11,29	7.02	13,17	8.19	15,05	9.35	16,93	10.52	18,81	11.69	21,63	13.44	22,57	14.03
			1	1,33	0.83	1,55	0.96	1,77	1.10	1,99	1.24	2,21	1.37	2,54	1.58	2,65	1.65
			2	1,89	1.17	2,21	1.37	2,52	1.57	2,84	1.77	3,15	1.96	3,63	2.26	3,78	2.35
			3	3,27	2.03	3,81	2.37	4,35	2.70	4,90	3.05	5,44	3.38	6,26	3.89	6,53	4.06
			4	4,72	2.93	5,51	3.42	6,30	3.92	7,09	4.41	7,87	4.89	9,06	5.63	9,45	5.87
C			1	0,09	0.06	0,11	0.07	0,12	0.07	0,14	0.09	0,15	0.09	0,18	0.11	0,19	0.12
			2	0,13	0.08	0,15	0.09	0,18	0.11	0,20	0.12	0,22	0.14	0,25	0.16	0,26	0.16
			3	0,23	0.14	0,27	0.17	0,30	0.19	0,34	0.21	0,38	0.24	0,44	0.27	0,46	0.29
			4	0,33	0.21	0,39	0.24	0,44	0.27	0,50	0.31	0,55	0.34	0,63	0.39	0,66	0.41
			1	0,53	0.33	0,62	0.39	0,71	0.44	0,79	0.49	0,88	0.55	1,01	0.63	1,06	0.66
			2	0,76	0.46	0,88	0.55	1,01	0.63	1,13	0.70	1,26	0.78	1,45	0.90	1,51	0.94
			3	1,30	0.81	1,52	0.94	1,74	1.08	1,96	1.22	2,17	1.35	2,50	1.55	2,61	1.62
			4	1,89	1.17	2,20	1.37	2,51	1.56	2,83	1.76	3,14	1.95	3,61	2.24	3,77	2.34
			1	0,22	0.14	0,26	0.16	0,30	0.19	0,33	0.21	0,37	0.23	0,42	0.26	0,44	0.27
			2	0,32	0.20	0,37	0.23	0,42	0.26	0,47	0.29	0,53	0.33	0,61	0.38	0,63	0.39
			3	0,55	0.34	0,64	0.40	0,73	0.45	0,82	0.51	0,91	0.57	1,05	0.65	1,09	0.68
			4	0,79	0.49	0,92	0.57	1,05	0.65	1,18	0.73	1,32	0.82	1,51	0.94	1,58	0.94

FGA33402UN

A - Gama normal

B - Divisor (20% de redução)

C - Super creeper

FUNCIONAMENTO DO TRATOR

VELOCIDADES DE MARCHA, VERSÃO BAIXA
PNEUS: 380/70-24

				1200		1400		1600		1800		2000		2300		2400	
				km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A			1	0,77	0.48	0.90	0.56	1,03	0.64	1,16	0.72	1,29	0.80	1,48	0.92	1,55	0.96
			2	1,10	0.68	1,29	0.80	1,47	0.91	1,65	1.03	1,84	1.14	2,11	1.31	2,20	1.37
			3	1,90	1.18	2,22	1.38	2,54	1.58	2,85	1.77	3,17	1.97	3,65	2.27	3,80	2.36
			4	2,75	1.71	3,21	2.00	3,67	2.28	4,13	2.57	4,59	2.85	5,27	3.28	5,50	3.42
			1	4,41	2.74	5,14	3.19	5,88	3.65	6,61	4.11	7,35	4.57	8,45	5.25	8,82	5.48
			2	6,29	3.91	7,34	4.56	8,38	5.21	9,43	5.86	10,48	6.51	12,05	7.49	12,58	7.82
			3	10,85	6.74	12,66	7.87	14,47	8.99	16,28	10.12	18,09	11.24	20,80	12.93	21,71	13.49
			4	15,70	9.76	18,32	11.39	20,94	13.01	23,55	14.64	26,17	16.26	30,10	18.71	31,40	19.52
			1	1,85	1.03	2,15	1.34	2,46	1.53	2,77	1.72	3,08	1.91	3,54	2.20	3,69	2.29
			2	2,63	1.63	3,07	1.91	3,51	2.18	3,95	2.45	4,39	2.73	5,04	3.13	5,26	3.27
			3	4,54	2.82	5,30	3.29	6,06	3.77	6,81	4.23	7,57	4.70	8,71	5.41	9,09	5.65
			4	6,57	4.08	7,67	4.77	8,76	5.44	9,86	6.13	10,95	6.81	12,60	7.83	13,15	8.17
B			1	0,62	0.39	0,72	0.45	0,82	0.51	0,92	0.57	1,03	0.64	1,18	0.73	1,23	0.76
			2	0,88	0.55	1,02	0.63	1,17	0.73	1,32	0.82	1,46	0.91	1,68	1.04	1,76	1.09
			3	1,52	0.94	1,77	1.10	2,02	1.26	2,27	1.41	2,53	1.57	2,91	1.81	3,03	1.88
			4	2,19	1.36	2,56	1.59	2,92	1.81	3,29	2.04	3,66	2.27	4,20	2.61	4,39	2.73
			1	3,51	2.18	4,10	2.55	4,69	2.91	5,27	3.28	5,86	3.64	6,74	4.19	7,03	4.37
			2	5,01	3.11	5,85	3.64	6,68	4.15	7,52	4.67	8,35	5.19	9,61	5.97	10,02	6.23
			3	8,65	5.38	10,09	6.27	11,54	7.17	12,98	8.07	14,42	8.96	16,58	10.30	17,30	10.75
			4	12,52	7.78	14,60	9.07	16,69	10.37	18,77	11.67	20,86	12.96	23,99	14.91	25,03	15.56
			1	1,47	0.91	1,72	1.07	1,96	1.22	2,21	1.37	2,45	1.52	2,82	1.75	2,94	1.83
			2	2,10	1.31	2,45	1.52	2,80	1.74	3,15	1.96	3,50	2.18	4,02	2.50	4,20	2.61
			3	3,62	2.65	4,23	2.63	4,83	3.00	5,43	3.37	6,04	3.75	6,94	4.31	7,24	4.50
			4	5,24	3.26	6,11	3.80	6,99	4.34	7,86	4.89	8,73	5.43	10,04	6.24	10,48	6.51
C			1	0,10	0.06	0,12	0.07	0,14	0.09	0,15	0.09	0,17	0.11	0,20	0.12	0,21	0.13
			2	0,15	0.09	0,17	0.09	0,20	0.12	0,22	0.14	0,24	0.15	0,28	0.17	0,29	0.18
			3	0,25	0.16	0,30	0.19	0,34	0.21	0,38	0.24	0,42	0.26	0,49	0.30	0,51	0.32
			4	0,37	0.23	0,43	0.27	0,49	0.30	0,55	0.34	0,61	0.38	0,70	0.44	0,73	0.45
			1	0,59	0.37	0,69	0.43	0,78	0.48	0,88	0.55	0,98	0.61	1,13	0.70	1,17	0.73
			2	0,84	0.52	0,98	0.61	1,12	0.70	1,26	0.78	1,40	0.87	1,61	1.00	1,67	1.04
			3	1,45	0.90	1,69	1.05	1,93	1.20	2,17	1.35	2,41	1.50	2,77	1.72	2,89	1.80
			4	2,09	1.30	2,44	1.52	2,79	1.73	3,14	1.95	3,49	2.17	4,01	2.49	4,18	2.60
			1	0,25	0.16	0,29	0.18	0,33	0.21	0,37	0.23	0,41	0.25	0,47	0.29	0,49	0.30
			2	0,35	0.22	0,41	0.25	0,47	0.29	0,53	0.33	0,58	0.36	0,67	0.42	0,70	0.44
			3	0,61	0.38	0,71	0.44	0,81	0.50	0,91	0.57	1,01	0.63	1,16	0.72	1,21	0.75
			4	0,88	0.55	1,02	0.63	1,17	0.73	1,31	0.81	1,46	0.91	1,68	1.04	1,75	1.09

FGA33404UN

A - Gama normal

B - Divisor (20% de redução)

C - Super creeper

ENGATAR AS VELOCIDADES DA TRANSMISSÃO

Calque completamente o pedal da embraiagem quando engatar velocidades.

Quando mudar de um grupo para outro, pare o tractor e calque completamente o pedal da embraiagem.

IMPORTANTE: Nunca descanse o pé no pedal da embraiagem com o motor a trabalhar porque disto resultaria o desgaste prematuro do rolamento de desengate. Calque o pedal da embraiagem somente o tempo necessário ao engate suave das velocidades.

FAHOM-1445FBFGP-260687

ENGATAR A TRANSMISSÃO DE 8/4 VELOCIDADES

Esta transmissão tem 8 velocidades de marcha à frente e 4 de marcha atrás e é engatada por meio da alavanca de grupo (A) e pela alavanca de velocidades (B).



FG 21827

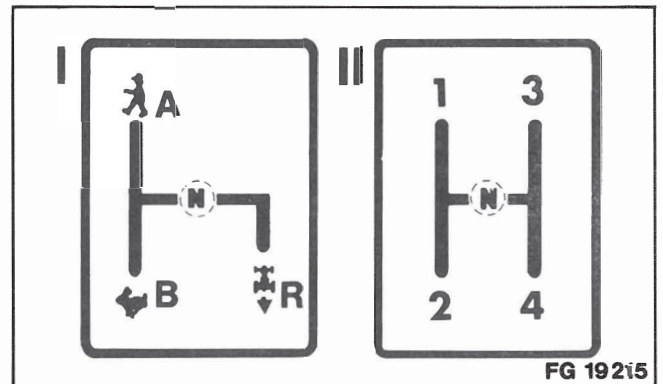
FG21827-1445FAFGP-260687

POSIÇÕES DE ENGATE

A alavanca de engate de grupo (padrão de engate I) pode ser deslocada para as seguintes posições:

A-Grupo lento R-Grupo da marcha atrás
B-Grupo rápido N-Neutro

A alavanca de engate das velocidades (padrão de engate II) pode ser engatada nas quatro velocidades e no neutro.



FG 19215

FG19215-1445FAFGP-260687

ENGATAR A TRANSMISSÃO DE 16/8 VELOCIDADES (Equipamento Especial)

A transmissão de 16/8 velocidades encontra-se à disposição em duas versões diferentes:

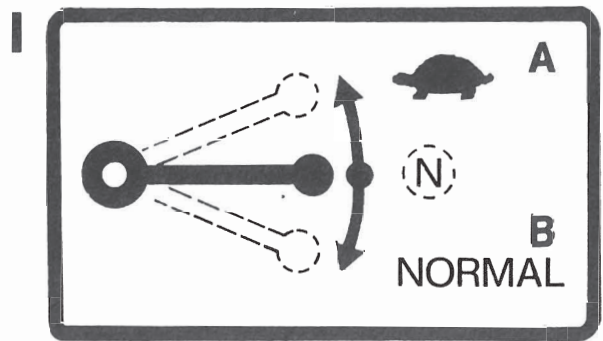
I. Nesta versão a alavanca de engate para o carreto redutor está situada na parte superior do túnel da transmissão. Além da posição neutra, são possíveis duas posições de engate:

- A - Super creeper
- B - Gama normal

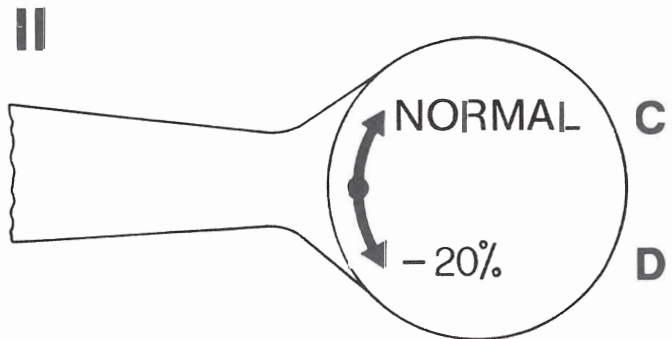
II. Na versão de divisor da transmissão, a redução da velocidade é menor (-20%). A alavanca de engate está situada no painel de instrumentos. Também aqui são possíveis duas posições de engate, além da posição neutra:

- A - Gama normal
- B - Divisor (20% de redução)

IMPORTANTE: Periodicamente, verifique se a embraiagem se engata a meio curso do pedal. O calcar continuamente o pedal da embraiagem com o motor a trabalhar provocará o desgaste prematuro do rolamento de desengate. Calque o pedal da embraiagem somente o tempo necessário.



FG 27982



FG 27983

TRACÇÃO FRONTAL (Equipamento Especial)

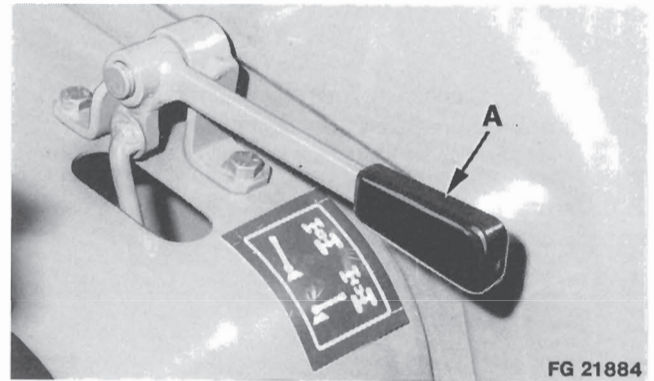
A tracção frontal aumenta a aderência do trator ao solo, especialmente quando se trabalha em terreno irregular, lamacento e escorregadio e quando se lavra ou sob outras condições difíceis.

Para engatar a tracção frontal, calque o pedal da embraiagem enquanto o trator se desloca lentamente e, então, puxe a alavanca (A) para cima.

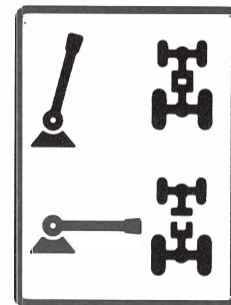
Quando a tracção frontal está ligada, a respectiva luz indicadora está acesa (ver Comandos e Indicadores).

NOTA: Não engate a tracção frontal sob carga ou quando as rodas traseiras estiverem a patinar.

NOTA: Não utilize a tracção frontal quando se deslocar por estrada ou sobre solos rijos para evitar um aumento de desgaste dos pneus frontais.



FG 21884



FG 19 217

FG21884,FG19217-1445FAFGP-260687

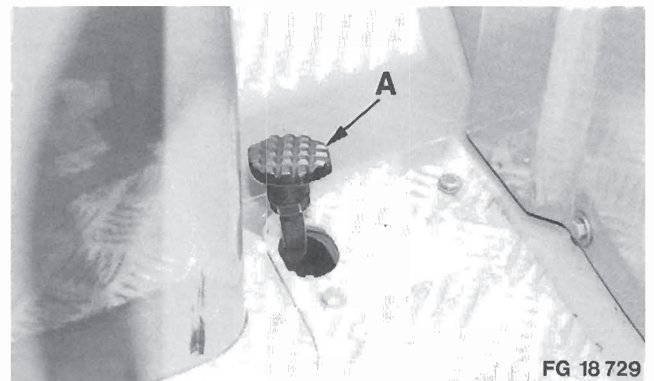
BLOQUEIO DO DIFERENCIAL TRASEIRO



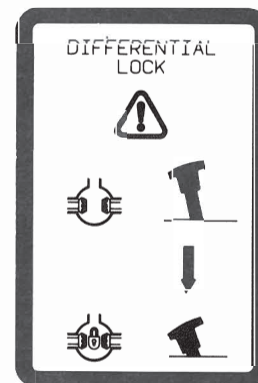
ATENÇÃO: Não tente executar viragens com o bloqueio do diferencial engatado. Se o bloqueio não se desengatar, reduza o regime do motor.

Utilize o bloqueio do diferencial somente nas velocidades baixas, quando uma das rodas traseiras começar a patinar ou se for necessário manter um percurso uniforme. Reduza o regime do motor antes de bloquear o diferencial.

Para bloquear o diferencial calque o pedal (A). Quando se liberta o pedal, o bloqueio desengata-se automaticamente.



FG 18 729



FG 19 218

FG18729,FG19218-1445FAFGP-110888

TRAVÕES

Para parar o trator calque, por igual, ambos os pedais dos travões (embraiagem não engatada).

Depois de parar o motor, desloque as alavancas de comando de grupo e de velocidades para a posição neutra.

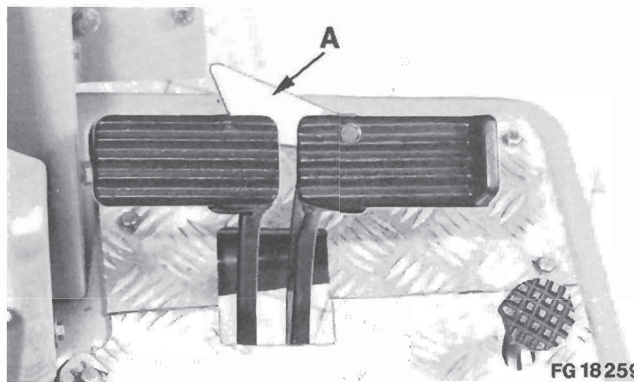
Aplique o travão de mão.

NOTA: Para libertar o travão de estacionamento, rode a alavanca para o lado.

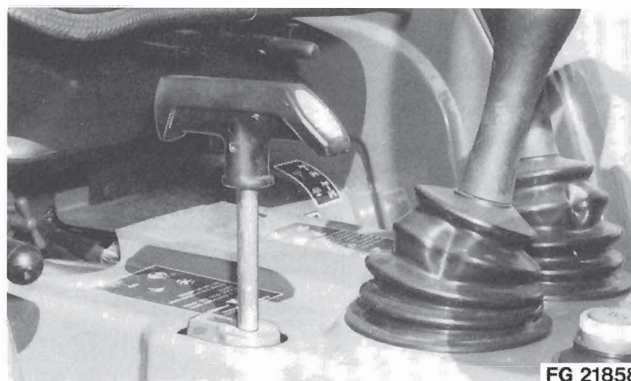
Os pedais dos travões podem ser unidos com o trinco (A) ou utilizados individualmente (sem o trinco estar aplicado) como auxiliares em viragens apertadas.



ATENÇÃO: Os pedais devem encontrar-se unidos com o trinco quando conduzir por estrada.



FG 18259



FG 21858

FG18259,FG21858-1445FAFGP-260687

SISTEMA DE ILUMINAÇÃO E BUZINA

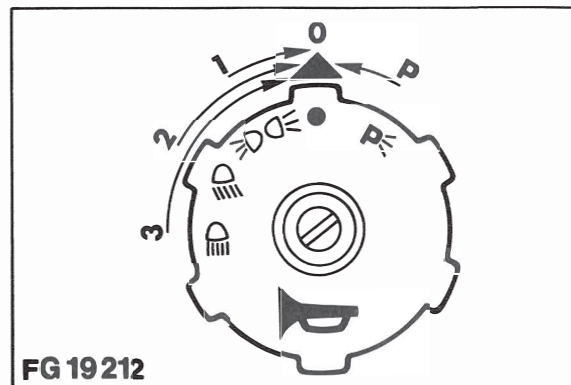
As posições do interruptor de luzes são as seguintes:

- P - Luzes de estacionamento
- 0 - "OFF" (desligado)
- 1 - Luzes de estacionamento
- 2 - Faróis - médios
- 3 - Faróis - máximos

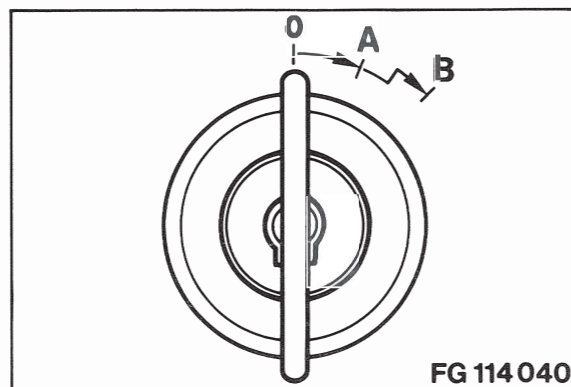
Para tocar a buzina, carregue o interruptor.

Os faróis só podem ser ligados quando a chave no interruptor geral está na posição (A). Com a chave retirada somente as luzes de estacionamento (P) podem trabalhar.

Se as luzes de estacionamento ou os máximos estiverem acesos, as respectivas luzes indicadoras acender-se-ão (ver "Comandos e Indicadores").



FG 19212

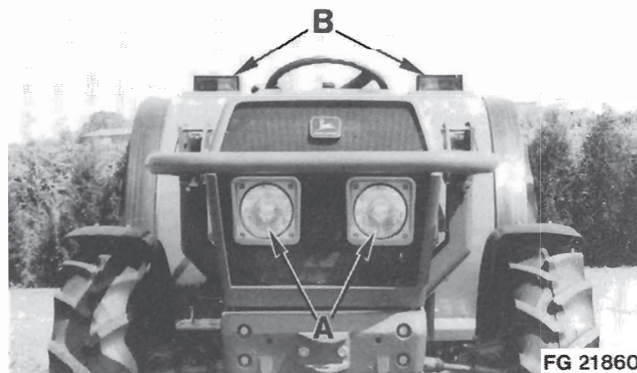


FG 114 040

FG19212, FG114040-1445FAFGP-260687

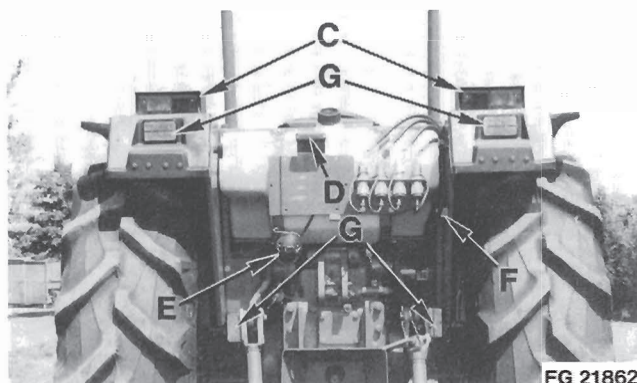
ILUMINAÇÃO (Tratores sem cabine)

- A - Faróis
- B - Pisca-piscas e luzes de estacionamento



FG 21860

- C - Luzes traseiras, de paragem e pisca-piscas
- D - Luz da chapa de matrícula
- E - Tomada para iluminação do reboque
- F - Tomada para farol de lavoura
- G - Reflector

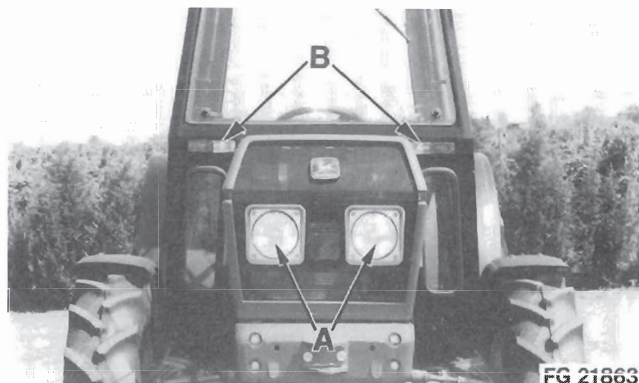


FG 21862

FG21860, FG21862-1445FAFGP-260687

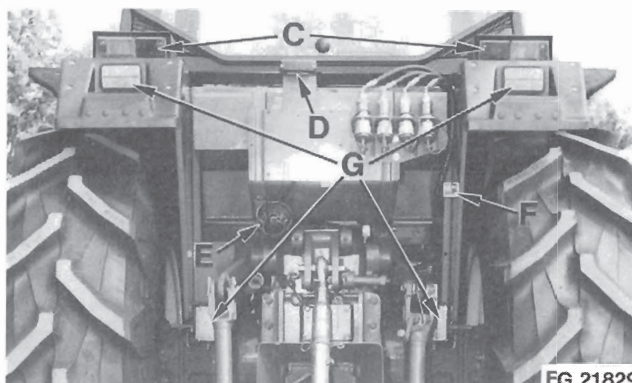
ILUMINAÇÃO (Tratores com cabine)

- A - Faróis
- B - Pisca-piscas e luzes de estacionamento



FG 21863

- C - Luzes traseiras, de paragem e pisca-piscas
- D - Luz da chapa de matrícula
- E - Tomada para iluminação do reboque
- F - Tomada para o farol de lavoura
- G - Reflector

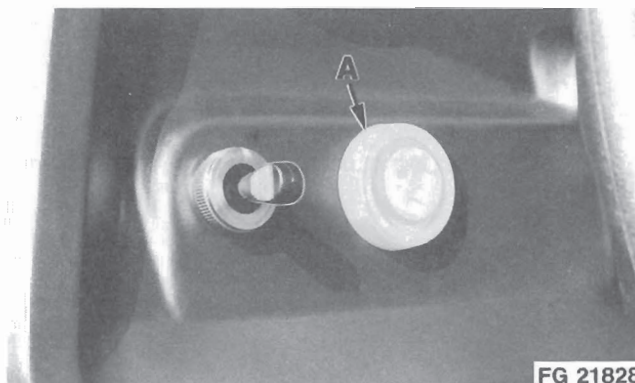


FG 21829

FG21863,FG21829-1445FAFGP-110888

LUZES AVISADORAS DE ACIDENTE

Quando se verificar qualquer anomalia no tractor ao deslocar-se por estrada, acenda as luzes avisadoras de acidente por meio do botão (A).

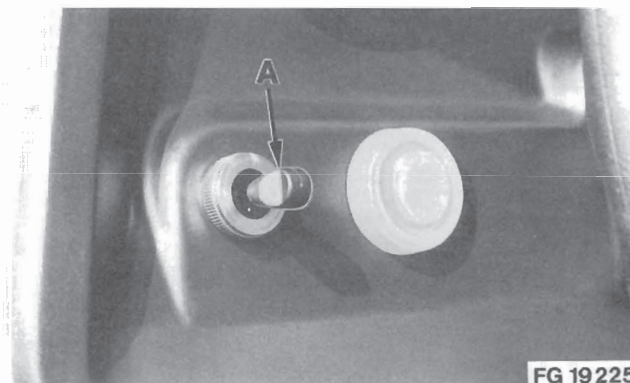


FG 21828

FG21828-1445FAFGP-260687

PISCA-PISCAS E SINAL DE LUZES

Desloque o interruptor (A) para a direita ou para a esquerda para acender os pisca-piscas para a direita ou para a esquerda. Para accionar o sinal de luzes, carregue o interruptor para cima.

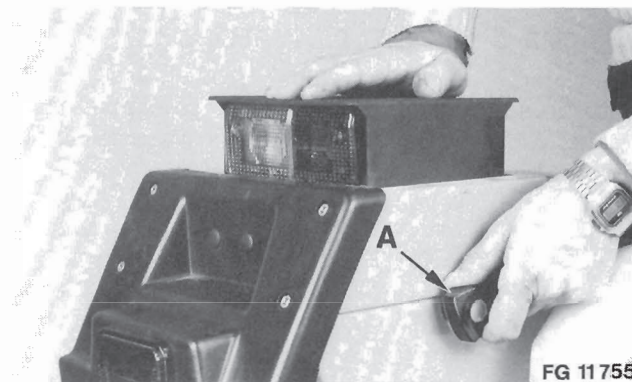


FG 19225

FG19225-1445FAFGP-260687

LUZES TRASEIRAS ABATÍVEIS

Quando se trabalhar em culturas baixas (vinhas, pomares, etc.) com ramos que se estendem a curta distância do solo, pode ser necessário abater as luzes traseiras para as proteger contra estragos. Puxe o manípulo (A) e empurre o conjunto das luzes para baixo; libertando o manípulo, as luzes ficam bloqueadas.



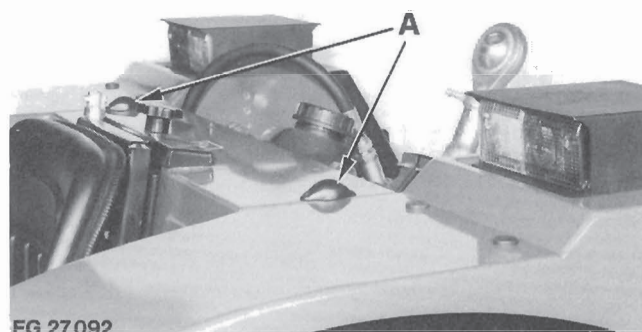
FG 11755

FG11755-1445FAFGP-260687

DESLIGAR A LUZ DE ESTACIONAMENTO E OS PISCA-PISCAS FRONTAIS

Existe um interruptor situado sob cada um dos tampões de protecção (A). Quando activados (pela montagem de cabine) os interruptores desligam as luzes de estacionamento e os pisca-piscas frontais.

Antes de montar a cabine, retire os dois tampões de protecção (A). Quando a cabine é montada, os interruptores desligam as luzes de estacionamento e os pisca-piscas frontais e só são visíveis as luzes da cabine.

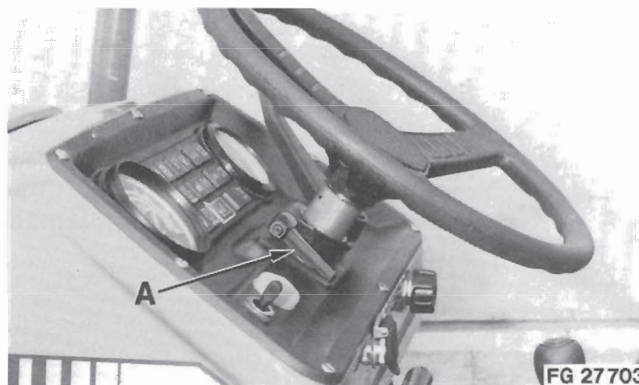


FG 27092

FG27092-1445FAFGP-110888

AJUSTAR O VOLANTE DA DIRECÇÃO

Para ajustar a altura do volante, puxe para cima a alavanca (A). Após afinar, bloqueie novamente o volante empurrando a alavanca (A) para baixo.



FG 27703

FG27703-1445FAFGP-110888

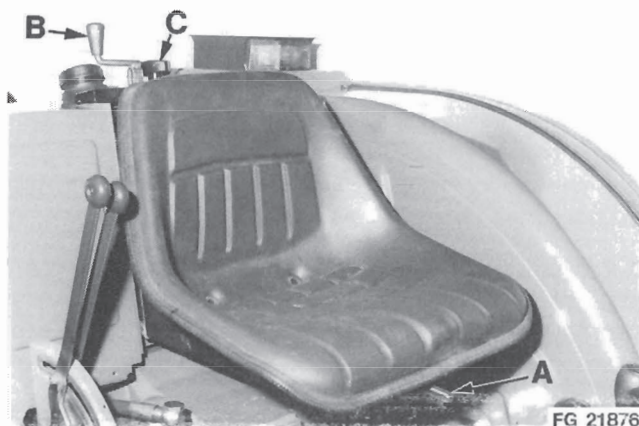
REGULAÇÃO DO ASSENTO DO OPERADOR

O assento pode ser regulado horizontal e verticalmente bem como de forma a adaptar-se ao peso do operador.

Para regulação horizontal, faça deslizar o assento para a frente ou para trás, após ter libertado a alavanca (A).

Por meio da manivela (B), a altura do assento pode ser regulada. Para baixar o assento, rode a manivela no sentido dos ponteiros do relógio; para o subir, rode a manivela no sentido oposto.

Rodando o manípulo (C), a suspensão do assento pode ser regulada de acordo com o peso do operador. Rode o manípulo no sentido dos ponteiros do relógio para obter uma suspensão mais macia e, no sentido oposto, para uma suspensão mais rija.



FG 21876

FG21876-1445FAFGP-260687

PROTECÇÃO ANTI-CAPOTAMENTO



ATENÇÃO: Em cada cabine está incorporada uma protecção anti-capotamento. Nesta construção, assim como na protecção anti-capotamento dos tractores não equipados com cabine, não modifique, seja em que circunstâncias for, as estruturas soldando-lhes peças adicionais, perfurando orifícios, etc. esmerilando ou alterando-as de qualquer outra forma. O não cumprimento desta indicação pode afectar a solidez da protecção.

O capotamento do tractor pode provocar grandes esforços sobre a protecção. Portanto, substitua a protecção caso os componentes estruturais estejam vergados, partidos ou estragados.



FG 19 235



FG 27 527

FG19235,FG27527-1445FAFGP-110888

CABINE DO OPERADOR - EQUIPAMENTO OPCIONAL

- Revestimento interior anti-ruído
- Ventoinha
- Filtro contra pesticidas
- Limpa-pára-brisas traseiro
- Sistema de lavagem dos pára-brisas frontal e traseiro
- Sistema de aquecimento
- Fechadura com chave

OPEROM-1445FAFGP-111189

ABERTURA DAS JANELAS

O pára-brisas e a janela traseira (se existir) podem ser abertos.



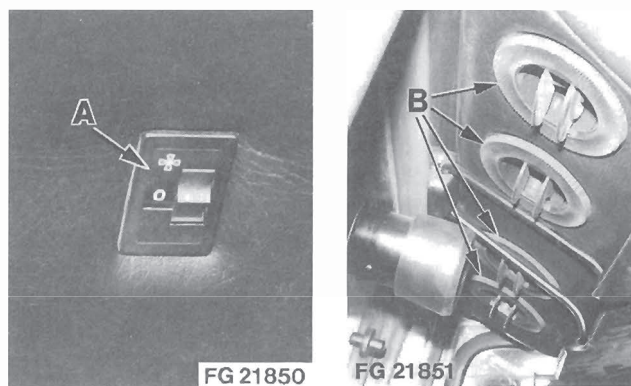
FG 21830

FG21830-1445FAFGP-110888

VENTOINHA E SAÍDAS DO AR (Opcional)

Ligue a ventoinha, de três velocidades, por meio do interruptor (A).

A direcção desejada para o fluxo do ar é obtida regulando as saídas (B).



FG 21850

FG 21851

FG21850,FG21851-1445FAFGP-110888

FILTROS DO AR DA CABINE (Opcional)

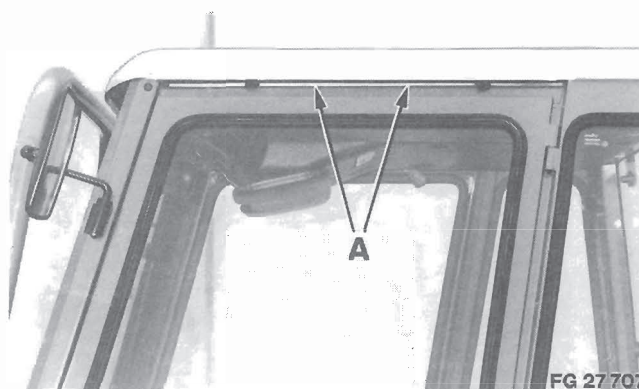
A cabine pode ser equipada com um pré-filtro da poeira (A) e ou com um elemento de filtro (B) de carvão activa do para filtragem de produtos químicos perigosos ou com um elemento de papel (B) somente para filtragem da poeira. Consoante as condições de trabalho, pode ser montado um destes dois elementos de filtro.

Para dirigir o fluxo de ar através destes elementos de filtro, a alavanca (C) tem de ser puxada para trás.

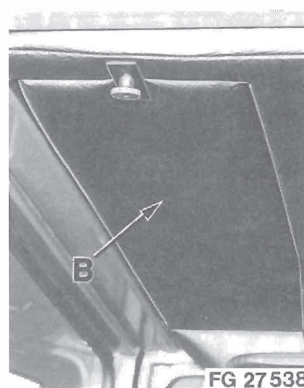


ATENÇÃO: Quando trabalhar com produtos químicos, certifique-se de que se encontra montado um elemento de filtro de carvão activado e de que a alavanca se encontra puxada para trás.

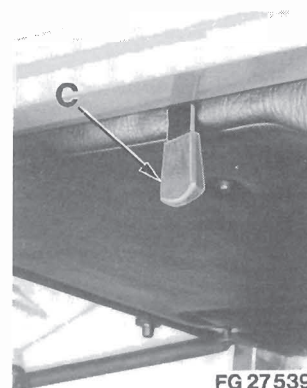
Para limpeza e substituição dos filtros consulte a secção "Assistência-Vários".



FG 27707



FG 27538

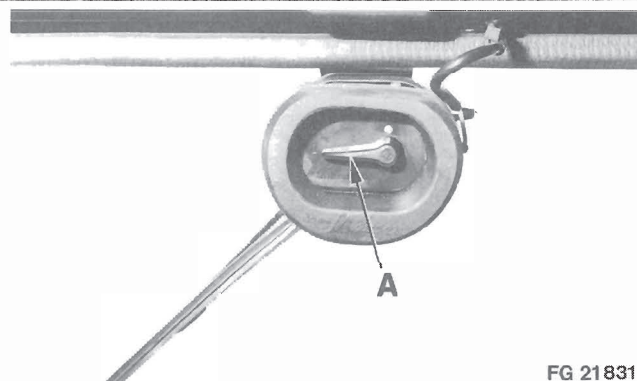


FG 27539

FG27707,FG27539,FG27538-1445FAFGP-070390

LIMPA-PÁRA-BRISAS (Opcional)

Ligue o limpa-pára-brisas por meio do interruptor (A).



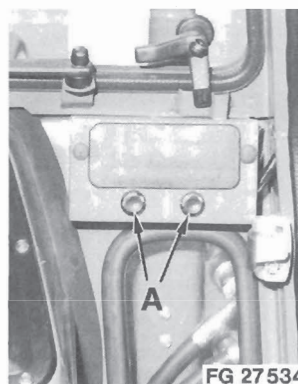
FG 21831

FG21831-1445FAFGP-110888

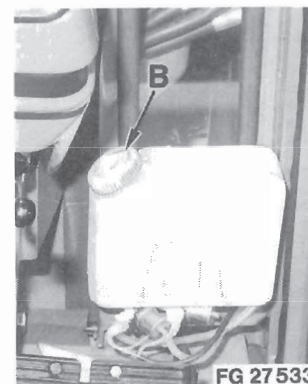
SISTEMAS DE LAVAGEM DO PÁRA-BRISAS (Opcional)

Para accionar os sistemas de lavagem carregue nos botões (A).

Se forem esperadas temperaturas negativas, adicione um anti-congelante adequado à água do depósito (B).



FG 27 534



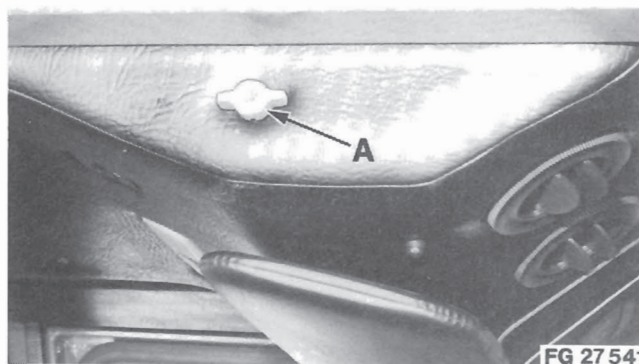
FG 27 533

FG27534,FG27533-1445FAFGP-110888

AQUECIMENTO DA CABINE (Opcional)

Por meio de um radiador, a cabine é aquecida pelo calor do líquido de refrigeração do motor.

Depois do motor ter atingido a temperatura normal de funcionamento, rode o manípulo (A) para a posição vertical para ligar o aquecimento.

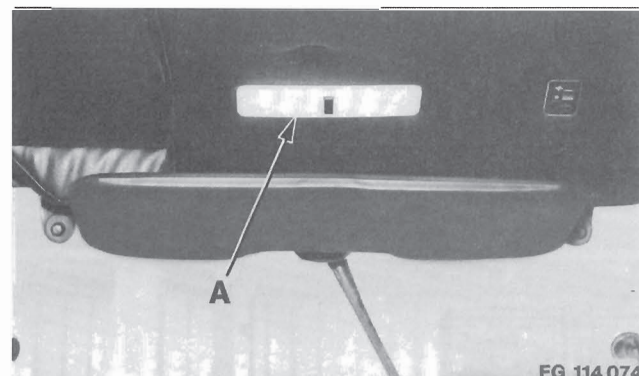


FG 27 541

FG27541-1445FAFGP-110888

LUZ INTERIOR DA CABINE

Ligue a luz interior da cabine carregando o botão existente no meio da luz (A).



FG 114 074

FG114074-1445FAFGP-110888

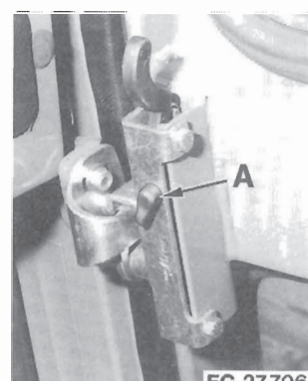
FECHADURA DA CABINE (Opcional)

A porta do lado esquerdo da cabine é equipada com uma fechadura com chave.

A porta do lado direito pode ser trancada por meio da alavanca (A) o que impede que possa ser aberta pelo lado de fora.



FG 27 705



FG 27 706

FG27705,FG27706-1445FAFGP-110888

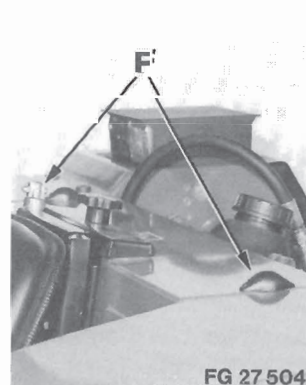
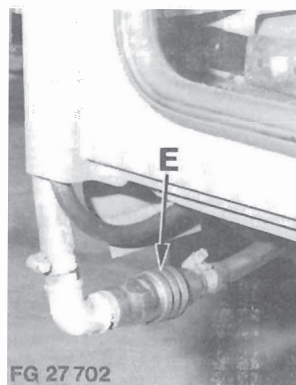
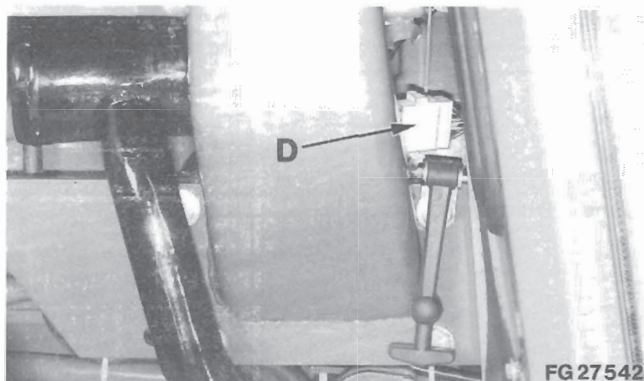
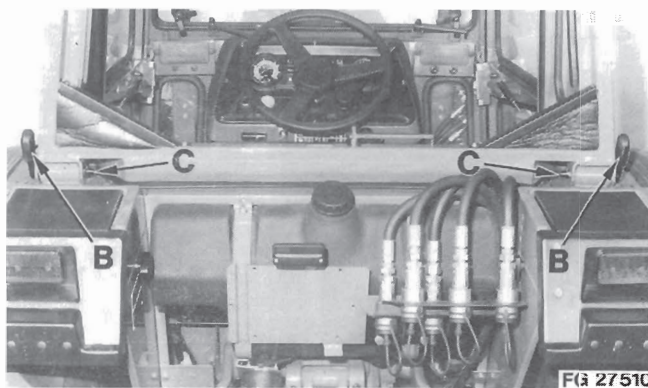
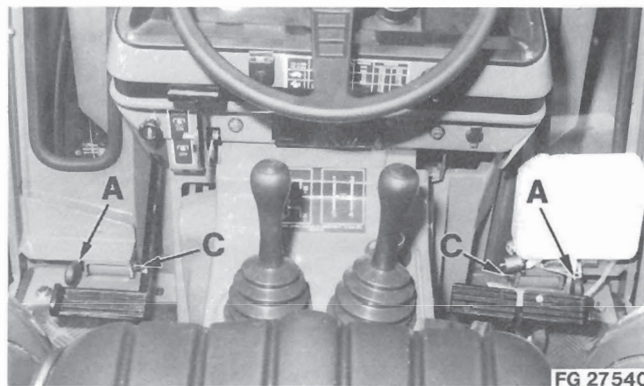
DESMONTAGEM DA CABINE DO OPERADOR

Para desmontar a cabine do operador proceda como segue:

- Depois de retirar as cavilhas (C) tire os parafusos frontal (A) e traseiro (B) para fora do suporte da cabine.

NOTA: Se for difícil retirar os parafusos, alivie os parafusos de fixação do suporte da cabine.

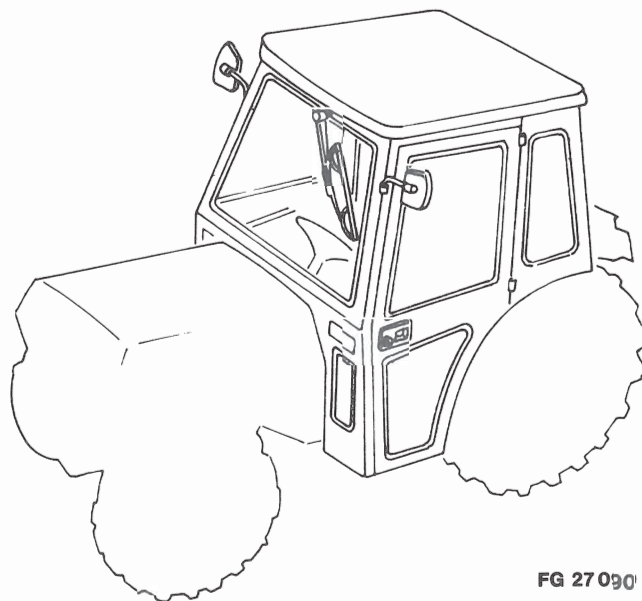
- Para interromper o fornecimento de energia eléctrica à cabine, desligue a ficha (D) existente no lado esquerdo.
- Nas cabines equipadas com aquecimento, desligue as uniões de engate rápido dos tubos do aquecimento situados sob os degraus.
- Retire a cabine.
- Monte os dois tampões de protecção (F).



MONTAGEM DA CABINE DO OPERADOR

Para montar a cabine, inverta o processo de desmontagem.

A posterior montagem de uma cabine num tractor sem cabine deverá ser executada pelo seu agente JOHN DEERE.



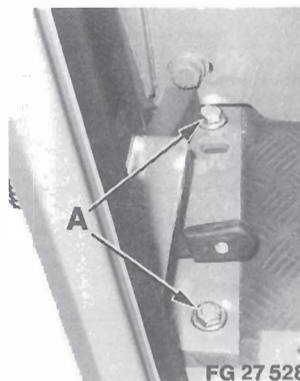
FG 27090

FG27090-1445FAFGP-110888

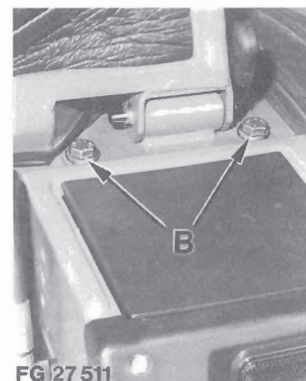
APERTOS DAS FERRAGENS

Regularmente, verifique os apertos dos parafusos de fixação da cabine e da protecção anti-capotamento.

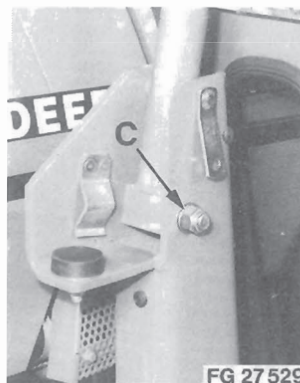
- A - Parafusos de fixação da cabine,
frente ...90 Nm (66 pés-lb)
- B - Parafusos de fixação da cabine,
trás ...90 Nm (66 pés-lb)
- C - Parafusos de fixação da
protecção anti-capotamento100 Nm (74 pés-lb)
- D - Parafusos de fixação do suporte
da protecção anti-capotamento ...140 Nm(103 pés-lb)



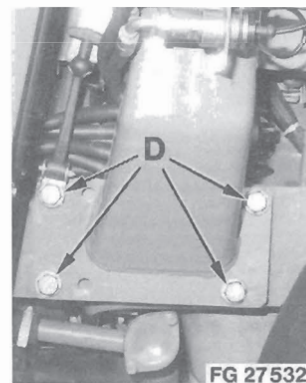
FG 27528



FG 27511



FG 27529



FG 27532

FG27528,FG27511,FG27532,FG27529-1445FAFGP-110888

EIXO FRONTAL AJUSTÁVEL

(Tractores sem Tracção Frontal)

O eixo frontal pode ser ajustado, em cada extremidade, para três posições diferentes, em incrementos de 60 ou 100 mm (2,36 ou 3,94").

SPUCM-1445FAFGP-260687

AFINAÇÃO DA BITOLA DAS RODAS DA FRENTE
(Tractores sem Tracção Frontal)

A afinação pode ser executada no eixo ou nas rodas. Quando se utilizam as rodas para afinação da bitola, a posição do prato em relação às jantes pode ser alterada. Também é possível inverter as rodas.

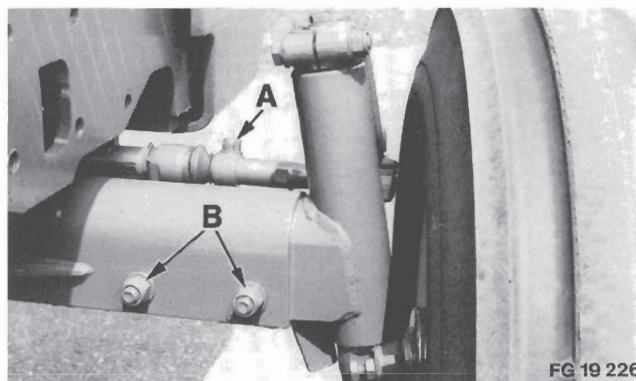
Para afinar, proceda como segue:

Com um macaco levante a frente do tractor, para montagem de cepos. Não coloque o macaco sob o carter do motor !

Desmonte o parafuso da braçadeira (A) e os parafusos do eixo (B). Altere as posições das extremidades do eixo de forma a obter a bitola desejada. Torne a montar os parafusos do eixo e aperte-os com um aperto de 59 Nm (44 pés/lb).

Afine as barras da direcção de acordo com a nova bitola, torne a montar o parafuso da braçadeira e aperte-o com um aperto de 39 Nm (29 pés/lb).

Verifique a convergência e afine-a, se necessário.



FG19226-1445FAFGP-260687

AFINAÇÃO DA BITOLA DAS RODAS DA FRENTE

(Tratores com Tracção Frontal)

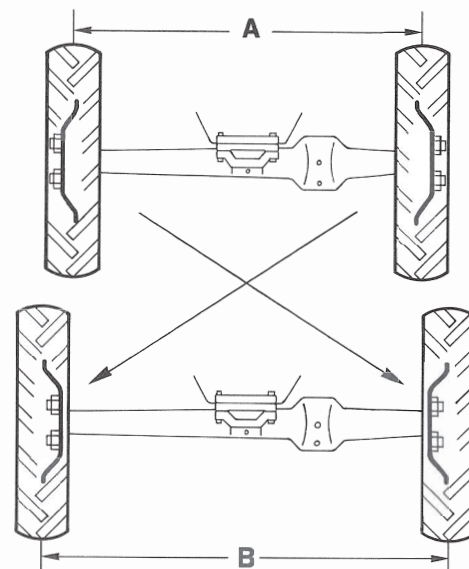
São obtidas bitolas diferentes alterando a posição dos pratos das rodas em relação às jantes ou invertendo as rodas.

AFINAÇÃO DA BITOLA COM JANTES REVERSÍVEIS

Invertendo a roda frontal completa podem obter-se duas bitolas diferentes. Com o prato em forma de taça virado para fora, obtém-se a bitola estreita (A). Com o prato virado para dentro, obtém-se a bitola mais larga (B).

Quando se alterar para outra bitola, monta-se a roda do lado esquerdo no lado direito do tractor e a do lado direito no lado esquerdo do tractor.

A seta existente na parede lateral do pneu deve sempre apontar no sentido de rotação para a frente.

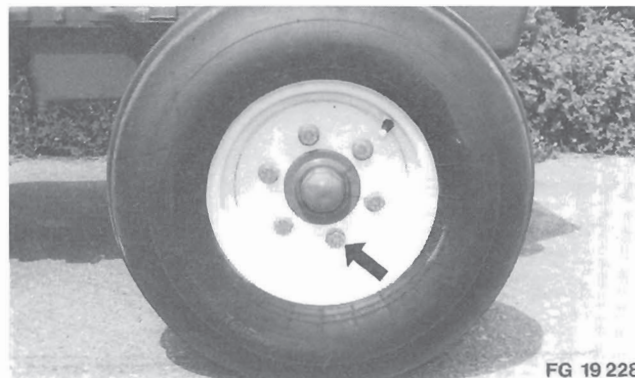


L 19151

L19151-1445FAFGP-260687

APERTO DAS PORCAS DE FIXAÇÃO DAS RODAS DA FRENTE

Após ter afinado a bitola das rodas da frente, aperte as porcas de fixação das rodas (apontadas pelas setas) com o aperto especificado (ver "Período de Rodagem").



FG 19 228



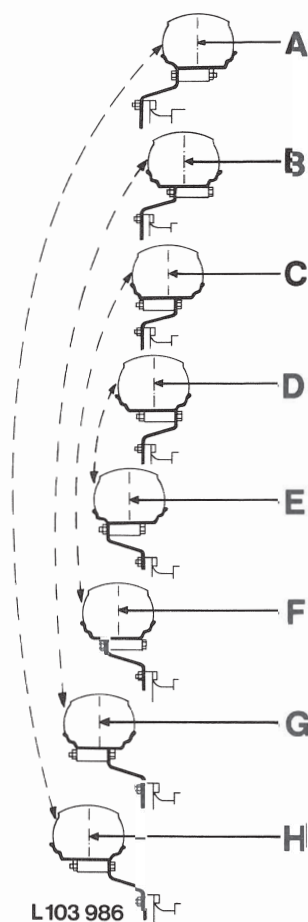
FG 19 227

FG19228,FG19227-1445FAFGP-260687

BITOLAS DAS RODAS DA FRENTE
(Tractores sem Tracção Frontal)

Medida dos pneus	Posições das jantes e pratos das rodas							
	A	B	C	D	E	F	G	H
6,50-16	1,06 m (42")	1,08 m (43")	1,16 m (46")	1,19 m (47")	1,15 m (45")	1,18 m (47")	1,26 m (50")	1,29 m (51")
7,00-12*	1,14 m (45")				1,20 m (45")			
7,50-16**	1,05 m (41")	1,09 m (43")	1,16 m (46")	1,20 m (47")	1,15 m (45")	1,19 m (47")	1,25 m (49")	1,29 m (51")

* Versão alta ** Versão baixa



Ajustando o eixo frontal, a bitola pode ser aumentada 100 mm (4") ou 140 mm (5.5"). Ver "Eixo Frontal".

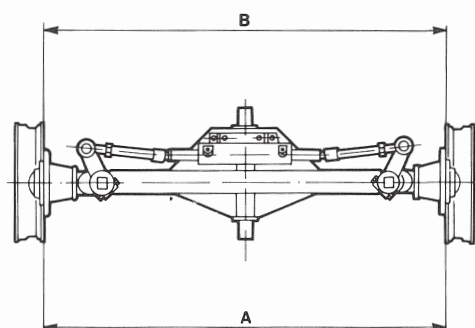
L103986-1445FAFGP-111189

VERIFICAÇÃO DA CONVERGÊNCIA DAS RODAS DA FRENTE

Meça a distância entre as flanges das jantes das rodas da frente, na parte da frente e na de trás, à altura do cubo.

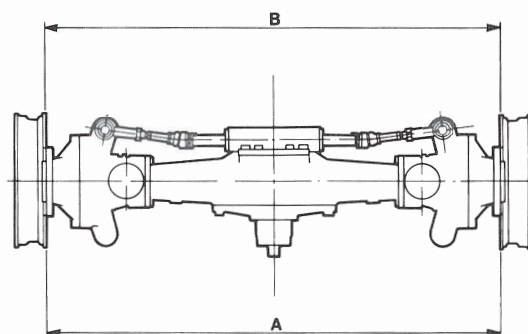
A convergência correcta é:

- 4 a 6 mm (0,16 a 0,24")
mais na parte de trás (A) do que na frente (B).



FG 19 219

$$A = B + 4 \div 6 \text{ mm}$$



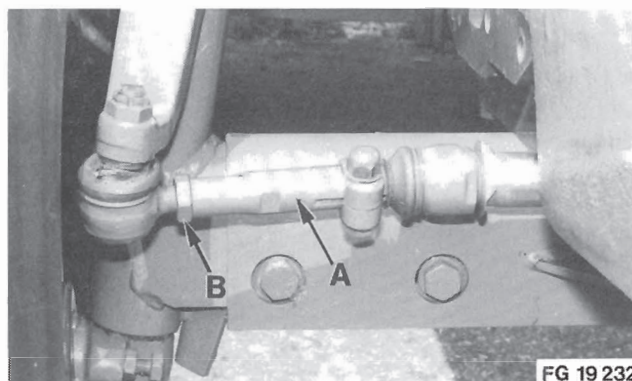
FG 19 220

$$A = B + 4 \div 6 \text{ mm}$$

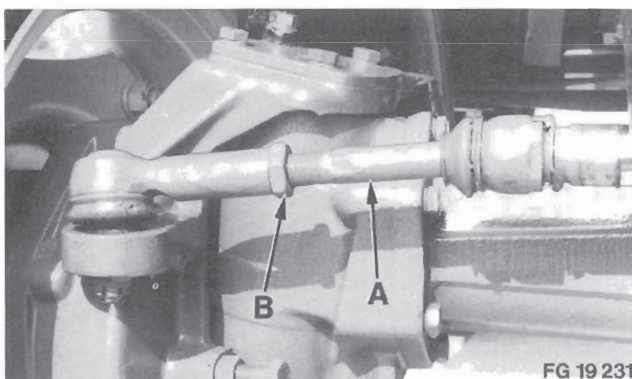
FG19219,FG19220-1445FAFGP-260687

AFINAÇÃO DA CONVERGÊNCIA DAS RODAS DA FRENTE

Antes de afinar a convergência, certifique-se de que os veios dos pistons dos macacos da direcção se encontram estendidos por igual de ambos os lados. Desaperte a porca (B) e rode a manga (A) até se obter a convergência especificada. Reaperte a porca (B).



FG 19 232



FG 19 231

FG19232,FG19231-1445FAFGP-260687

AFINAÇÃO DA BITOLA DAS RODAS TRASEIRAS

Variando a posição do prato na jante podem obter-se quatro diferentes bitolas das rodas traseiras. Podem, também, ser obtidas quatro bitolas adicionais invertendo as rodas completas.

Quando se invertem as rodas, certifique-se de que a seta existente na parede lateral do pneu aponta na direcção de rotação do pneu quando em marcha para a frente.

Após completar a afinação, aperte as porcas das rodas com o aperto especificado (ver "Período de Rodagem").

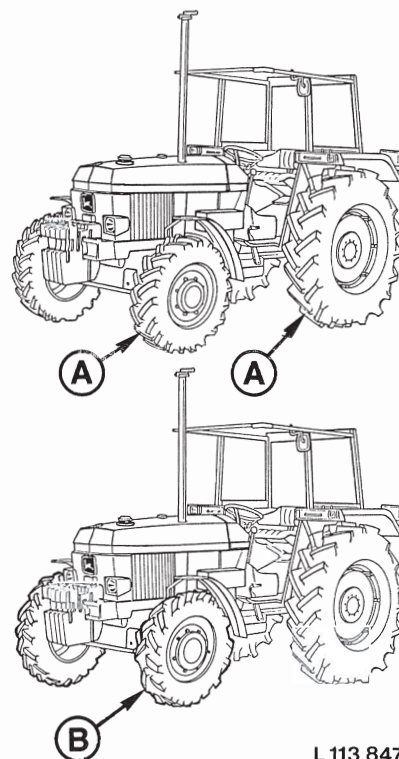
SPUCM-1445FDGFP-260687

DIRECÇÃO DE ROTAÇÃO DO PNEU

Quando montar ou substituir pneus, certifique-se de que a seta existente na parede do pneu aponta na direcção de marcha para a frente (A).

Quando a função principal dos tractores com tracção frontal for transporte ou trabalho com carregador frontal, monte os pneus na direcção oposta (B). Assim, aumenta-se a duração dos pneus em 25 a 30% e consegue-se melhor tracção.

Devido à menor tracção e pouco efeito de limpeza esta montagem não é recomendada para trabalhos de campo com solos molhados

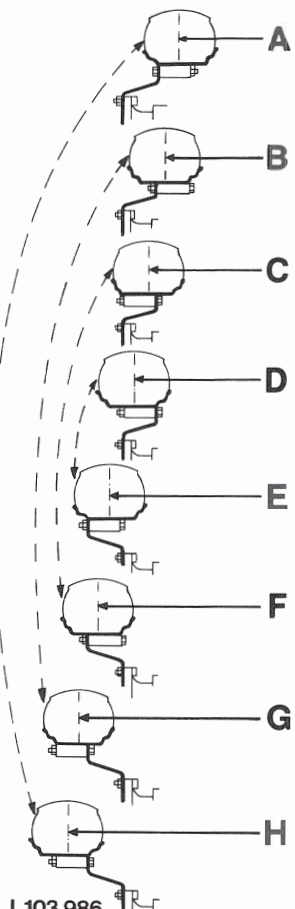


L 113 847

L113847-1550ALP-000986

BITOLAS DAS RODAS TRASEIRAS

Medida dos pneus	A	B	C	D	E	F	G	H
11,2-24*								
12,4-24*	1,04 m (41")	1,12 m (44")	1,15 m (45")	1,23 m (48")	1,32 m (52")	1,40 m (55")	1,43 m (56")	1,51 m (59")
44-18,00-20*	1,24 m (49")				1,31 m (52")			
380/70-24*		1,09 m (43")	1,18 m (46")	1,21 m (48")	1,34 m (53")	1,37 m (54")	1,46 m (57")	1,49 m (59")
11,2-28**								
12,4-28**	1,04 m (41")	1,12 m (44")	1,16 m (46")	1,24 m (49")	1,32 m (52")	1,40 m (55")	1,44 m (57")	1,52 m (60")
13,6-24**	1,06 m (42")	1,09 m (43")	1,18 m (47")	1,21 m (48")	1,34 m (53")	1,37 m (54")	1,46 m (57")	1,49 m (59")
14,9-24**		1,09 m (43")	1,18 m (47")	1,21 m (48")	1,34 m (53")	1,37 m (54")	1,46 m (57")	1,49 m (59")



* Versão alta ** Versão baixa

SOMENTE PARA A REPÚBLICA FEDERAL DA ALEMANHA

Em deslocamentos por estrada, o tractor deve ter as bitolas mínimas para os pneus que se encontrarem montados (ver tabela). Estas bitolas não devem ser excedidas !

SPUOM-1445FFFGP-260687

COMBINAÇÕES DE PNEUS
(Tractores sem Tracção Frontal)

A	B		
	6.50-16	7.00-12	7.50-16
11.2-24	—	x	—
11.2-28	x	—	—
12.4-24	—	x	—
12.4-28	—	—	x
13.6-24	x	—	—
14.5-20	—	x	—
14.9-24	—	—	x
380/70-24	x	—	—

FG 114 423

A - Rodas traseiras

B - Rodas frontais

FG114423-1445FAFGP-260687

COMBINAÇÕES DE PNEUS
(Tractores com Tracção Frontal)

A	B							
	6.50-16	7.50-18	8.25-16	9.0/75-16	10.0/75-15.3	31/12.50-15	250/80-18	280/60-15.5
11.2-24	x	-	-	-	-	-	-	-
11.2-28	-	-	x	-	-	-	-	-
12.4-24	-	-	-	x	-	-	-	-
12.4-28	-	x	-	-	-	-	-	-
13.6-24	-	-	x	-	-	-	-	-
14.5-20	-	-	-	-	-	-	-	x
14.9-24	-	x	-	-	-	-	x	-
44/18.00-20	-	-	-	-	-	x	-	-
380/70-24	-	-	-	-	x	-	-	-

FGB03901UN

A - Rodas traseiras

B - Rodas frontais

Para se obter uma força máxima de tracção na barra de puxo e ser mantida uma capacidade de direcção adequada, é absolutamente necessário observar as combinações de pneus que indicamos acima. Além disso, uma combinação correcta reduz o desgaste dos pneus e o consumo de

combustível. Se os pneus frontais mostrarem desgaste excessivo em comparação com os traseiros, devem ser substituídos a fim de se manter a relação pré-determinada entre os pneus.

FGB03901UN-1445FAFGP-111189

ENCHIMENTO DOS PNEUS

A longa duração e satisfatória actuação dos pneus dependem do enchimento adequado. A falta de pressão leva a um desgaste rápido. A pressão excessiva reduz a tracção e aumenta a patinagem das rodas.

Como as pressões correctas dos pneus dependem, por um lado, do tipo das condições de trabalho e, por outro, da carga e modelo do tractor, medida do pneu e, também, do fabricante, recomendamos consulte o seu agente JOHN DEERE ou o fabricante dos pneus sobre este assunto. As pressões indicadas nas tabelas seguintes devem, portanto, ser consideradas somente como guia para condições normais. Estas pressões destinam-se a trabalhos de lavoura. Se trabalhar 20% ou mais em estrada, aumente as pressões de acordo com as especificações do fabricante.

RODAS FRONTAIS (sem tracção frontal)

Pneus:

6.50-16 = 310 kPa (3.1 bar; 44 psi)

7.00-12 = 250 kPa (2.5 bar; 36 psi)

7.50-16 = 230 kPa (2.3 bar; 33 psi)

RODAS FRONTAIS (com tracção frontal)

Pneus:

6.50-16 = 200 kPa (2.0 bar; 28 psi)

7.50-18 = 230 kPa (2.3 bar; 33 psi)

8.25-16 = 160 kPa (1.6 bar; 23 psi)

9.0/75-16 = 260 kPa (2.6 bar; 37 psi)

10.0/75-15.3 = 310 kPa (3.1 bar; 44 psi)

250/80-18 = 250 kPa (2.5 bar; 36 psi)

280/60-15.5 = 220 kPa (2.2 bar; 31 psi)

RODAS TRASEIRAS

Pneus:

11.2-28 = 180 kPa (1.8 bar; 26 psi)

14.5-20 = 120 kPa (1.2 bar; 17 psi)

Todos os outros pneus

= 160 kPa (1.6 bar; 23 psi)

SPUCM-1445FGFGP-260687

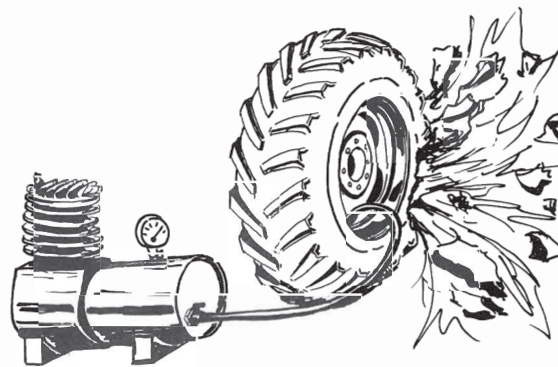
MONTE OS PNEUS COM SEGURANÇA

Se não se seguirem os processos adequados quando se montam pneus nas rodas ou jantes, pode produzir-se um rebentamento de que podem resultar danos pessoais sérios ou mesmo a morte. NÃO tente montar pneus a não ser que tenha o equipamento adequado e a experiência para executar esta tarefa. Mande-a executar pelo seu agente JOHN DEERE ou por um serviço de assistência a pneus qualificado.

Quando estiver a vedar os pneus nas jantes, nunca exceda a pressão máxima de enchimento especificada pelo fabricante para montagem dos pneus. O enchimento superior a essa pressão máxima pode fazer rebentar o pneu, ou mesmo a jante, com uma força explosiva muito perigosa. Se os pneus não vedarem quando se lhes aplica a pressão máxima recomendada, despeje-os, altere a posição do pneu, torne a lubrificar e encha-os novamente.

As instruções para montagem de pneus, incluindo as necessárias precauções, são incluídas no Manual de Fundamentos de Assistência JOHN DEERE FOS nº. 55, sobre pneus e rastos, que se encontra à venda no seu agente JOHN DEERE. Estas informações também podem ser obtidas nos agentes dos fabricantes dos pneus.

Z20924-2140ALP-010885



Z 20924

ESCOLHA DO LASTRO

A segurança e rendimento do seu tractor dependem da lastragem correcta do eixo frontal (pesos frontais) e da do eixo traseiro (pesos das rodas e enchimento dos pneus com água).



ATENÇÃO: Quando determinar o lastro dos eixos frontal e traseiro, assegure-se de que não são excedidos o peso máximo admissível da máquina nem as cargas máximas sobre os eixos (ver Especificações).

Cumpra os regulamentos locais relativos à montagem e número máximo permitido de pesos.

GEWCM-3640ALP-000185

LASTRO DAS RODAS TRASEIRAS

O lastro das rodas traseiras deve ser determinado de forma a permitir uma patinagem de 10 a 15% quando em trabalho. Os testes de campo mostraram que é dentro desta gama que se verifica a maior cavalagem disponível na barra de puxo.

O lastro nunca deve exceder o peso requerido para proporcionar tracção de cargas dentro da capacidade da 4ª. velocidade do tractor. Não monte lastro demasiado. Retire lastro se o motor quebrar ao puxar cargas pesadas nas três velocidades mais baixas.

A falta de lastro provoca:

- Excessiva patinagem das rodas e consequente perda de potência.
- Desgaste excessivo dos pneus.
- Grande consumo de combustível.

O lastro demasiado provoca:

- Aumento de carga e consequente perda de potência.
- Sobrecarga dos pneus e caixa de velocidades.
- Compactação do solo.
- Grande consumo de combustível.

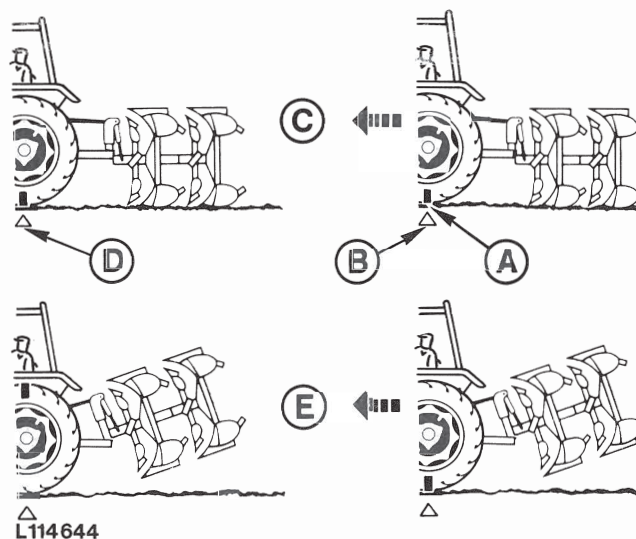
SPUCM-1445FHFCP-260687

CÁLCULO DA ADERÊNCIA DAS RODAS TRASEIRAS

1. Faça uma marca no pneu (A)
2. Faça uma marca no solo, como ponto de partida (B)
3. Conduza o tractor para a frente, com a alfaia descida até que se completem dez rotações da roda traseira (C)
4. Marque novamente o solo (D)
5. Agora, levante a alfaia e torne a efectuar o percurso entre as duas marcas do solo. Anote o número de rotações efectuadas entre as duas marcas (E).

O número de rotações dá a seguinte percentagem de patinagem das rodas.

- | | | |
|-----|------------|------------------|
| 10 | rotações = | 0% de patinagem |
| 9,5 | rotações = | 5% de patinagem |
| 9 | rotações = | 10% de patinagem |
| 8,5 | rotações = | 15% de patinagem |
| 8 | rotações = | 20% de patinagem |
| 7,5 | rotações = | 25% de patinagem |
| 7 | rotações = | 30% de patinagem |



L114644

L114644-2450ALP-010586

PESOS DAS RODAS TRASEIRAS

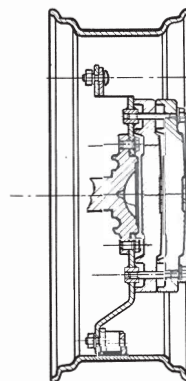
Dois anéis de ferro fundido por roda, pesando 70 kg (154 lb), dão um peso total de 140 kg (309 lb). Podem ainda ser montados pesos adicionais pesando, cada um, 35 kg (77 lb).

SPUCM-1445FIFGP-260687

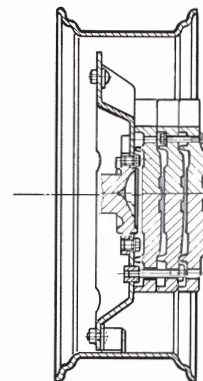
MONTAGEM DOS PESOS DAS RODAS TRASEIRAS

Fixe os dois primeiros pesos, ao prato da roda, por meio de quatro pernos.

Se for necessário um peso adicional, torne a desmontar o peso exterior e monte quatro parafusos de fixação. Torne a montar o peso exterior e fixe o peso adicional por meio dos parafusos. Aperté os parafusos e os pernos.



FG 19221



FG 19222

FG19221,FG19222-1445FAFGP-260687

PESOS DAS RODAS DA FRENTE

Podem ser utilizadas até quatro placas de ferro fundido cada uma pesando 33 kg (73 lb), com um peso total de 132 kg (292 lb).

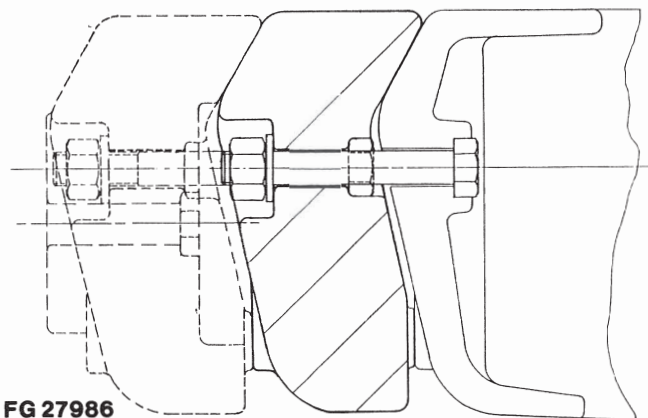
SPUCM-1445FJFGP-110888

MONTAGEM DOS PESOS DAS RODAS DA FRENTE

Montagem do primeiro peso:

- Desmonte o engate frontal.
- Desmonte o peso básico e introduza dois parafusos (que são fornecidos com os pesos) a partir da parte de dentro.
- Torne a montar o peso básico.
- Monte o primeiro peso frontal nos dois parafusos acima mencionados.

Para montagem de pesos frontais adicionais, repita as operações acima indicadas mas não os monte no peso básico mas sim no peso previamente montado.



FG27986-1445FAFGP-111189

ENCHIMENTO DOS PNEUS COM LASTRO LÍQUIDO

Para encher um pneu, levante a roda do solo e rode-a, até que a válvula fique na sua posição superior. Desmonte o interior e aperte a válvula da água. Enquanto a água entra, o ar escapa-se através do orifício lateral existente na válvula da água. Pare o enchimento logo que a água começar a sair pelo orifício de ventilação da válvula. O enchimento de um pneu leva entre 15 e 30 minutos, consoante a sua dimensão. Então, desmonte a válvula da água e monte o interior enchendo o pneu até atingir a pressão normal de enchimento.

Se se esperarem temperaturas baixas, deve ser usada uma solução anti-congelante. Os fabricantes dos pneus recomendam uma mistura de água e cloreto de magnésio.

Esta solução pode ser fornecida a partir de um depósito elevado. Para apressar o enchimento pode ser usada uma bomba (enxague a bomba com água limpa depois desta utilização). As quantidades necessárias de água e cloreto de magnésio são indicadas na tabela anexa. Ponha o cloreto de magnésio na água e não inversamente. Não utilize esta solução para encher o radiador.

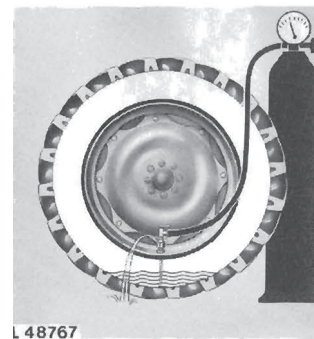


L48766-1445FAFGP-260687

DESPEJAR OS PNEUS

Levante a roda do chão. Desmonte a válvula e deixe a água sair.

Para retirar o resto da água, meta o tubo de despejo com extensão e bombe ar para dentro do pneu. A pressão do ar empurrará o resto da água para fora do pneu.



L48767-2140ALP-010885

PESOS COM LASTRO LÍQUIDO

Os pesos de lastro indicados na tabela ao lado são baseados no enchimento com líquido até ao nível da válvula do pneu em posição superior central.

Os pesos indicados referem-se a um pneu.

Encha os pneus com uma solução constituída por água e cloreto de cálcio (70 a 72%). A concentração deverá ser a seguinte:

até - 10° C (14°F)

0,2 kg (0,44 lb) por litro (0,22 galões) de água;
peso da solução 1,11 kg (2,45 lb) por litro.

até - 20° C (- 4°F)

0,3 kg (0,66 lb) por litro (0,22 galões) de água;
peso da solução 1,16 kg (2,56 lb) por litro.

até - 30° C (- 22°F)

0,4 kg (0,88 lb) por litro (0,22 galões) de água;
peso da solução 1,21 kg (2,67 lb) por litro.

Medida do pneu	Quantidade de solução necessária (litros)	Peso da solução (kg)
11.2 - 24	70	81
11.2 - 28	90	104
12.4 - 24	80	93
12.4 - 28	110	128
13.6 - 24	120	139
14.5 - 20	125	145
14.9 - 24	150	174
380/70 - 24	120	139

Os pesos indicados na tabela referem-se a uma solução de água - CaCl₂ que oferece protecção contra congelação até uma temperatura de - 20°C (-4°F).

INFORMAÇÃO GERAL

O óleo da transmissão é usado para accionamento do elevador hidráulico. O fornecimento do óleo é conseguido por meio de uma bomba de carretos accionada pelo motor.

Os esforços verificados no terceiro ponto durante o funcionamento do elevador hidráulico são amortecidos por uma lâmina elástica.

Podem ser escolhidos os seguintes métodos de funcionamento do elevador hidráulico:

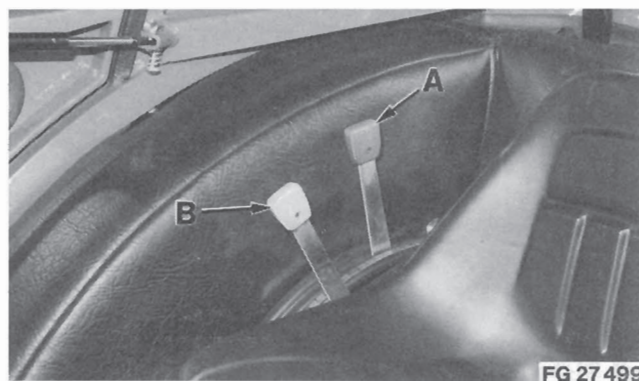
- Comando de profundidade
- Comando de carga
- Posição flutuante
- Comando misto (carga e profundidade)

REGOM-1445FAFGP-260687

ALAVANCAS DE COMANDO

- A - Alavanca de comando
- B - Alavanca selectora

Desloque as alavancas para a frente para baixar a alfaia e, para trás, para a levantar.



FG 27 499

FG27499-1445FAFGP-110888

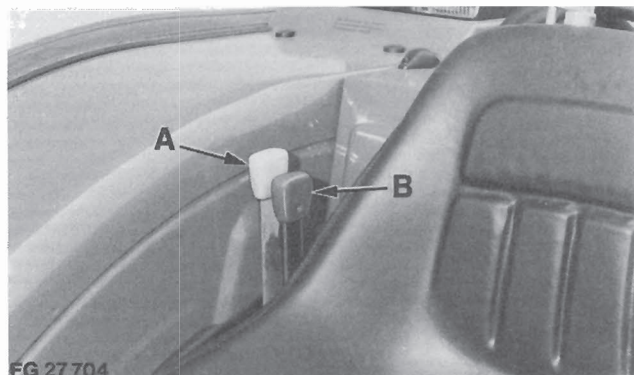
TRANSPORTE DE ALFAIAS MONTADAS



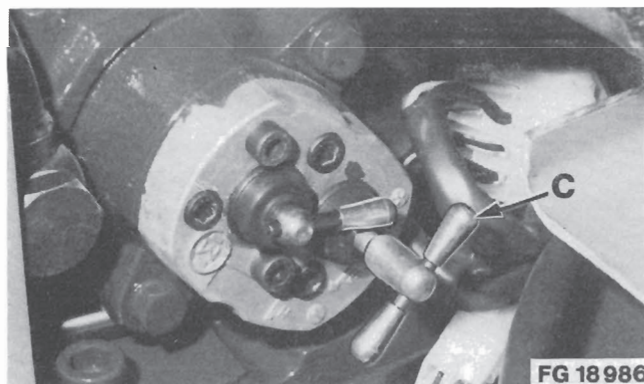
ATENÇÃO: Certifique-se sempre de que a alfaia está correctamente engatada ao engate de três pontos.

Com uma alfaia montada, levante-a totalmente deslocando ambas as alavancas de comando (A) e (B) todas para trás.

NOTA: Para evitar a subida ou descida acidentais da alfaia, os braços de elevação podem ser bloqueados na sua posição mais elevada, para segurança adicional. Para isto, feche completamente a torneira (C) no distribuidor do óleo hidráulico situado debaixo do assento do operador.



FG 27 704



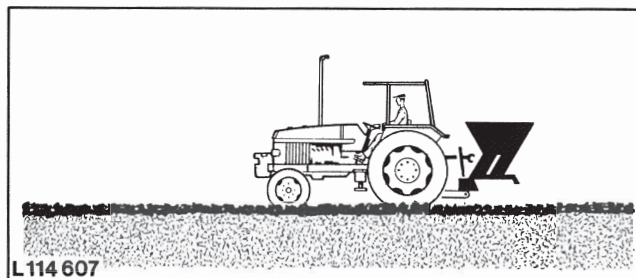
FG 18 986

FG27704, FG18986-1445FAFGP-110888

COMANDO DE PROFUNDIDADE

O comando de profundidade é recomendado quando se tiver de manter uma certa posição da alfaia, acima ou abaixo do nível do solo (por exemplo, espalhadores de adubo, respigadores de entrega lateral, gadanhadeiras).

- Desloque a alavanca selectora toda para trás.
- Desloque a alavanca de comando para a frente, para baixar a alfaia ou, para trás, para a levantar. A posição da alavanca corresponde à altura da alfaia.



L114607-1445FAFGP-260687

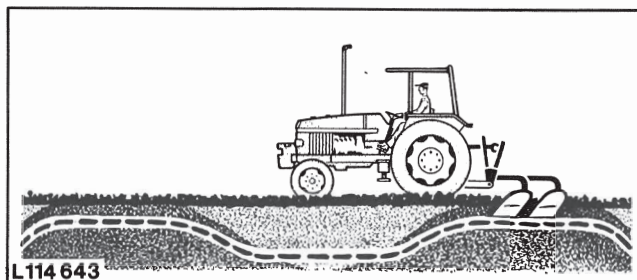
COMANDO DE CARGA

Nesta posição, o elevador hidráulico mantém uma força de tracção constante.

A profundidade de trabalho varia com a densidade ou o relevo do solo. Quando a carga aumenta, a alfaia é levantada. Quando a carga diminui, a alfaia é baixada.

Este comando é recomendado para alfaias sem roda louca ou patins, etc. (charruas, fresas, etc.).

- Desloque a alavanca de comando toda para trás.
- Baixe ou levante a alfaia por meio da alavanca selectora.

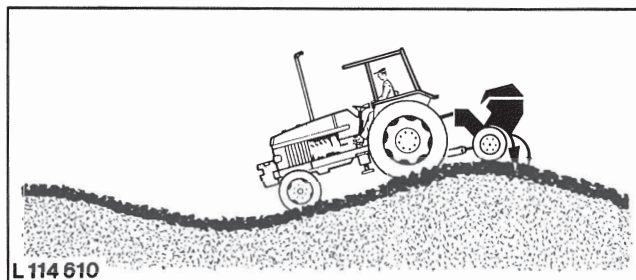


L114643-1445FAFGP-260687

POSIÇÃO "FLUTUANTE"

Em posição "flutuante" (para alfaias controladas pelo elevador hidráulico e com roda louca) a alfaia pode deslocar-se livremente para cima e para baixo, seguindo assim o contorno do terreno independentemente do tractor.

- Desloque a alavanca selectora toda para trás; desloque a alavanca de comando toda para a frente.
- Utilize a alavanca de comando para baixar ou levantar a alfaia.

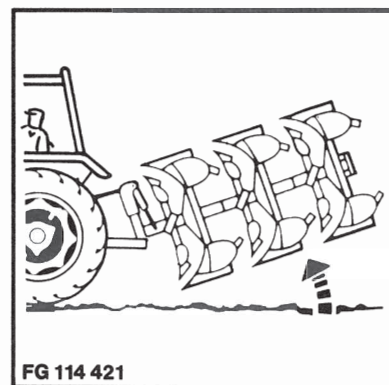


L114610-1445FAFGP-260687

COMANDO MISTO (CARGA E PROFUNDIDADE)

Este comando evita que a alfaia se eleve acima de uma altura pré-determinada.

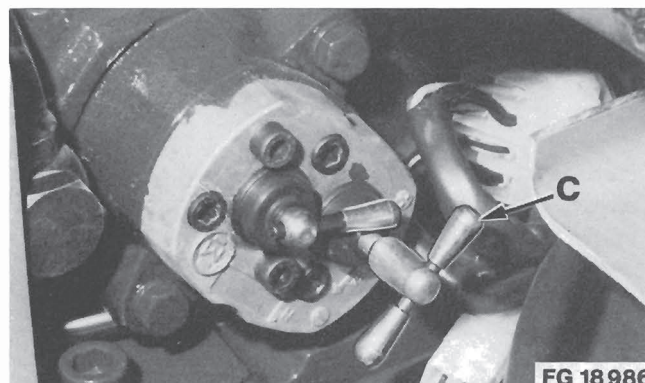
- Ajuste a altura de trabalho da alfaia por meio da alavanca de comando.
- Utilize a alavanca selectora para baixar a alfaia até ao solo.
- Depois do trabalho, levante a alfaia, por meio da alavanca selectora, para a altura pré-determinada.



FG114421-1445FAFGP-260687

AFINAÇÃO DA VELOCIDADE DE DESCIDA DA ALFAIA

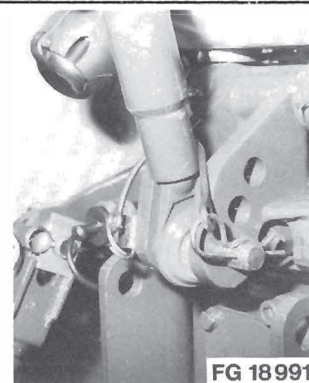
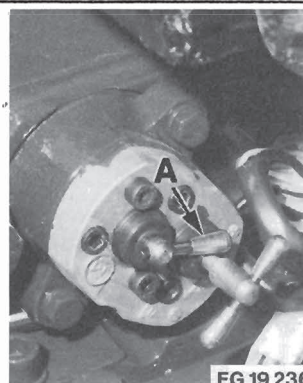
A velocidade a que o elevador hidráulico e a alfaia descem é controlada - independentemente da alavanca de comando - rodando a torneira (C) do distribuidor do óleo hidráulico situado debaixo do assento do operador.



FG18986-1445FAFGP-260687

AFINAÇÃO DA SENSIBILIDADE DO ELEVADOR

Uma afinação exacta da sensibilidade do elevador hidráulico é efectuada por meio do dispositivo de afinação (A). Rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio aumenta-se a sensibilidade; rodando-o no sentido inverso, diminui-se a sensibilidade. Se esta afinação não for suficiente, altere a posição do terceiro ponto para um dos orifícios inferiores, para aumentar a sensibilidade. Para diminuir a sensibilidade, coloque o terceiro ponto num dos orifícios superiores.



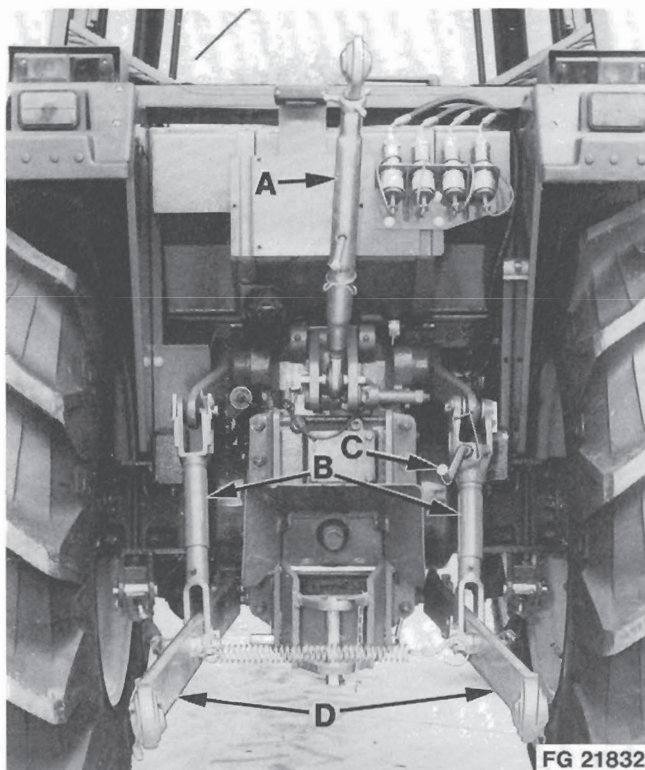
FG19236,FG18991-1445FAFGP-260687

COMPONENTES DO ENGATE DE TRÊS PONTOS

- A - Terceiro ponto
- B - Braços de elevação
- C - Manípulo de afinação dos braços de elevação
- D - Braços de tracção

As alfaías montadas na traseira do tractor podem ser engatadas e comandadas com precisão por meio do engate de três pontos.

Os tractores são equipados com braços de tracção de aço do tipo plano.



FG 21832

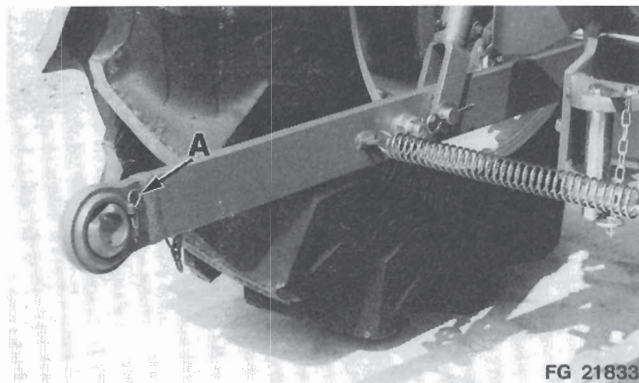
FG21832-1445FAFGP-260687

BRAÇOS DE TRACÇÃO DE AÇO, TIPO PLANO

Este tipo de braços pode ser usado com alfaías das categorias I e II.

Para adaptar os braços de tracção ao tipo da alfaia, devem ser trocados os casquilhos após desmontar a cavilha de mola (A).

Para adaptação do terceiro ponto, basta simplesmente rodar o casquilho em forma de esfera.



FG 21833

FG21833-1445FAFGP-260687

NIVELAMENTO DA ALFAIA

Para nivelar a alfaia lateralmente, afine o braço de elevação do lado direito. Afine o terceiro ponto para nivelar a alfaia no sentido do comprimento.

REGOM-1445FBFGP-260687

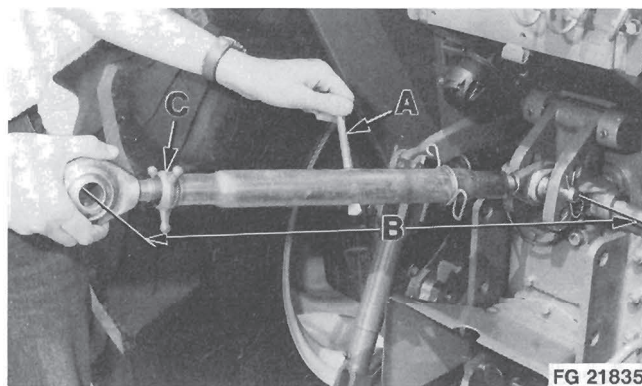
TERCEIRO PONTO

O comprimento do terceiro ponto pode ser afinado por meio da alavanca (A) após se ter desapertado a porca especial (C).

O comprimento (B) deve situar-se entre 590 mm (23,23") e 720 mm (28,35"). Não exceda estes limites.

Após terminar a afinação, aperte a porca especial (C).

Ligue o terceiro ponto à lança da alfaia e fixe-o com a cavilha.



FG21835-1445FAFGP-260687

BRAÇOS DE ELEVAÇÃO

Uma distância maior entre a alfaia e o solo, quando em transporte, obtém-se encurtando os braços de elevação. Para se obter maior profundidade de trabalho, alongam-se os braços.

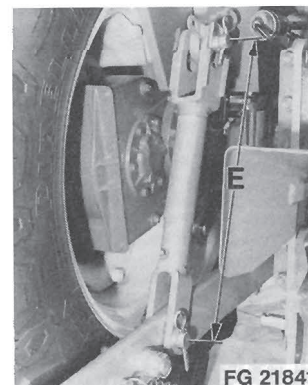
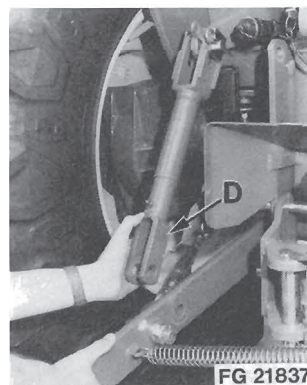
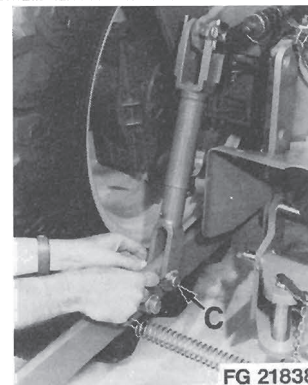
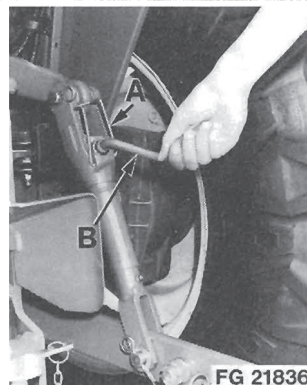
Para afinar o braço de elevação do lado direito, levante o bloqueio (A) e rode a manivela (B) até se obter o comprimento desejado. Torne a bloquear o braço.

Para afinar o braço de elevação do lado esquerdo, desmonte a cavilha (C) e rode a forquilha (D) apertando-a ou desapertando-a conforme necessário. Torne a montar a cavilha (C) e fixe-a com o troço.

O comprimento dos braços (E) deve ser mantido dentro dos seguintes limites:

- Comprimento mínimo: 385 mm (15,16")
- Comprimento máximo: 455 mm (17,91")

NOTA: As medidas indicadas acima são com os braços de elevação fixos aos braços de tracção (sem flutuação vertical).

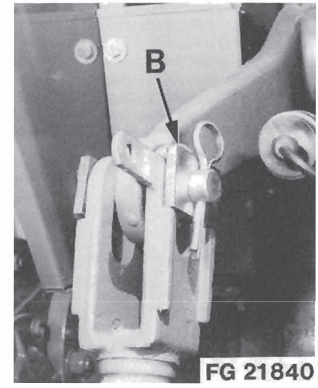
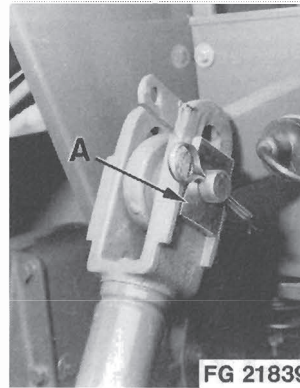


FG21836,FG21838,FG21841,FG21837-1445FAFGP-260687

AFINAÇÃO PARA FLUTUAÇÃO VERTICAL

Consoante o posicionamento da chapa de aço, os braços de tracção podem ser afinados de forma a permitirem ou não flutuação vertical.

- A - Chapa em posição para flutuação vertical
- B - Chapa em posição de não permitir flutuação



FG21839,FG21840-1445FAFGP-260687

FIXAÇÃO DO ENGATE DE TRÊS PONTOS E ALFAIAS REBOCADAS



ATENÇÃO: Nunca se coloque entre o tractor e a alfaia a não ser que o travão de mão se encontre firmemente aplicado.

IMPORTANTE: Quando fixar alfaias, montadas ou rebocadas, ao engate de três pontos, pela primeira vez, experimente para ver se a cabine não pode ser estragada qualquer que seja a posição da alfaia. Com alfaias montadas no engate, tome atenção à mais alta posição de elevação das mesmas alfaias e, com alfaias rebocadas, tenha cuidado quando conduzir e executar curvas apertadas.

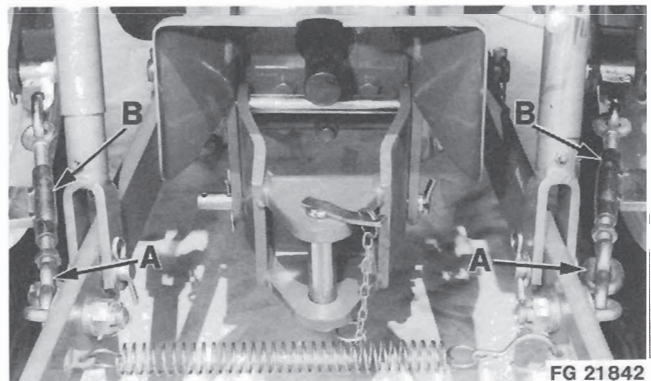
Se se encontrar montada uma barra de puxo oscilante, fixe-a na sua posição frontal curta. Também se pode virá-la para a esquerda ou para a direita e fixá-la.

REGOM-1445FAFGP-110888

CORRENTES ESTABILIZADORAS

Com estas correntes, os braços de tracção podem ser estabilizados. A afinação das correntes pode ser feita sem a utilização de qualquer ferramenta.

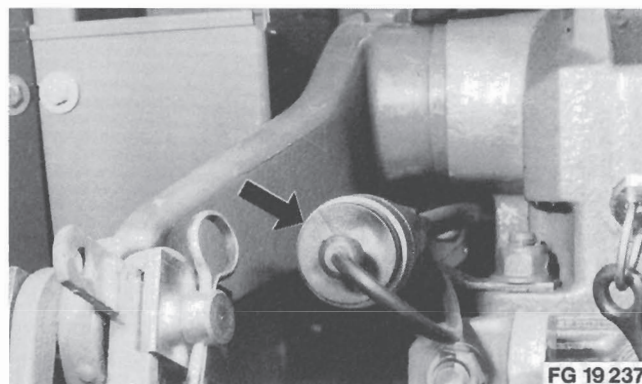
- A - Correntes estabilizadoras
- B - Esticadores



FG21842-1445FAFGP-260687

TUBO DE RETORNO DO ÓLEO SEM PRESSÃO

Este tubo, equipado com uma união de engate rápido, é utilizado para retorno do óleo hidráulico sem pressão quando se encontram montadas no tractor alfaia com motor hidráulico.



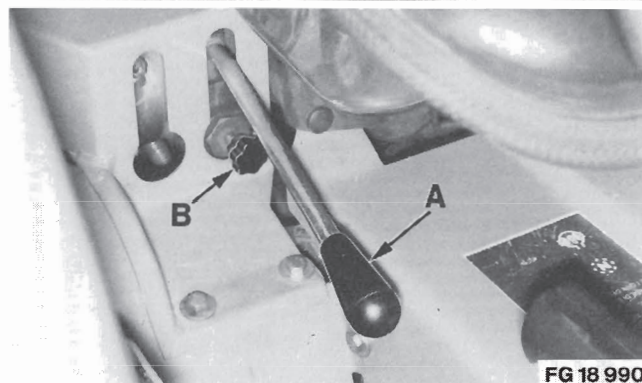
FG 19237

FG19237-1445FAFGP-260787

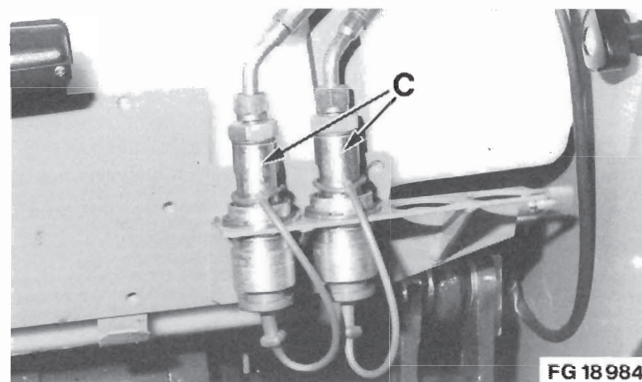
VÁLVULAS DE COMANDO À DISTÂNCIA (Equipamento Especial)

Os tractores podem ser equipados com válvulas de comando à distância para accionamento de macacos hidráulicos de acção simples ou de acção dupla.

- A - Alavanca de comando
- B - Parafuso de afinação
- C - Uniões de engate rápido



FG 18 990



FG 18984

FG18990,FG18984-1445FAFGP-260787

GUARDA-LAMAS FRONTAIS

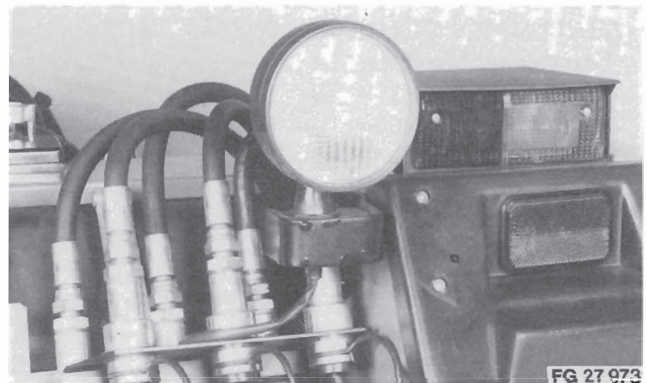
Para se evitar que materiais sejam atirados para cima a grande velocidade, recomenda-se o uso de guarda-lamas frontais.



FG27977-1445FAFGP-110888

FAROL DE LAVOURA, TRASEIRO

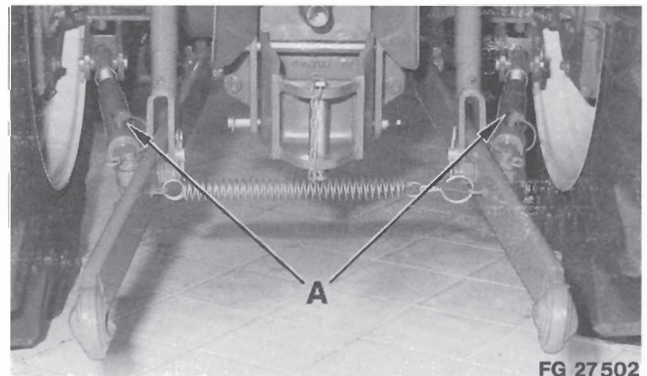
Para se assegurar um melhor controle das alfaías montadas quando se trabalha no escuro, deve utilizar-se um farol traseiro ajustável.



FG27973-1445FAFGP-110888

TIRANTES ESTABILIZADORES

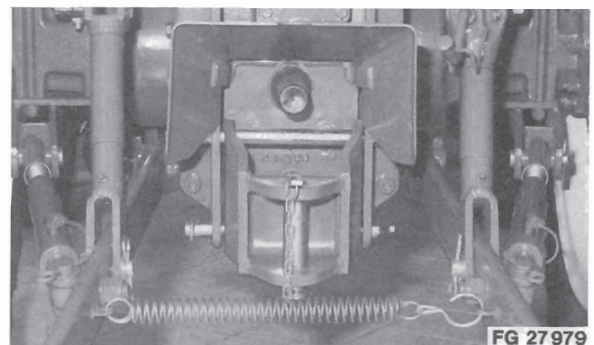
Quando se utilizarem alfaías que devam ser levantadas (charruas, arados, etc.), recomenda-se o uso de tirantes estabilizadores em vez das correntes estabilizadoras.



FG27502-1445FAFGP-110888

ENGATE PARA REBOQUE (Categoria C)

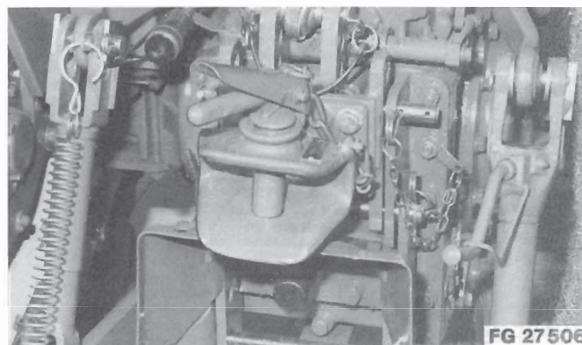
Este engate é recomendado quando se usarem reboques de um só eixo com lança giratória.



FG27979-1445FAFGP-110888

ENGATE PARA REBOQUE - TIPO "ROCKINGER"

Este tipo de engate destina-se a reboques de um só eixo, com lança rígida. Ele permite que a lança siga o relevo do terreno.

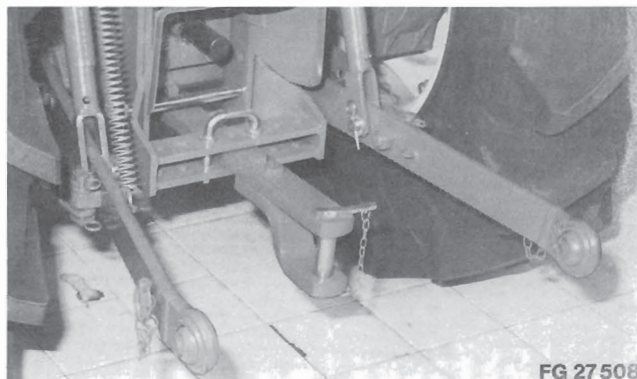


FG 27506

FG27506-1445FAFGP-110888

BARRA DE PUXO OSCILANTE (Categoria A)

A barra de puxo oscilante é recomendada para reboques com lanças com cargas médias, isto é, reboques com dois ou mais eixos.



FG 27508

FG27508-1445FAFGP-110888

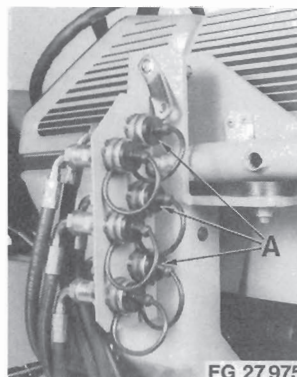
VÁLVULAS DE COMANDO À DISTÂNCIA COM UNIÕES HIDRÁULICAS

Até 6 uniões dos tubos hidráulicos podem ser montadas no tractor; 3 para a frente (A) e 3 para a traseira (B).

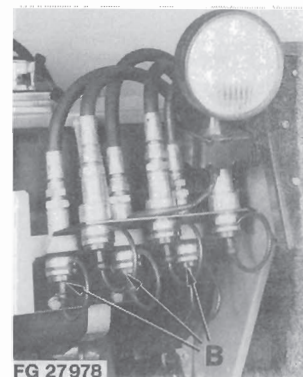
As válvulas de comando à distância (C e D) ligadas a estas uniões podem ser de acção simples ou dupla; com débito de óleo de retorno reduzido quando se trabalhe com uma alfaia na posição flutuante (segundo o relevo do solo) ou com débito de admissão reduzido para alfaias com válvula de comando à distância própria ou motores hidráulicos.

NOTA: Como equipamento de fábrica, o tractor está equipado com um tubo de retorno de óleo sem pressão para a caixa da transmissão (ver "Tubo de retorno de óleo sem pressão" na secção "Elevador Hidráulico e Engate de Três Pontos").

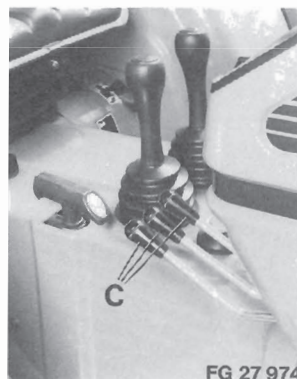
Quando se usarem válvulas de comando à distância com débito de admissão reduzido, o tubo de retorno da alfaia deve ser ligado ao tubo de retorno do óleo sem pressão.



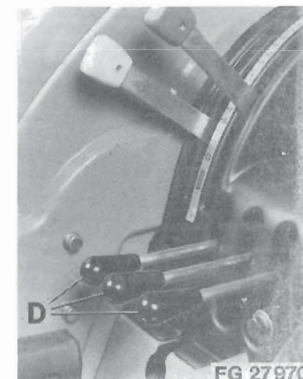
FG 27975



FG 27978



FG 27974

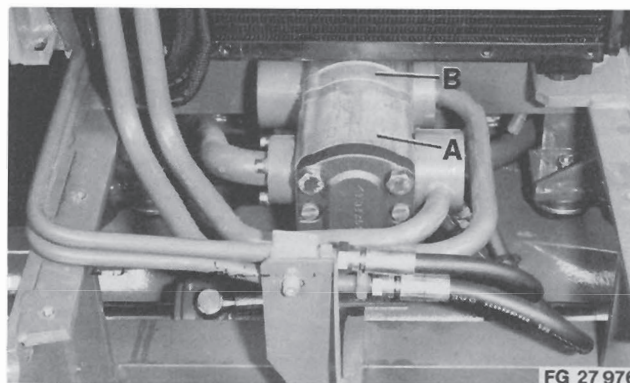


FG 27970

FG27975,FG27978,FG27970,FG27974-1445FAFGP-110888

BOMBA HIDRÁULICA DUPLA

A bomba hidráulica dupla é constituída por duas bombas hidráulicas (A e B), ligadas uma à outra. Esta bomba é absolutamente necessária para o funcionamento simultâneo de duas funções hidráulicas independentes ou de funções hidráulicas com débito de admissão reduzido (por exemplo, motores hidráulicos ou alfaías com válvula de comando à distância própria).



FG27976-1445FAFGP-110888

PROTECÇÃO DA TOMADA DE FORÇA

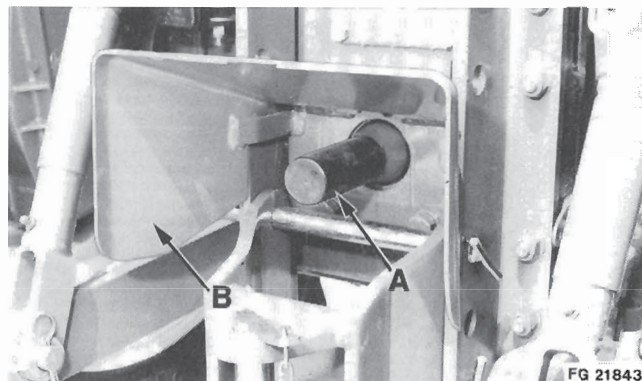


ATENÇÃO: Só desmonte a protecção (A) quando for utilizar a tomada de força.

Logo que a alfaia que foi accionada pela tomada de força tiver sido desmontada, torne a montar a protecção sobre o veio da tomada de força.

Nunca trabalhe com a tomada de força sem que a protecção principal (B) se encontre montada.

Para evitar acidentes, o motor só pode ser posto a trabalhar quando a alavanca de engate da tomada de força se encontra na posição neutra.



FG21843-1445FAFGP-260687

OPÇÕES DA TOMADA DE FORÇA

O tractor pode ser equipado com as seguintes opções da tomada de força:

- Tomada de força de 540 rpm
- Tomada de força de 540/750 (540/540E) rpm
- Tomada de força de 540/1000 rpm

O perfil do veio da tomada de força é de 1-3/8".

ZAPFOM-1445FAFGP-260687

VELOCIDADES DA TOMADA DE FORÇA

As velocidades nominais da tomada de força são obtidas com os seguintes regimes do motor:

- Tomada de força de 540 rpm a 2160 rpm do motor
- Tomada de força de 750 rpm a 2250 rpm do motor
- Tomada de força de 1000 rpm a 2214 rpm do motor.

ZAPFOM-1445FBFGP-260687

ENGATAR A TOMADA DE FORÇA

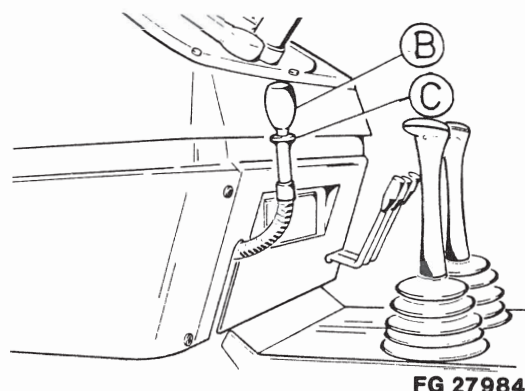
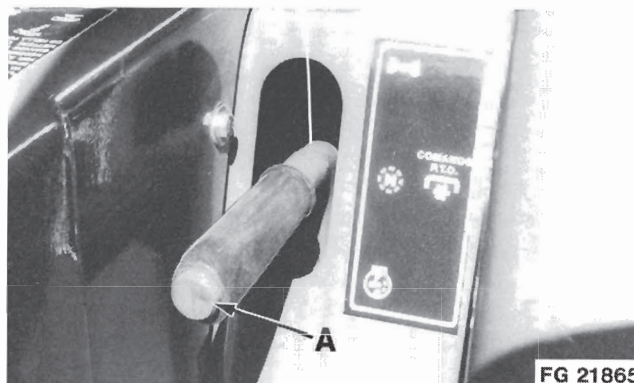
Antes de engatar a tomada de força por meio da alavanca (A), desengate-a por meio da alavanca da embraiagem (B). Alavanca da embraiagem (B) na posição superior = tomada de força engatada.

Alavanca da embraiagem (B) na posição inferior = tomada de força desengatada.

NOTA: Para deslocar a alavanca (B) da embraiagem, puxe o anel (C) para cima. O anel bloqueia a alavanca para evitar um engate acidental da tomada de força.

A alavanca de engate (A) da tomada de força traseira po de ser deslocada para três posições diferentes:

- Neutra
- Posição superior = tomada de força à velocidade de marcha
- Posição inferior = tomada de força contínua



FG21865, FG27984, FG19243-1445FAFGP-111189

TOMADA DE FORÇA À VELOCIDADE DE MARCHA

Esta tomada de força é sincronizada com as velocidades da transmissão. É usada para reboques com rodas motrizes e outras alfaías que exijam um funcionamento sincronizado da tomada de força.

TOMADA DE FORÇA CONTÍNUA

Esta tomada de força é accionada directamente pelo motor. A sua velocidade é independente da velocidade de marcha do tractor. Assim, as alfaías podem trabalhar quer com o tractor em movimento quer com o mesmo imobilizado.

NOTA: O desengatar repetidamente a tomada de força causa a avaria prematura do rolamento de desengate. Assim, desengate a tomada somente o tempo necessário para deslocar a alavanca para a posição desejada.

ZAPFOM-1445FAFGP-110888

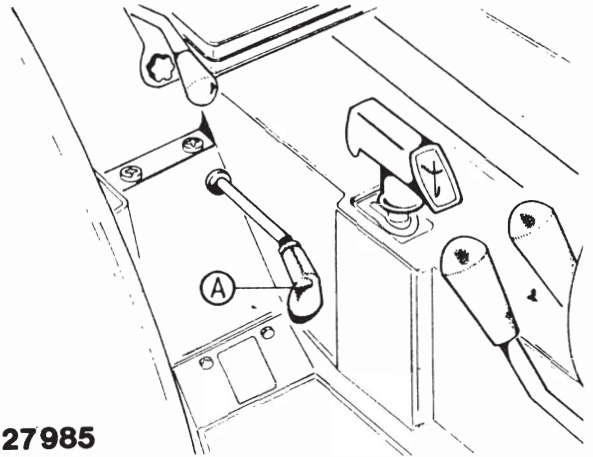
ALTERAR A VELOCIDADE DA TOMADA DE FORÇA

A alavanca selectora (A) da velocidade da tomada de força tem duas posições diferentes:

Alavanca (A) na posição frontal = 750 ou 1000 rpm

Alavanca (A) na posição traseira = 540 rpm

A alavanca selectora tem um batente interno de forma a não poder sair da posição escolhida devido a vibrações, etc.



FG 27985

FG27985-1445FAFGP-111189

TOMADA DE FORÇA À VELOCIDADE DE MARCHA

Relação de rotação - tomada de força à velocidade de marcha (versão alta):

TDF de 540 rpm = 7.38 rotações das rodas traseiras

TDF de 750 rpm = 9.84 rotações das rodas traseiras

TDF de 1000 rpm = 13.33 rotações das rodas traseiras

- RELAÇÃO DE ROTAÇÃO DAS RODAS

Relação de rotação - tomada de força à velocidade de marcha (versão baixa):

TDF de 540 rpm = 7.77 rotações das rodas traseiras

TDF de 750 rpm = 10.36 rotações das rodas traseiras

TDF de 1000 rpm = 14.04 rotações das rodas traseiras

ZAPFOM-1445FAFGP-111189

ENGATE DE EQUIPAMENTOS ACCIONADOS PELA TOMADA DE FORÇA



ATENÇÃO: Pare o motor e desengate a tomada de força antes de engatar equipamentos accionados pela tomada de força.

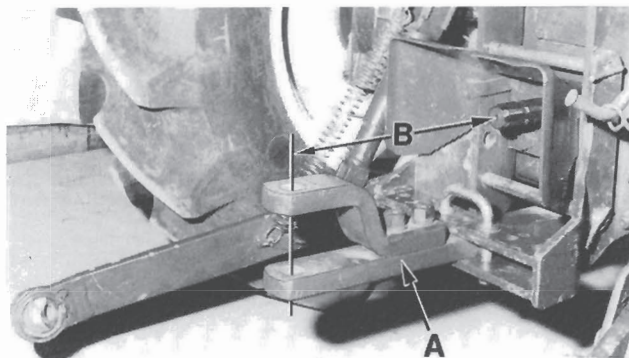
1. Alinhe a barra de puxo oscilante (A) com o veio da tomada de força e fixe-a nessa posição.
2. A distância (B) entre a extremidade do veio da tomada de força e o orifício na barra deverá ser de 305 mm (12").



ATENÇÃO: As alfaías de grande inércia não param imediatamente quando a alavanca de comando da tomada de força é colocada na posição de desengatada. Espere o tempo suficiente para que a alfaia pare completamente, após ter desengatado a tomada de força.



ATENÇÃO: Assegure-se sempre de que o motor do tractor está parado, o equipamento descido até ao solo e a alavanca de comando da tomada de força na posição de desengatada antes de tentar limpar, afinar ou lubrificar qualquer máquina que seja accionada pela tomada de força, o engate ou o cardan. Nunca engate a tomada de força com o motor parado.



FG 21906

COMBUSTÍVEL

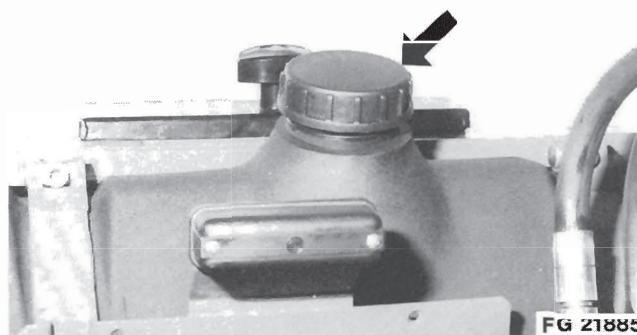
ATENÇÃO: Nunca ateste o depósito com o motor a trabalhar. Durante o enchimento, é absolutamente proibido fumar!

A qualidade e a pureza do gasóleo são factores importantes na obtenção de um funcionamento perfeito e longa duração do motor. Use um gasóleo comercial (ISO 1585).

Ateste o depósito no fim de cada dia de trabalho para evitar a condensação e a congelação durante o tempo frio.

No inverno, use gasóleo especial para inverno ou adicione ao gasóleo um composto anti-congelante para que ele mantenha a viscosidade adequada.

IMPORTANTE: O depósito de combustível é ventilado através do tampão de enchimento (ver seta). Se for necessário substituir o tampão, substitua-o sempre por outro ventilado, de origem.



FG21885-1445FAFGP-110888

ARMAZENAGEM DO COMBUSTÍVEL

Nunca será demais sublinhar a importância de uma armazenagem conveniente do gasóleo. Muitos problemas do motor podem ser atribuídos a gasóleo sujo ou armazenado durante muito tempo. Para manter o sistema de combustível em condições da maior eficiência, preserve o gasóleo de sujidade, água e outras matérias estranhas. Evite armazenar o gasóleo durante períodos muito longos. O gasóleo deve ser armazenado no exterior dos edifícios.

BETQM-2140ALP-010885

ÓLEO PARA MOTOR DIESEL

Use um óleo cuja viscosidade seja baseada na temperatura média do ar durante o período entre mudanças do óleo.

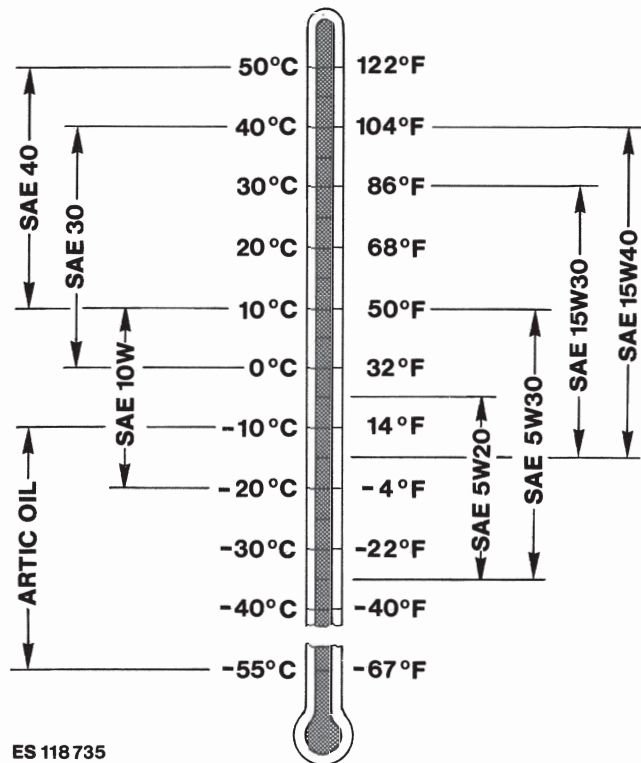
Dê preferência aos seguintes óleos:

JOHN DEERE ENGINE OIL
JOHN DEERE UNIVERSAL FARM OIL
JOHN DEERE TORQ-GARD SUPREME

Poderão ser usados outros óleos caso estejam de acordo com um ou mais dos seguintes quesitos:

- Classificações de Serviço API CE ou CD
- Especificação Militar MIL-L-2104D ou MIL-L-2104C
- Especificação CCMC D3

Os óleos com graus de viscosidade SAE 5W20, SAE 5W30 e óleo ártico de acordo com a classificação de serviço API CC podem ser usados (para o óleo ártico também o MIL-L-46167A) mas o óleo e o filtro devem ser mudados a metade dos intervalos normais. Pode esperar-se um consumo de óleo mais elevado.



ES 118735

ES118735-ESPDAP-251088

ÓLEO PARA A TRANSMISSÃO, SISTEMA HIDRÁULICO E EIXO DA TRACÇÃO FRONTAL

Use um óleo de acordo com as seguintes especificações:

- Viscosidade SAE 15W-40
- API CD/SE
- MIL-2104C

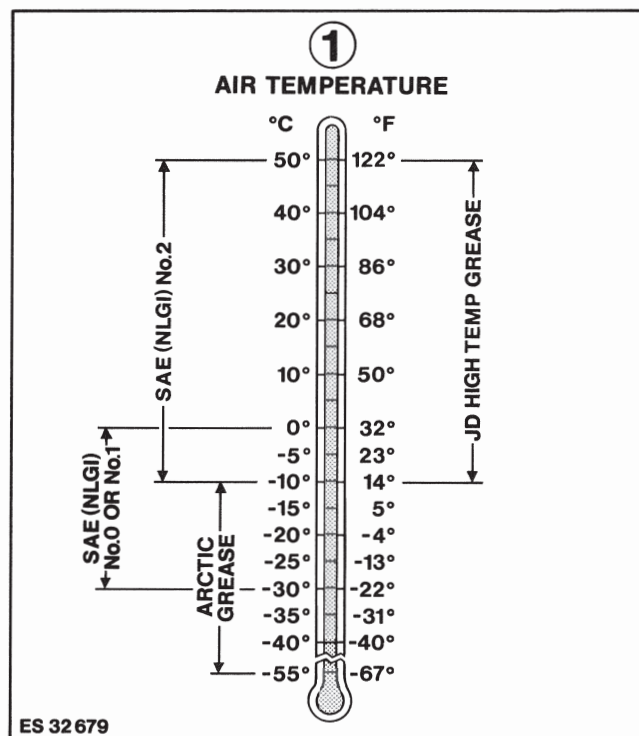
BETOM-1445FAFGP-260687

MASSA LUBRIFICANTE MULTIPURPOSE EP

A massa lubrificante para altas temperaturas JOHN DEERE EP é a recomendada para todos os copos de lubrificação. Se usar outra massa use:

Massa Lubrificante Multipurpose SAE EP

Com temperaturas inferiores a - 30° C (- 22° F) use Massa Ártica (MIL-G-10924C).



ES32679-1640ALP-070483

USO DE LUBRIFICANTES ALTERNATIVOS

As condições em certas áreas geográficas podem exigir o uso de lubrificantes que não os indicados neste manual de instruções. Consulte o seu concessionário JOHN DEERE para obter informações quanto a lubrificantes alternativos.

BETQM-1640CLP-070483

ARMAZENAGEM DE LUBRIFICANTES

O seu tractor só poderá trabalhar com eficiência máxima se forem usados lubrificantes limpos. Utilize recipientes limpos para a trasfega de todos os lubrificantes. Guarde-os num local protegido de poeiras, humidade e outros contaminantes.

BETQM-1640DLP-070483

LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO DO MOTOR

O sistema de refrigeração do seu trator é cheio, na fábrica, com Fluido JOHN DEERE de Refrigeração do Motor. Este fluido protege contra a corrosão e congelção até uma temperatura de -36°C (-35°F).

IMPORTANTE: Use somente Fluido de Refrigeração JOHN DEERE no sistema de refrigeração, independentemente da época do ano. Despeje o sistema e torne a enchê-lo com líquido novo de 2 em 2 anos.

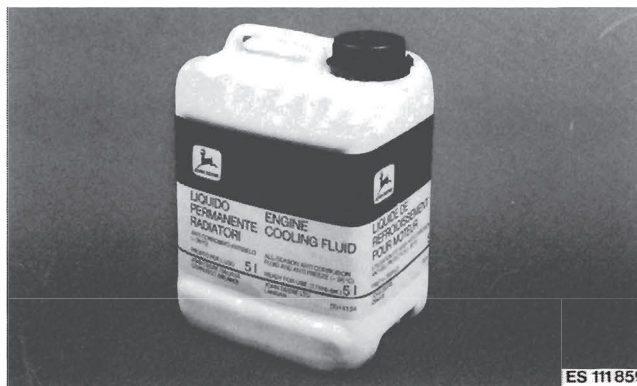
Se não existir à disposição Fluido JOHN DEERE, use uma mistura de 50% de anti-congelante/anti-corrosivo à base de etileno-glicol e 50% de água macia e limpa. Esta mistura também proporciona proteção contra a corrosão e contra a congelção até uma temperatura de -36°C (-35°F).

Nunca use aditivos de vedação do sistema de refrigeração.

FUNCIONAMENTO EM CONDIÇÕES TROPICAIS

Se não existir à disposição Fluido JOHN DEERE ou Anti-congelante, use a seguinte mistura quando substituir o líquido de refrigeração: Use água macia e limpa e junte-lhe 3% de Condicionador JOHN DEERE RE23182 (30 ml por litro de água).

IMPORTANTE: Despeje e torne a encher o sistema com líquido de refrigeração novo, todos os anos. Esta mistura refrigerante protege o sistema contra a corrosão mas não contra a congelção.



ES 111859



ES 111860

INTERVALOS DE ASSISTÊNCIA

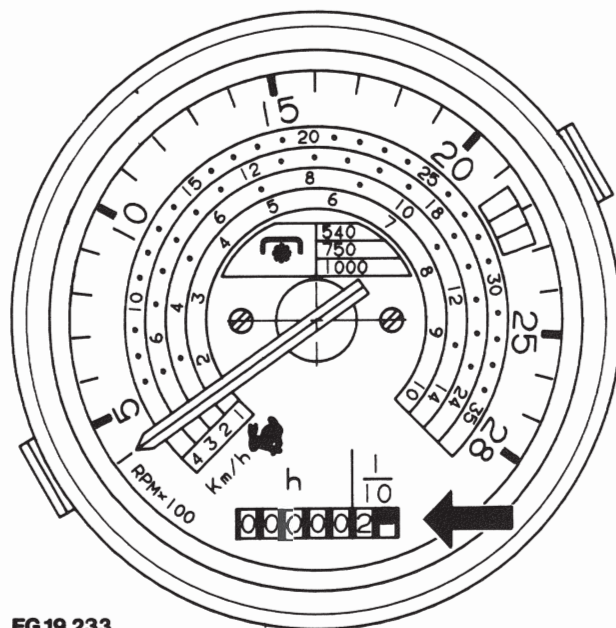


ATENÇÃO: Não lubrifique ou afine o tractor enquanto o motor estiver a trabalhar.

Os intervalos a que os vários órgãos devem ser verificados, lubrificados, assistidos ou afinados, são baseados nas horas de trabalho indicadas no conta-horas e rotações. Este aparelho funciona sempre que o motor está a trabalhar e indica as horas de trabalho acumuladas do motor. Verifique sempre se o conta-horas e rotações está a trabalhar em boas condições.

A "Tabela de Lubrificação e Assistência Periódica" destina-se a trabalho em condições normais. O intervalo indicado deverá ser encurtado quando o trabalho se verificar sob condições difíceis.

IMPORTANTE: Após ter assistido, limpo ou reparado o seu tractor, torne sempre a montar quaisquer protecções de segurança que tenham sido desmontadas, antes de pôr o motor a trabalhar.



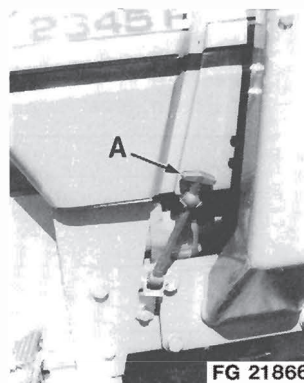
FG19 233

FG19233-1445FAFGP-110888

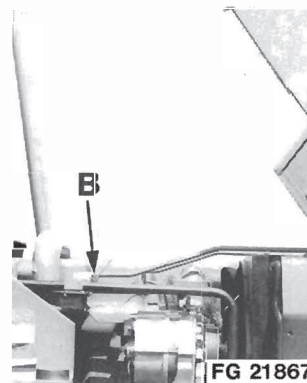
ABRIR O CAPOT

Abra os fechos de borracha (A) de ambos os lados do tractor.

Desenganche o gancho (B) e coloque o capot em posição vertical para facilidade de acesso ao filtro do ar e à bateria.



FG 21866



FG 21867

FG21866,FG21867-1445FAFGP-260687

LUBRIFICAÇÃO E ASSISTÊNCIA PERIÓDICA

TABELA DE LUBRIFICAÇÃO E ASSISTÊNCIA PERIÓDICA

COMPONENTE	DESCRIÇÃO	LUBRIFICANTE	SECÇÃO
------------	-----------	--------------	--------

CONFORME NECESSÁRIO

Filtro do ar	Limpe o elemento primário		Sistema de Admissão do Ar
Filtros do ar da cabine	Limpe		Vários
Travões	Sangre os travões de pé e afine o travão de mão		Travões
Assento do operador	Lubrifique as superfícies deslizantes	A *	Vários
Indicador de entupimento do filtro do ar	Limpe o filtro do ar		Sistema de Admissão do Ar
Embraiagem	Verifique o curso livre do pedal		Vários
Radiador	Limpe		Sistema de Refrigeração

DIARIAMENTE OU CADA 10 HORAS

Carter do motor	Verifique o nível do óleo	B *	Motor
Radiador	Verifique o nível do líquido de refrigeração		Sistema de Refrigeração
Eixo frontal	Lubrifique (só necessário quando se trabalhe em condições de muita água ou lama)	A *	Eixos e Rodas
Filtro do gasóleo	Despeje a água e sedimentos		Sistema de Combustível

A * = Massa lubrificante

B * = Óleo do motor

LUBRIFICAÇÃO E ASSISTÊNCIA PERIÓDICA

COMPONENTE	DESCRIÇÃO	LUBRIFICANTE	SECÇÃO
------------	-----------	--------------	--------

CADA 50 HORAS
(Adicionalmente execute a assistência das 10 horas)

Válvula de descarga do filtro do ar	Limpe e verifique		Sistema de Admissão do Ar
Transmissão e Sistema Hidráulico	Verifique o nível do óleo e substitua o elemento do filtro após as primeiras 50 horas de trabalho	C *	Transmissão
Pneus	Verifique as pressões e o estado		Bitolas das rodas, pneus e lastro
Eixo frontal	Lubrifique	A *	Eixos e Rodas

CADA 100 HORAS
(Adicionalmente execute a assistência das 10 e 50 horas) 1)

Bateria	Verifique o nível do electrólito, limpe as uniões dos cabos e as baterias		Sistema Eléctrico
Eixo frontal (tractores com tracção frontal)	Verifique o nível do óleo. Mude o óleo após as primeiras 100 horas de trabalho	C *	Eixos e Rodas
Pré-filtro da poeira da cabine	Substitua		Vários

A * = Massa lubrificante

C * = Óleo da transmissão/hidráulico

- 1) Substitua o elemento do filtro do carter, bem como o óleo, após os dois primeiros períodos de 100 horas de trabalho. Seguidamente, substitua o elemento do filtro e o óleo cada 200 horas de trabalho.

LUBRIFICAÇÃO E ASSISTÊNCIA PERIÓDICA

TABELA DE LUBRIFICAÇÃO E ASSISTÊNCIA PERIÓDICA

COMPONENTE	DESCRIÇÃO	LUBRIFICANTE	SECÇÃO
------------	-----------	--------------	--------

CADA 200 HORAS

(Adicionalmente execute a assistência das 10, 50 e 100 horas)

Carter do motor 1)	Despeje e torne a encher	B *	Motor
Filtro do carter do motor 1)	Substitua o elemento do filtro. Substitua-o por um elemento JOHN DEERE.		Motor
Correia do alternador	Verifique a tensão		Motor
Engate de três pontos	Lubrifique os copos	A *	Vários

1) Substitua o elemento do filtro do carter e o óleo após os dois primeiros períodos de 100 horas de trabalho. Seguidamente, substitua-os após cada 200 horas de trabalho.

CADA 300 HORAS

(Horas de trabalho do filtro)

Filtro de carvão activado da cabine	Substitua		Vários
-------------------------------------	-----------	--	--------

CADA 500 HORAS

(Adicionalmente execute a assistência das 10, 50 e 100 horas)

Bomba do gasóleo	Limpe o filtro de rede		Sistema de Combustível
Filtro do óleo da transmissão/hidráulico 1)	Limpe o elemento do filtro		Transmissão
Tubos de admissão do ar	Verifique as ligações		Sistema de Admissão do Ar
Velocidades do motor	Mande verificar e, se necessário, afinar ao seu agente JOHN DEERE		Motor
Válvulas do motor	Mande verificar a folga das válvulas		

1) Substitua o elemento do filtro da transmissão/hidráulico depois das primeiras 50 horas de trabalho.

A * = Massa Lubrificante

B * = Óleo do motor

LUBRIFICAÇÃO E ASSISTÊNCIA PERIÓDICA

TABELA DE LUBRIFICAÇÃO E ASSISTÊNCIA PERIÓDICA

COMPONENTE	DESCRIÇÃO	LUBRIFICANTE	SECÇÃO
------------	-----------	--------------	--------

CADA 1000 HORAS

(Adicionalmente execute a assistência das 10, 50, 100, 200, e 500 horas)

Sistema transmissão/ /hidráulico	Mude o óleo	C *	Transmissão
Eixo frontal (tratores com tracção frontal)	Mude o óleo	C *	Eixos e Rodas
Filtro do combustível	Substitua o elemento		Sistema de combustí- vel
Rolamentos das rodas da frente (sem tracção)	Mande o seu agente JOHN DEERE limpar lubrificar e afinar		
Motor de arranque	Mande o seu agente JOHN DEERE verificá-lo		
Bomba hidráulica	Mande o seu agente JOHN DEERE limpar o filtro da válvula de comando de curso		

CADA 2000 HORAS

(Adicionalmente execute a assistência das 10, 50, 100, 200, 500 e 1000 horas)

Injectores	Mande o seu agente JOHN DEERE verificá-los		
------------	---	--	--

CADA PRIMAVERA E OUTONO

Carter do motor	Mude o óleo e substitua o elemento do filtro	B *	Motor
-----------------	---	-----	-------

CADA 2 ANOS

Termostatos	Mande o seu agente JOHN DEERE substitui-los		
Sistema de refrigeração	Despeje, enxague e torne a encher. Limpe a grelha do radiador		Sistema de Refrigeração

B * = Óleo do motor

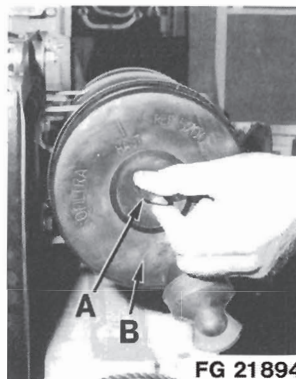
C * = Óleo da transmissão/hidráulico

DESMONTAR O ELEMENTO DO FILTRO DO AR

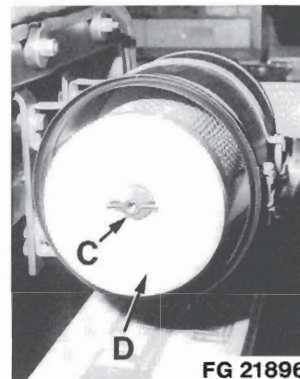
Se a luz indicadora do filtro do ar se acender durante o trabalho, desmonte e limpe o elemento do filtro.

Desmonte a porca de orelhas (A) e a tampa (B). Desaperte a porca de orelhas (C) e retire o elemento do filtro (D).

FG21894,FG21896-1445FAFGP-260687



FG 21894



FG 21896

LIMPAR A VÁLVULA DE DESCARGA DA POEIRA

Quando prestar assistência ao filtro do ar desmonte e limpe sempre a válvula de descarga da poeira.

A válvula deve sempre ser montada com a ranhura virada para a direção de marcha.

IMPORTANTE: Não ponha o motor a trabalhar sem o elemento de filtro ou a válvula de descarga da poeira estar montada.

FG21895-1445FAFGP-260687



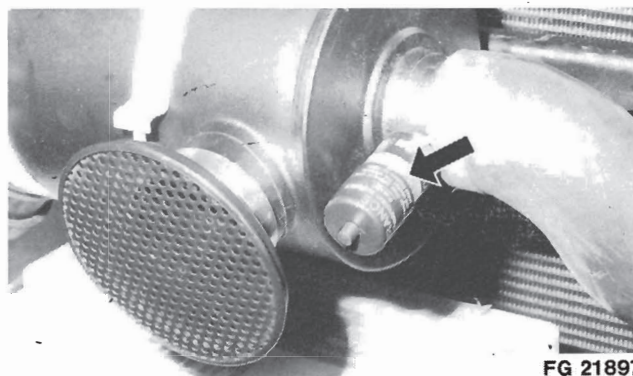
FG 21895

INDICADOR DE ENTUPIAMENTO DO FILTRO DO AR

A zona vermelha, visível na janela (ver seta), mostra o grau de entupimento do filtro do ar.

Se a janela estiver completamente vermelha, desmonte e limpe o elemento do filtro do ar.

FG21897-1445FAFGP-260687

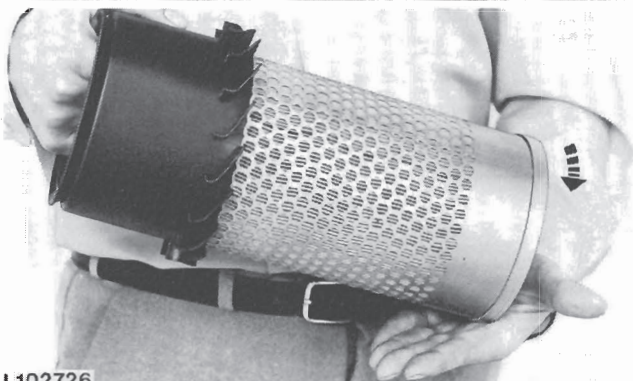


FG 21897

LIMPAR O ELEMENTO PRIMÁRIO DO FILTRO

Quando o elemento tiver de ser limpo no campo, bata-o na palma da mão como medida temporária. Quando voltar para casa, limpe-o então muito bem.

L102726-940ALP-010286



L102726

ELEMENTO COM POEIRA

Se o bater o elemento não remover a poeira, sopre-o com ar comprimido (cuja pressão não exceda 200 a 300 kPa - 2 a 3 bar; 28 a 43 psi) introduzindo o injetor no elemento e soprando do interior para o exterior.



L102727

L102727-1445FAFGP-111189

ELEMENTO OLEOSO OU PEGAJOSO

Lave o elemento numa solução de água morna e produto de limpeza de filtros JOHN DEERE (R 36757).

Enxague muito bem o elemento pelo interior, como se mostra, com água limpa de uma mangueira cuja pressão máxima seja de 200 kPa (2 bar; 28 psi). Sacuda o excesso de água e deixe o elemento secar durante aproximadamente 24 horas a uma temperatura não superior a 80° C (176°F).

Durante este período, monte um elemento de substituição.

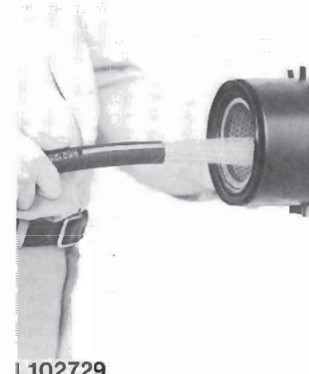
IMPORTANTE: Nunca monte um elemento húmido. Nunca use ar comprimido para secar um elemento.

Após limpar o elemento, inspecione-o para ver se está estragado colocando-lhe no interior uma luz forte. Deite fora qualquer elemento que tenha um rasgo mesmo mínimo que seja. Certifique-se de que a junta está em bom estado.

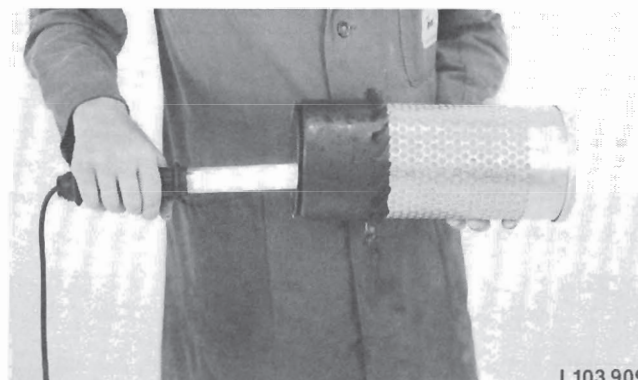
Substitua o elemento caso a luz indicadora do filtro do ar continue acesa.



L102728



L102729



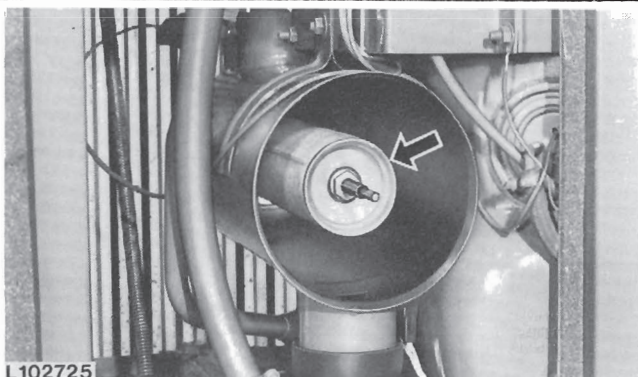
L103909

L102728,L102729,L103909-1445FAFGP-260687

ELEMENTO SECUNDÁRIO (DE SEGURANÇA)

Este elemento de filtro deve ser substituído quando estiver estragado e cada três limpezas do elemento primário.

IMPORTANTE: Substitua sempre o elemento secundário (de segurança). Não tente limpá-lo.



L102725

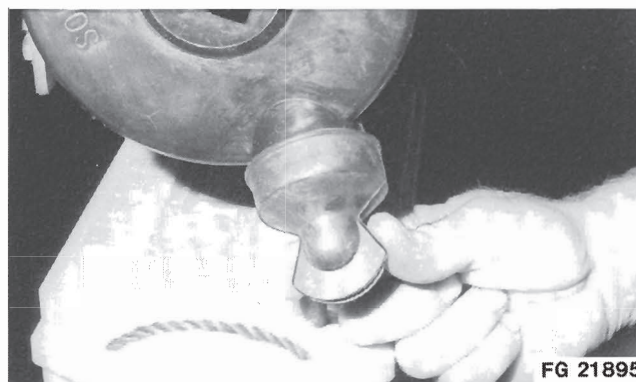
L102725-940ALP-000286

LIMPAR A VÁLVULA DE BORRACHA DE DESCARGA DA POEIRA DO FILTRO DO AR (Cada 50 horas)

Desmonte a válvula de descarga da poeira e limpe-a. Substitua-a se estiver estragada.

Torne a montar a válvula sempre com a ranhura virada para a direcção de marcha.

IMPORTANTE: Nunca ponha o motor a trabalhar sem se encontrarem montados o filtro e a válvula.



FG 21895

FG21895-1445FEBGP-260687

TUBOS DE ADMISSÃO DO AR (Cada 500 horas)

Verifique os tubos e aperte as braçadeiras.

Os tubos estragados ou com fugas provocam a entrada de sujidade no motor.



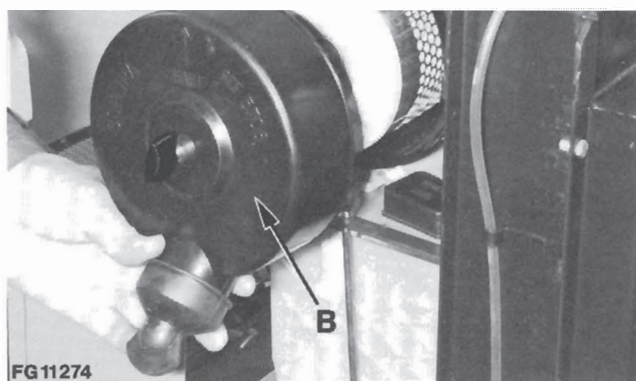
FG 21898

FG21898-1445FAFGP-260687

MONTAGEM DA TAMPA DO FILTRO DO AR

Para bom funcionamento do filtro do ar, monte a tampa (B) com a válvula de descarga da poeira virada para baixo. A poeira acumulada só pode ser descarregada com a válvula de descarga nesta posição.

A posição correcta é indicada por uma seta gravada na tampa. Esta seta deve apontar verticalmente para baixo.



FG11274

FG11274-1445FAFGP-110888

AFINAR OS TRAVÕES

TRAVÕES DE PÉ

A acção de travagem deve iniciar-se após um curso livre do pedal de 35 a 40 mm (1.4 a 1.6").

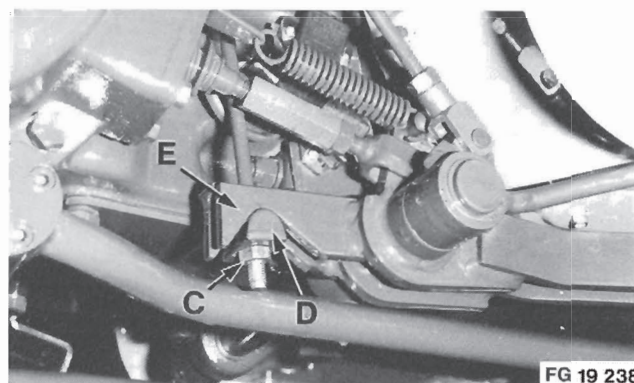
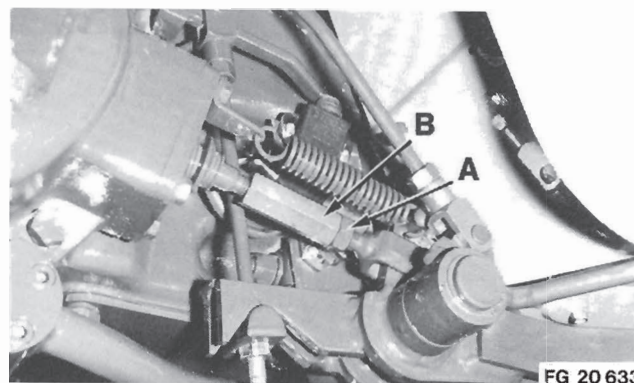
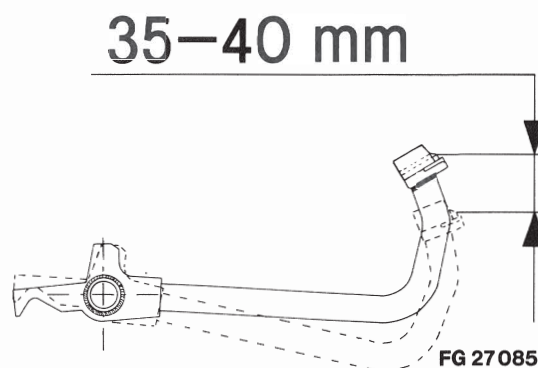
Desaperte a porca (A) e afine a manga (B) de forma a obter o curso especificado. Reaperte a porca (A).

NOTA: Esta afinação deve ser executada em ambos os pedais de forma a assegurar uma acção de travagem equilibrada.

TRAVÃO DE MÃO

O travão de mão deve actuar quando a alavanca é puxada para o segundo ou terceiro entalhes.

Para afinar, puxe a alavanca e rode a porca (C) até que o batente (D) contacte ligeiramente a alavanca de accionamento (E).



FG27085,FG20633,FG19238-1445FAFGP-110888

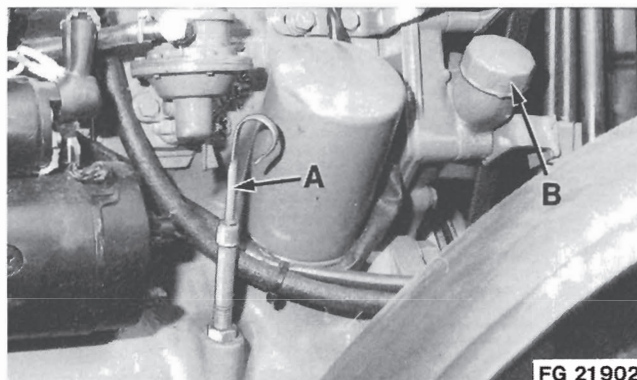
VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO NO CARTER DO MOTOR (Cada 10 horas)

Se o nível do óleo estiver pela marca inferior da vareta de nível, ou abaixo dela, ateste com óleo suficiente para que o nível fique pela marca superior da vareta.

Não ponha o motor a trabalhar com o nível do óleo abaixo da marca inferior da vareta.

A - Vareta de nível

B - Tampão de enchimento



FG21902-1445FAFGP-260687

MUDAR O ÓLEO DO MOTOR (Cada 200 horas)

Despeje o óleo com o motor parado, contudo com o óleo ainda quente.

1.Retire o bujão (A) de despejo do carter.

2.Enquanto o carter está a despejar, substitua o elemento do filtro.

3.Torne a montar o bujão de despejo (use um vedante novo).

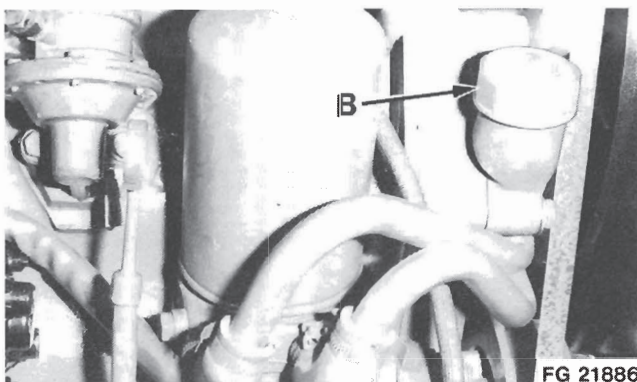
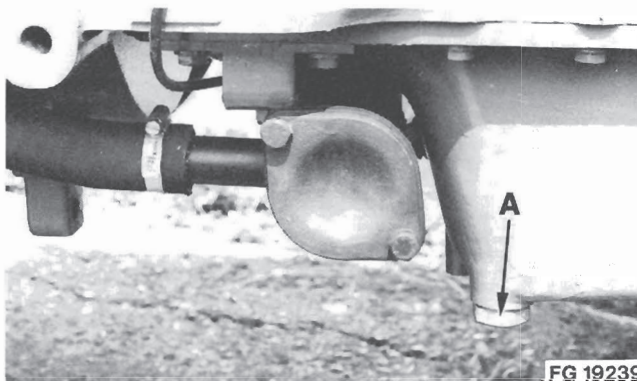
4.Encha o carter com óleo novo da viscosidade adequada (ver seção "Combustível, Lubrificantes, Óleo e Líquido de Refrigeração"), através do bocal de enchimento (B). Capacidade: 6 litros (1,3 galões americanos).

5. Deixe o motor trabalhar durante pouco tempo e verifique se há fugas na base do filtro ou no bujão de despejo.

6.Pare o motor.

7. Verifique o nível do óleo.

IMPORTANTE: Mude também o óleo a cada mudança sazonal de temperatura quando se tornar necessário um óleo de viscosidade diferente.



FG19239,FG21886-1445FAFGP-260687

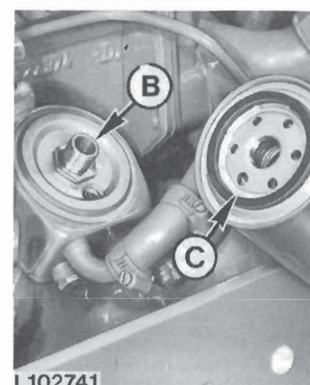
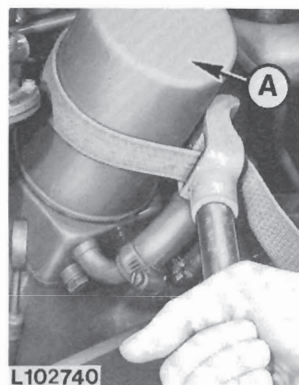
MUDAR O ELEMENTO DO FILTRO DO CARTER DO MOTOR (Cada 200 horas)

Desmonte o elemento do filtro (A) (rode-o no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio) e limpe a superfície de montagem (B).

Aplique uma fina película de óleo ao vedante (C) do filtro.

Aperte o elemento do filtro até que o vedante contacte a superfície de montagem e, então, rode-o mais 1/2 a 3/4 de volta. Não aperte demasiadamente !

Ponha o motor a trabalhar e verifique se há fugas pela sede do filtro.



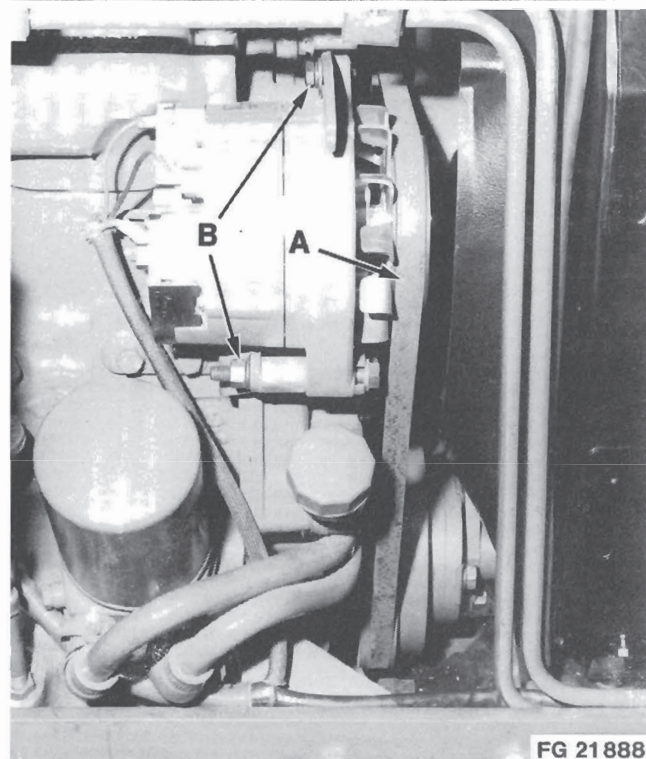
L102740,L102741-2140ALP-000885

AFINAÇÃO DA TENSÃO DA CORREIA DO ALTERNADOR (Cada 200 horas)

Afine de forma a que uma força de 90 N (20 lb) exercida a meia distância entre as polias faça deflectir a correia (A) 20 mm (3/4").

Para afinar, desaperte ambos os parafusos (B) e faça deslizar o alternador para fora a partir da parte superior. Torne a apertar os parafusos.

As correias novas devem ser rodadas durante pelo menos 10 a 15 minutos. Então, torne a verificar a tensão da correia e afine se necessário.



FG 21888

FG21888-1445FAFGP-260687

VERIFICAÇÃO DAS VELOCIDADES DO MOTOR
(Cada 500 horas)

Aqueça o motor e utilize o conta-horas e rotações para verificar as velocidades do motor.

Ralenti (aproximadamente) 800 rpm

Velocidade máxima

1445F/1745F/2345F (aproximadamente) 2300 rpm

1845F (aproximadamente) 2400 rpm

Para executar a afinação das velocidades do motor, chame o seu agente JOHN DEERE.

MOTOM-1445FAFGP-260687

VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO (Cada 10 horas)



ATENÇÃO: Retire o tampão do depósito de expansão somente quando a temperatura do líquido de refrigeração for inferior ao ponto de ebulição. Perigo de queimaduras!

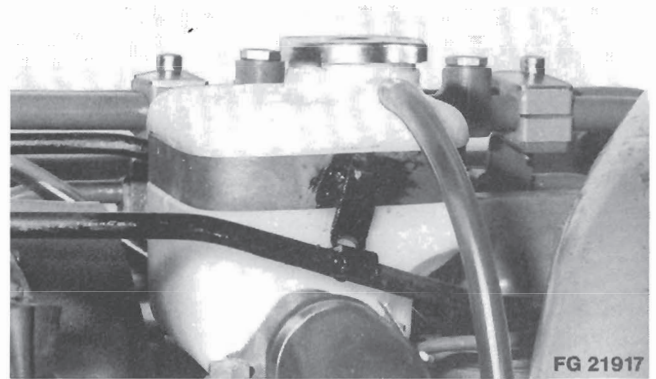
Quando o motor está quente, abra o tampão cuidadosamente para libertar a pressão antes de o retirar completamente.

O líquido de refrigeração deve ser mantido ao nível da marca existente no depósito de expansão.

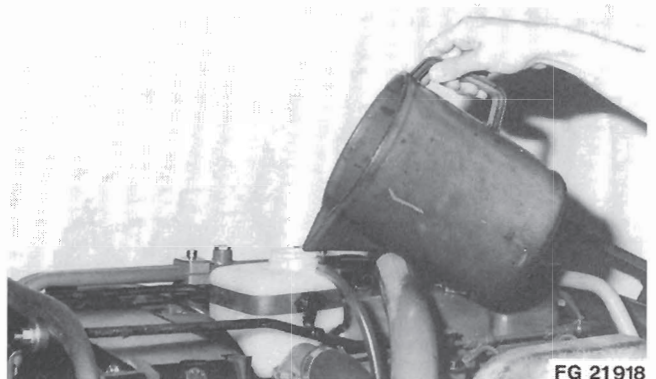
Pare o motor antes de atestar o sistema de refrigeração.

Quanto à mistura correcta, consulte a secção "Combustível, Lubrificantes, Óleo e Líquido de Refrigeração".

Verifique se o sistema de refrigeração tem fugas e limpe o radiador.



FG 21917



FG 21918

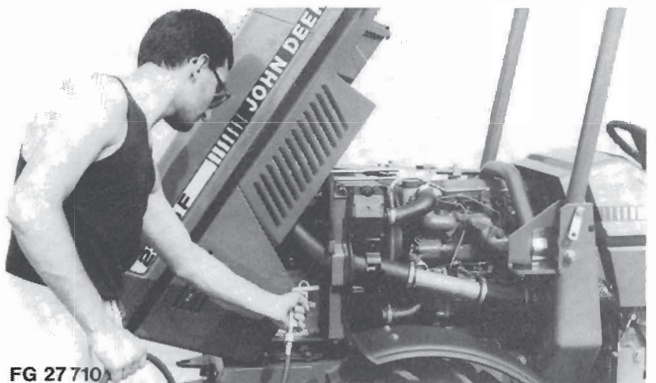
FG21917,FG21918-1445FAFGP-260687

LIMPAR O RADIADOR

Se o radiador estiver sujo, limpe-o como segue:

1. Limpe a parte da frente do radiador com ar comprimido.
2. Ponha o motor a trabalhar e limpe o radiador pela parte da frente utilizando a água de uma mangueira. O efeito de sucção da ventoinha removerá completamente qualquer sujidade.

IMPORTANTE: Mantenha o radiador limpo para evitar o sobreaquecimento do motor.



FG 27710

FG27710-1445FAFGP-110888

SUBSTITUIÇÃO DO LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO (Cada 2 anos)



ATENÇÃO: Remova o tampão do depósito de expansão somente quando a temperatura do líquido estiver abaixo do ponto de ebulição. Então, desaperte o tampão cuidadosamente, para libertar a pressão antes de o retirar completamente.

1. Retire o bujão (A) de despejo do bloco de cilindros
2. Retire o bujão (B) de despejo do radiador
3. Retire o bujão (C) de despejo do radiador do óleo
4. Retire o bujão (D) de enchimento do radiador e o tampão do depósito de expansão.

Logo que o sistema esteja vazio, monte os bujões e encha o sistema com uma solução normal de limpeza dos sistemas de refrigeração.

NOTA: Após ter despejado completamente o sistema, torne a enchê-lo através do tampão (D). Verifique o nível do líquido no depósito de expansão e ateste até à marca, se for necessário.

Ponha o motor a trabalhar até atingir a temperatura normal de funcionamento. Pare o motor e despeje o sistema de refrigeração

Torne a montar os bujões de despejo. Encha o sistema com água limpa.

IMPORTANTE: Nunca deite água fria ou líquido de refrigeração frio num motor que esteja quente. Use sempre água morna ou espere que o motor arrefeça.

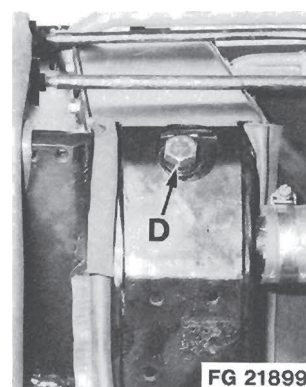
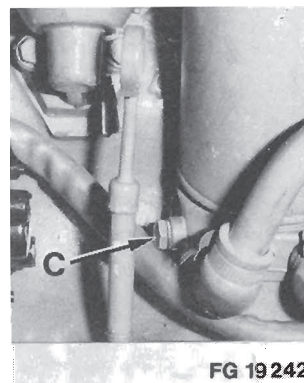
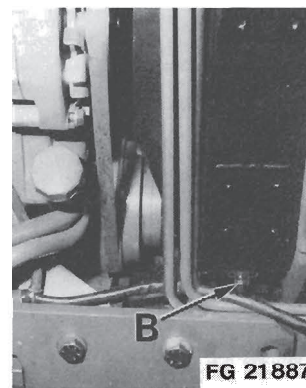
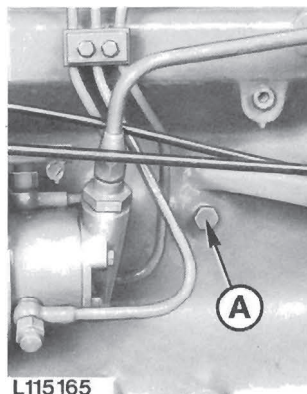
Ponha o motor a trabalhar até atingir a temperatura normal de funcionamento. Pare o motor e despeje novamente o sistema de refrigeração.

Torne a montar os bujões. Encha o sistema com o líquido especificado (ver secção "Combustível, Lubrificantes, Óleo e Líquido de Refrigeração").

Ponha o motor a trabalhar até atingir a temperatura normal de funcionamento. Isto permitirá que o termostato se abra e assegurará que a solução circule através de todo o sistema.

Torne a verificar o nível do líquido de refrigeração. Este deve estar a nível com a marca existente no depósito de expansão.

Para um funcionamento eficiente, a grelha do radiador deve ser mantida bem limpa. Retira as poeiras ou óleo e, com cuidado, retire quaisquer palhetas que estejam amolgadas.



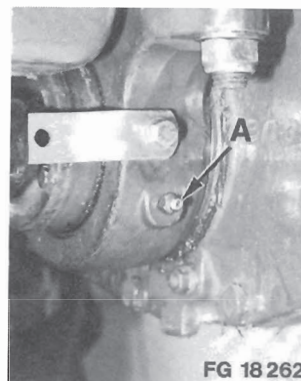
LUBRIFICAR O EIXO FRONTAL (Cada 50 horas)

IMPORTANTE: Execute esta assistência de 10 em 10 horas quando as condições de trabalho forem de muita água ou lama.

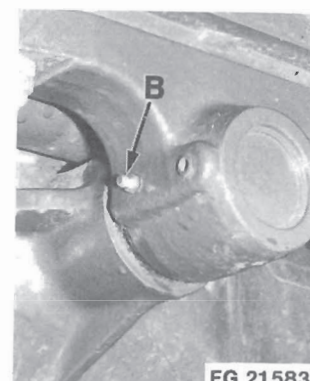
Lubrifique o copo de lubrificação (A) do suporte oscilante, em tratores sem tracção frontal, ou o copo (B) do suporte oscilante, em tratores com tracção frontal. Lubrifique o copo (C) do pendural de ambos os lados do eixo (tratores sem tracção frontal).

Use massa lubrificante JOHN DEERE EP multipurpose.

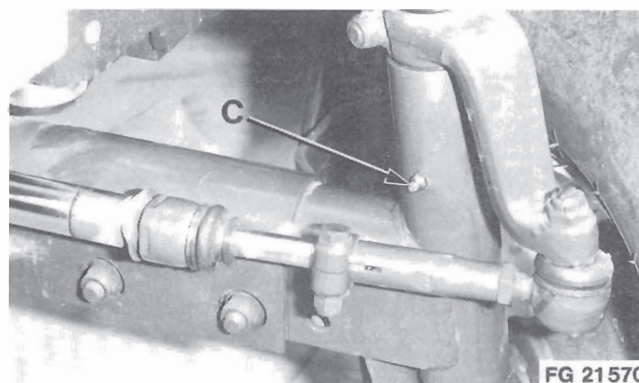
IMPORTANTE: Limpe muito bem os copos antes de pôr massa e substitua imediatamente quaisquer copos que estejam estragados.



FG 18 262



FG 21583



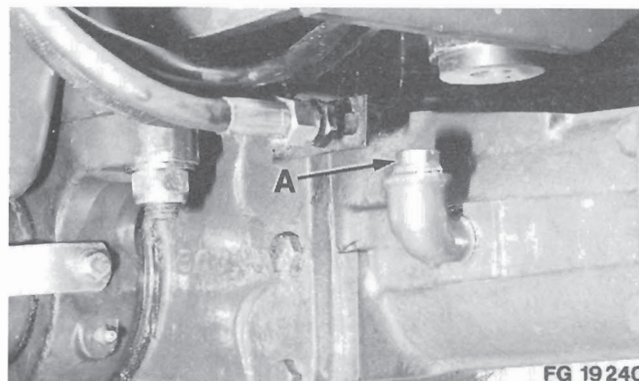
FG 21570

FG18262,FG21583,FG21570-1445FAFGP-260687

VERIFICAÇÃO DOS NÍVEIS DE ÓLEO DO EIXO FRONTAL (Tratores com tracção frontal - - cada 100 horas)

NÍVEL DO ÓLEO DO DIFERENCIAL FRONTAL

Desmonte o bujão de nível (A). O óleo deve estar a nível com o orifício do bujão. Se necessário, ateste. Use sempre óleo da transmissão.

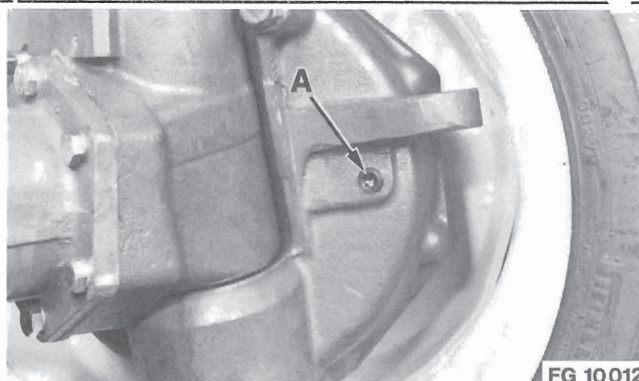


FG 19240

FG19240-1445FAFGP-260687

NÍVEL DE ÓLEO DAS TRANSMISSÕES FINAIS

Verifique regularmente o nível do óleo. Desmonte o bujão (A). Se não sair óleo pelo orifício do bujão, ateste com óleo de transmissão até este sair pelo orifício.



FG 10012

FG10012-1445FAFGP-260687

MUDAR O ÓLEO DO EIXO FRONTAL (Tractores com Tracção Frontal - Cada 1000 horas)

Substitua o óleo do diferencial frontal e das transmissões finais após as primeiras 100 horas de trabalho. Após isto, substitua-o regularmente cada 1000 horas, mas, pelo menos, uma vez por ano, consoante o que primeiramente se verificar. Use sempre óleo de transmissão.

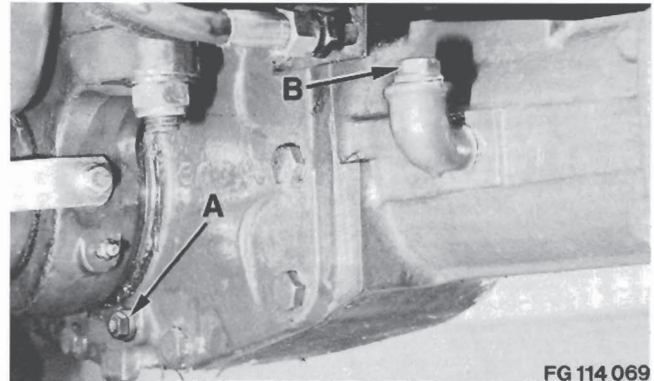
Despeje o óleo imediatamente após ter trabalhado com o tractor, enquanto ainda está quente.

WARCM-1445FAFGP-260687

DESPEJAR E TORNAR A ENCHER O DIFERENCIAL FRONTAL

1. Retire o bujão de despejo (A) e despeje o óleo para um recipiente adequado.
2. Torne a montar o bujão de despejo e aperte-o bem.
3. Desmonte o bujão de enchimento (B). Encha com óleo novo até ao nível do orifício do bujão (aproximadamente 4,5 litros ; 1 galão).

Torne a montar o bujão.



FG114069-1445FAFGP-110888

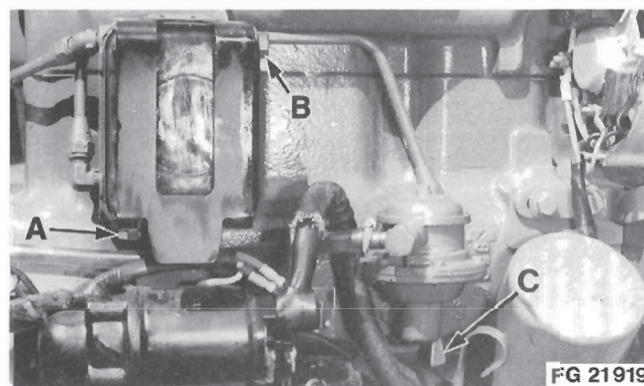
VERIFICAR O FILTRO DO COMBUSTÍVEL (cada 10 horas)

Caso se tenham depositado sedimentos ou água no filtro proceda como segue:

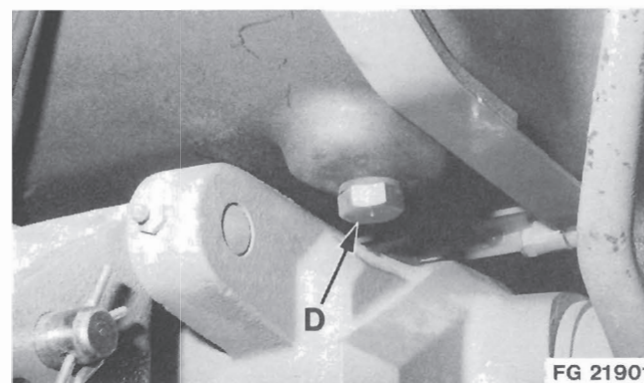
1. Desaperte o bujão de despejo (A).
2. Desaperte o parafuso de sangria (B).
3. Torne a apertar o bujão de despejo logo que a água e os sedimentos tenham sido despejados.
4. Accione a alavanca (C) da bomba de transferência do combustível até que todo o ar seja sangrado do filtro do combustível.
5. Torne a apertar o parafuso de sangria.

Se existir água no filtro, abra também o bujão de despejo (D) existente na parte inferior do depósito de combustível. Após despejar a água e sedimentos, feche o bujão de despejo, à mão.

A - Bujão de despejo C - Alavanca da bomba
B - Parafuso de sangria D - Bujão de despejo (depósito de combustível)



FG 21919



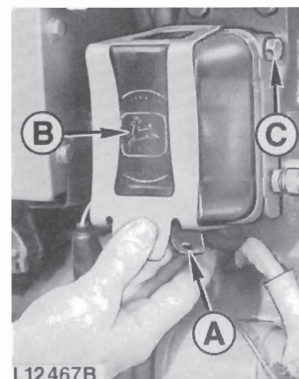
FG 21901

FG21919,FG21901-1445FAFGP-260687

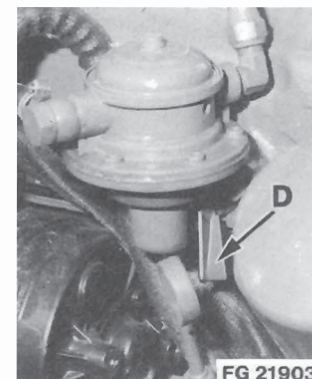
SUBSTITUIÇÃO DO ELEMENTO DO FILTRO DO COMBUSTÍVEL (Cada 1000 horas)

1. Desenganche a mola (A) de retenção do filtro e desmonte o filtro (B).
2. Coloque o elemento novo de encontro ao corpo do filtro e monte a mola de retenção.
3. Desaperte o parafuso de sangria (C).
4. Accione a alavanca (D) da bomba do combustível até que o gasóleo saia sem bolhas de ar. Aperte o parafuso de sangria.

A - Mola de retenção C - Parafuso de sangria
B - Filtro D - Alavanca da bomba



L12467B



FG 21903

NOTA: Se a alavanca não bombar gasóleo e não se sentir resistência no curso superior do seu curso, faça rodar o motor com o auxílio do motor de arranque para alterar a posição do lóbulo de accionamento da bomba na árvore de cames. Quando acabar de sangrar, certifique-se de que a alavanca fica no ponto mais baixo do seu curso.

L12467B,FG21903-1445FAFGP-260687

SANGRAR O SISTEMA DE COMBUSTÍVEL

O sistema de combustível deve ser sangrado sempre que o gasóleo se tenha esgotado no depósito. Execute as operações 3 e 4 do título anterior ("Substituição do elemento do filtro do combustível").

Se o motor não pegar após se executar este trabalho, então proceda como segue:

Usando duas chaves de porcas, desaperte os três tubos de combustível nos injectores.

Coloque a alavanca do acelerador na posição de velocidade máxima.

Faça rodar o motor com o auxílio do motor de arranque até que o gasóleo que sai pelas uniões dos injectores não contenha bolhas de ar.

Torne a apertar os tubos.

KRAM-940ALP-010286

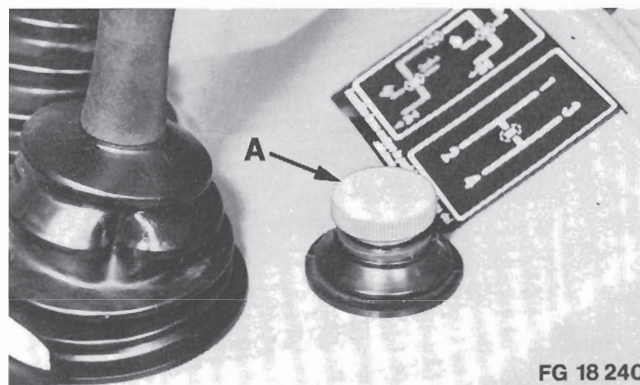
VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ÓLEO DO SISTEMA TRANSMISSÃO/HIDRÁULICO (Cada 50 horas)

IMPORTANTE: Verifique o nível com o óleo frio. Sempre que possível verifique-o de manhã após o trator ter estado toda a noite imóvel.

1. Coloque o trator num solo nivelado.
2. Coloque a alavanca de grupo na posição neutra e aplique o travão de mão.
3. Baixe os braços de elevação.
4. Retire a tampa com a vareta de nível (A) e limpe-a.
5. Introduza a tampa com a vareta, retire-a novamente e verifique o nível do óleo

Se o nível for inferior à marca superior da vareta, junte óleo através do bocal de enchimento, até ao nível da marca superior da vareta.

NOTA: Limpe o elemento do filtro do sistema transmissão/hidráulico após as primeiras 50 horas de trabalho. Seguidamente, limpe o elemento regularmente cada 500 horas de trabalho.



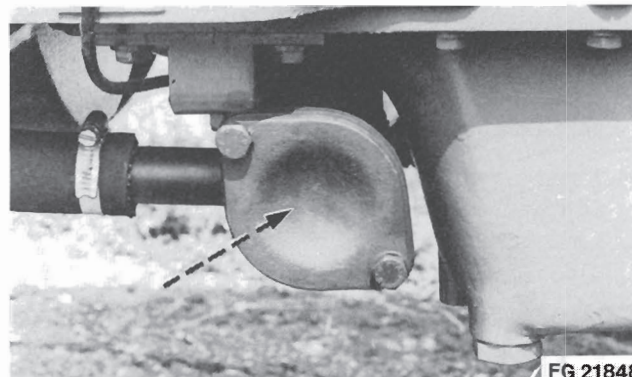
FG 18 240

FG18240-1445FAFGP-260687

LIMPAR O FILTRO DO ÓLEO DO SISTEMA TRANSMISSÃO/HIDRÁULICO (Cada 500 horas)

Após as primeiras 50 horas de funcionamento e, seguidamente, cada 500 horas, mas em qualquer caso, sempre que a luz indicadora correspondente se acender, limpe o elemento do filtro existente no lado direito do motor. Lave o elemento com gasolina, deixe-o secar e torne a montá-lo. Com o trator em solo nivelado e o elevador hidráulico descido, ateste com óleo até ao nível da marca da vareta. Após 1000 horas de trabalho, quando substituir o óleo da transmissão/hidráulico, mude o filtro.

NOTA: Consoante o tipo de alfaías utilizadas, o trator pode ser equipado com um segundo filtro (no lado esquerdo do motor).



FG 21848

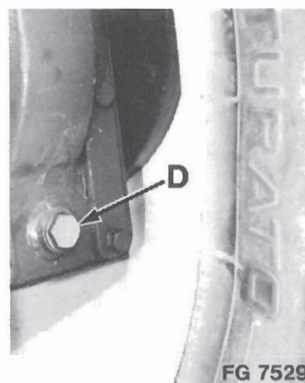
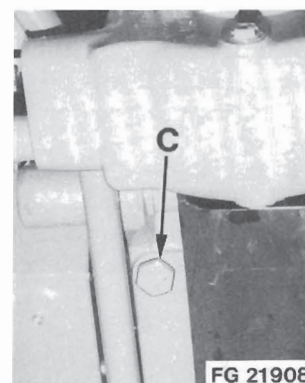
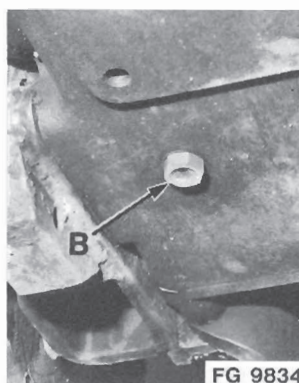
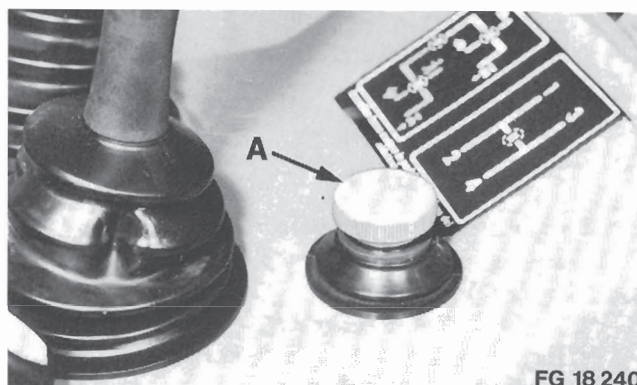
FG21848-1445FAFGP-260687

MUDAR O ÓLEO DO SISTEMA TRANSMISSÃO/HIDRÁULICO (Cada 1000 horas)

- A - Tampa com vareta de nível
- B - Bujão de despejo do diferencial traseiro
- C - Bujão de despejo da transmissão
- D - Bujão de despejo das transmissões finais

1. Ponha o motor a trabalhar e accione as funções hidráulicas para aquecer o óleo.
2. Com o tractor em solo nivelado, pare o motor.
3. Aplique o travão de mão.
4. Baixe os braços de tracção.
5. Retire os bujões (B), (C) e (D) e despeje o óleo para um recipiente.
6. Substitua o elemento do filtro do óleo da transmissão/hidráulico.
7. Monte o filtro e os bujões de despejo.
8. Torne a encher o sistema, através da tampa (A), com óleo da transmissão/hidráulico (aproximadamente 38 litros ; 8.4 galões).
9. Espere um pouco até o óleo se distribuir pelo sistema e então verifique o nível com a vareta (A).
10. Ponha o motor a trabalhar durante pouco tempo e accione as funções hidráulicas. Pare o motor e espere cinco minutos.
11. Torne a verificar o nível do óleo. Este deve estar ao nível da marca superior da vareta. Se não estiver, corrija o nível.

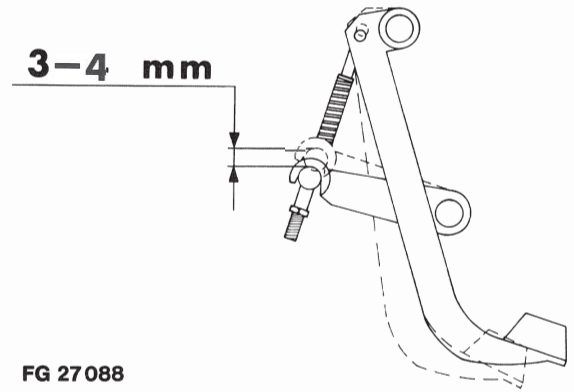
NOTA: O sistema hidráulico e o sistema da direcção hidráulica trabalham com óleo da transmissão.



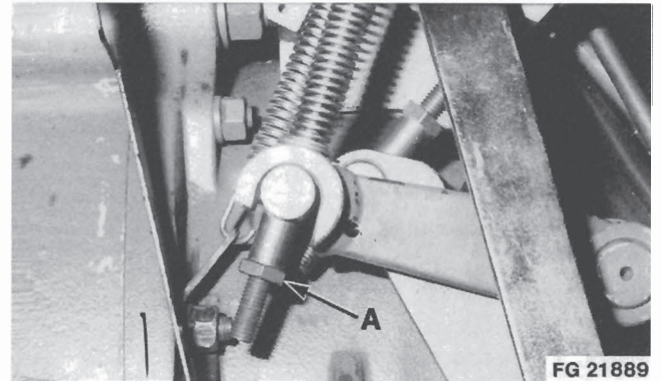
VERIFICAR E AFINAR O CURSO LIVRE DO PEDAL DA EMBRAIAGEM

Periodicamente, verifique o curso livre do pedal da embraiagem, como se descreve, para assegurar um funcionamento correcto da embraiagem.

1. Desmonte a tampa lateral.
2. Quando se calca o pedal da embraiagem, o curso livre deve ser de 3 a 4 mm (1/8 a 5/32").
3. Se o curso livre não estiver correcto, rode a porca de afinação (A) para baixo para aumentar o curso livre. Rode-a para cima para diminuir o curso.
4. Torne a montar a tampa lateral.



FG 27088



FG 21889

FG27088,FG21889-1445FAFGP-110888

VERIFICAR E AFINAR O CURSO LIVRE DA EMBRAIAGEM DA TOMADA DE FORÇA

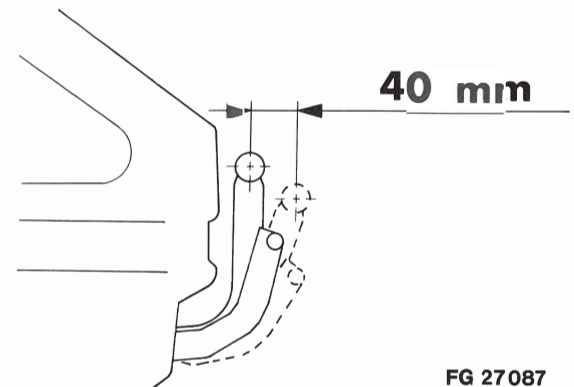
Periodicamente, verifique o curso livre da alavanca da embraiagem da tomada de força. Este não deve ser inferior a 40 mm (1-37/64").

Se o curso livre não estiver correcto, afine-o como segue:

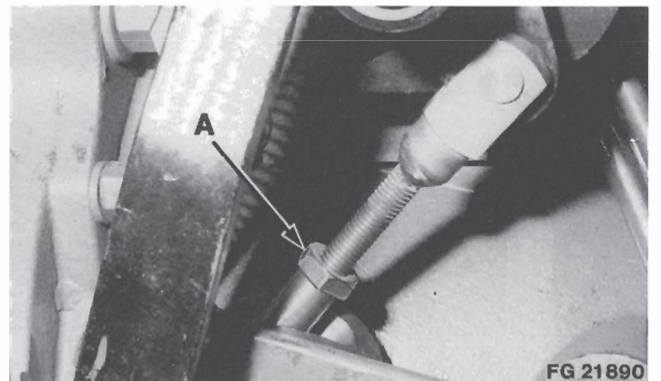
Desmonte a tampa lateral.

Rode a porca de afinação (A) para cima para aumentar o curso livre; rode a porca para baixo para diminuir o curso.

Torne a montar a tampa lateral.



FG 27087

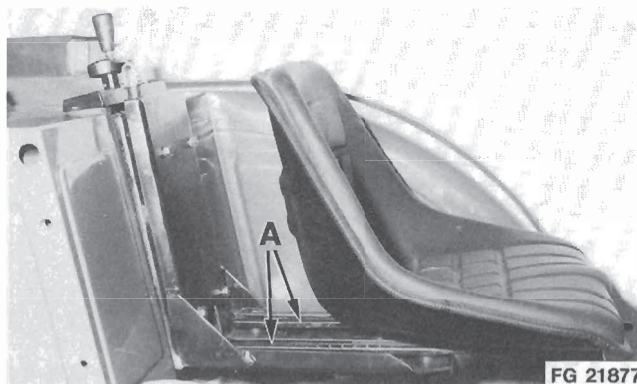


FG 21890

FG27087,FG21890-1445FAFGP-110888

ASSENTO DO OPERADOR

Lubrifique as calhas de deslizamento (A) com massa lubrificante JOHN DEERE EP multipurpose.



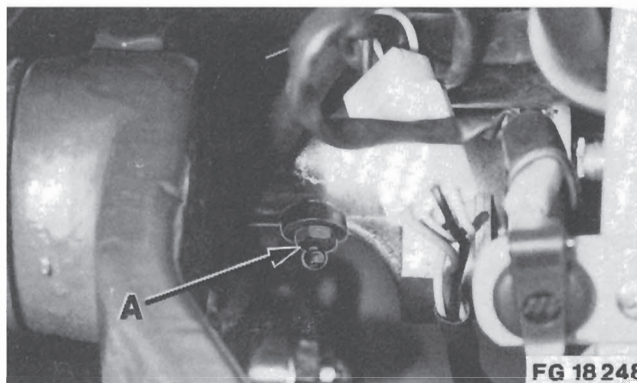
FG 21877

FG21877-1445FAFGP-260687

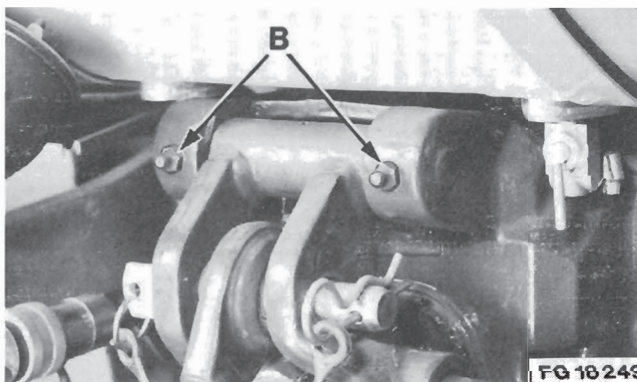
LUBRIFICAÇÃO DO ENGATE DE TRÊS PONTOS (Cada 200 horas)

Lubrifique os copos de lubrificação (A), (B), (C) e (D) com várias bombadas de massa lubrificante JOHN DEERE EP multipurpose.

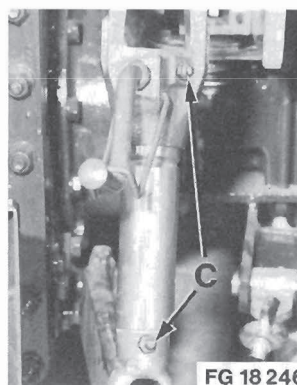
- A - Elevador hidráulico
- B - Suspensão do terceiro ponto
- C - Braço de elevação do lado direito
- D - Braço de elevação do lado esquerdo



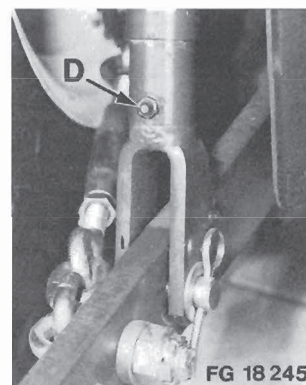
FG 18 248



FG 18 249



FG 18 246



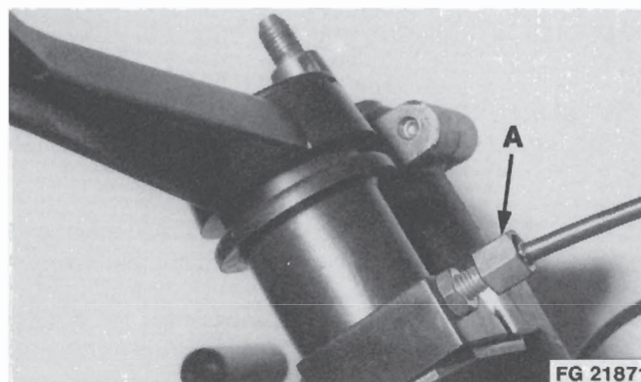
FG 18 245

FG18248,FG18249,FG18245,FG18246-1445FAFGP-260687

AFINAÇÃO DA ALAVANCA DO ACELERADOR

Se os batentes superior e inferior da alavanca do acelerador não corresponderem aos regimes mínimo e máximo do motor, a alavanca deverá ser ajustada.

Para aumentar o curso da alavanca, aperte o parafuso de afinação (A); para o diminuir, desaperte o parafuso.



FG 21871

FG21871-1445FAFGP-260687

LIMPAR OU SUBSTITUIR OS FILTROS DO AR DA CABINE

Consoante as condições de trabalho (quantidade de poeira e frequência da utilização do sistema de ventilação) desmonte o pré-filtro e limpe-o com ar comprimido. Para desmontar o pré-filtro, empurre para baixo as patilhas (A).

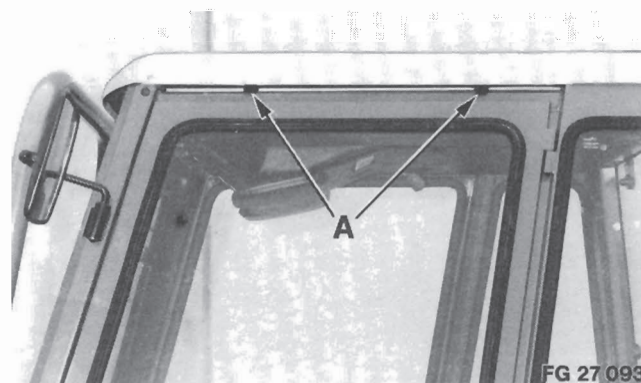
Substitua o pré-filtro cada 100 horas de trabalho.

Se for guardado em condições adequadas, o elemento de carvão activado terá de ser substituído somente cada 300 horas de trabalho mas, contudo, não deve ser limpo.

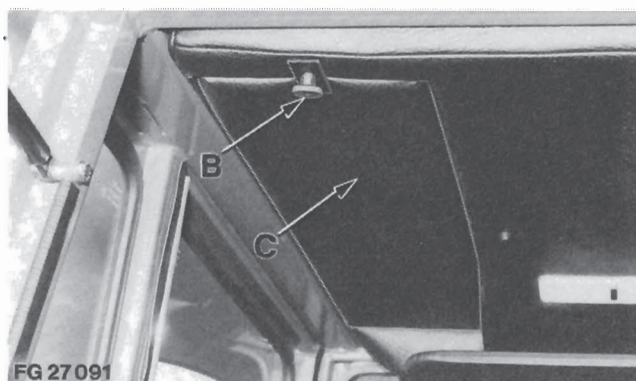
Ao deitar fora os elementos velhos de carvão activado cumpra os regulamentos adequados de protecção ambiental.

Poderá ser utilizado um elemento de filtro de papel em vez do de carvão activado. Consoante as condições de trabalho, limpe o elemento do filtro com ar comprimido (dirigindo-o a partir do lado limpo do elemento).

Para substituir os elementos de papel ou de carvão, desaperte o manípulo (B) e desmonte a tampa do filtro (C). Substitua o elemento e torne a montar a tampa.



FG 27 093



FG 27091

FG27093,FG27091-1445FAFGP-070390

BATERIA - PERIGOS NA SUA MANIPULAÇÃO

Mantenha a bateria afastada de faíscas ou chamas dado o gás libertado pelo electrólito ser altamente inflamável.

Quando prestar assistência ao sistema eléctrico ou ao motor, desligue sempre o cabo de massa da bateria.

Se uma bateria necessitar de carga rápida, desligue sempre o cabo de massa e retire os tampões de enchimento das celas, antes de ligar o carregador. Isto destina-se a evitar um eventual estrago no sistema eléctrico.

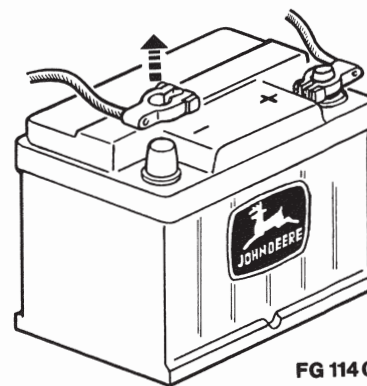


ATENÇÃO: Qualquer cobertura plástica deve ser retirada da bateria para evitar acumulação de gases explosivos.

IMPORTANTE: Mantenha a bateria sempre limpa de poeiras ou palhas.

Quando desmontar a bateria, desligue sempre o cabo de massa em primeiro lugar e, seguidamente, o cabo positivo.

FG114038-1445FAFGP-260687



FG 114 038

BATERIA - VERIFICAÇÃO DO PESO ESPECÍFICO

Verifique o peso específico do electrólito usando um densímetro de precisão.

Uma bateria totalmente carregada deve ter um peso específico de 1.28 kg/l. Carregue a bateria se a leitura descer a menos de 1.20 kg/l.

NOTA: Nas regiões tropicais, use uma leitura de carga total de 1.23 kg/l.



L 30935

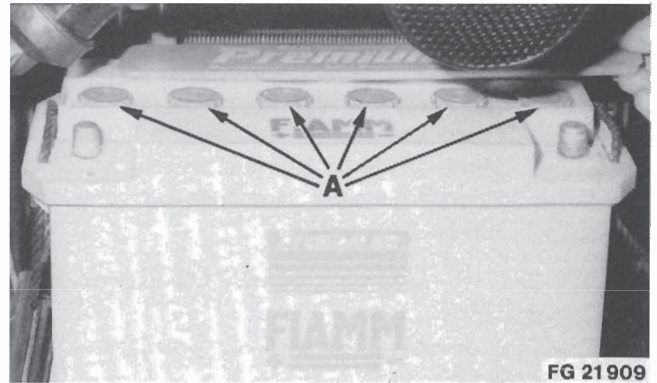
L30935-2140ALP-010885

BATERIA - VERIFICAÇÃO DO NÍVEL DO ELECTRÓLITO (Cada 100 horas)

Retire os tampões de enchimento (A).

O nível do electrólito deve estar acima das placas. Encha as celas da bateria até ao fundo do bocal de enchimento usando água destilada. Verifique os orifícios de ventilação nos tampões da bateria para se certificar de que estão desentupidos. Se as uniões dos terminais da bateria estiverem corroídas, remova a corrosão usando uma escova de cerdas duras e revestindo-as seguidamente com vaselina.

FG21909-1445FAFGP-260687



FG 21909

DESMONTAR A BATERIA

A bateria encontra-se montada debaixo do capot, em frente do radiador.

Para desmontar a bateria proceda como segue:

Abra os fechos de ambos os lados do capot e liberte o gancho no motor, de forma a poder abrir o capot ao máximo.

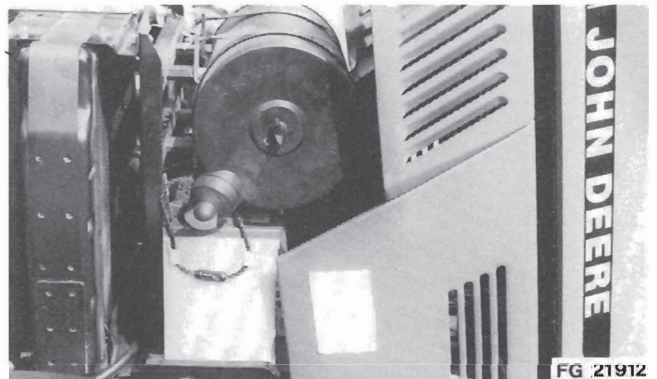
Desmonte o filtro do ar.

Desligue o cabo de massa.

Desligue o cabo positivo e isole-lhe a ponta.

Desmonte o suporte e levantando-a, retire a bateria.

Monte a bateria invertendo o processo de desmontagem.



FG 21912

FG21912-1445FAFGP-260687

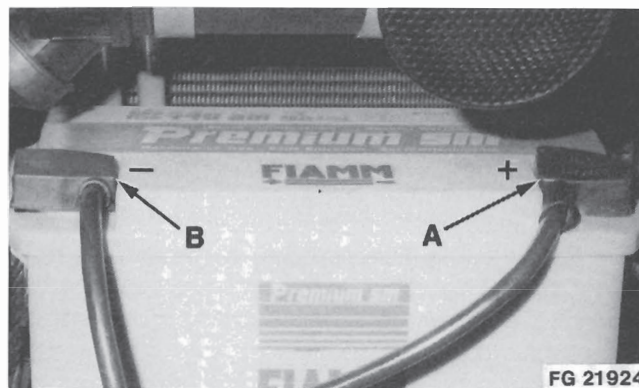
MONTAR A BATERIA

Antes de montar a bateria, certifique-se de que os terminais e ligadores estão perfeitamente limpos. Se necessário, limpe-os muito bem com uma escova de arame. Revista os terminais e os ligadores com vaselina como prevenção contra a corrosão.

- 1 - Cabo do motor de arranque (A) para o polo positivo
- 2 - Cabo de massa (B) para o polo negativo

Ligue o cabo de massa em último lugar de forma a evitar qualquer curto-circuito.

IMPORTANTE: Assegure-se de que as baterias são ligadas com a polaridade correcta. A inversão da polaridade danificará o sistema eléctrico.

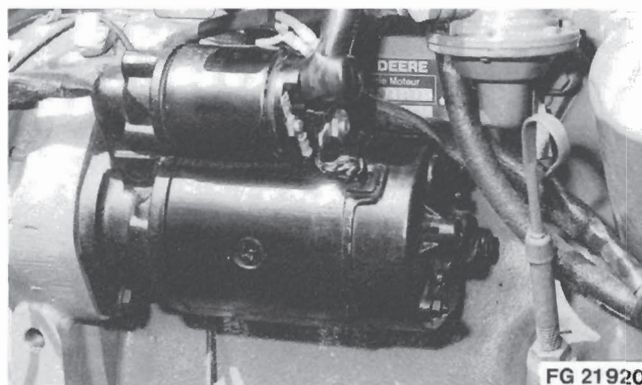


FG21924-1445FAFGP-260687

MOTOR DE ARRANQUE

Se o motor de arranque não trabalhar quando se acciona o interruptor de arranque, todo o sistema de arranque deverá ser verificado. Verifique o peso específico das baterias com um densímetro e certifique-se de que não há cabos partidos ou desfiados e de que as uniões estão bem apertadas e não estão corroídas.

Se esta verificação não melhorar o funcionamento do motor de arranque, chame o seu concessionário JOHN DEERE.



FG21920-1445FAFGP-260687

ALTERNADOR

Ligações dos cabos

- cabo vermelho para B+ (A)
- cabo violeta para D+ (B)

Se o motor for posto a trabalhar durante pouco tempo sem bateria (usando uma bateria de encosto para o arranque), não interrompa, seja em que circunstância for, o circuito desligando o interruptor de ignição antes de parar o motor por meio do cabo de corte da bomba de combustível. Além disto, recomenda-se a utilização de corrente adicional (luzes) enquanto o motor estiver a trabalhar. Não ponha o motor a trabalhar a mais de 1000 rpm.

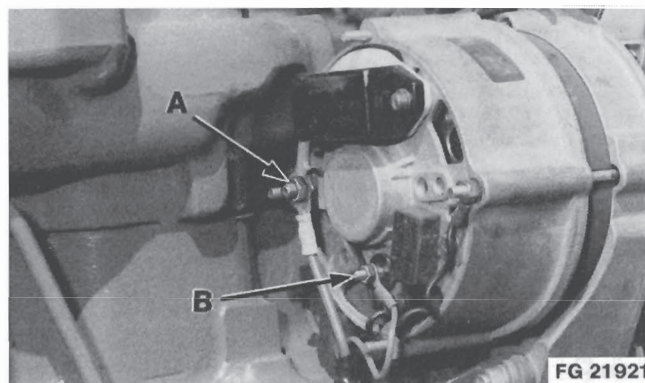
Quando a bateria estiver desmontada e o arranque for feito com o auxílio de uma bateria de encosto, isole a extremidade do cabo do motor de arranque do lado da bateria para evitar estragos no alternador e regulador.

Com o motor a trabalhar, não corte os circuitos ou ligue à massa (mesmo momentaneamente) os terminais do alternador e do regulador.

Ligue a bateria ou o carregador de baterias na polaridade correcta. Se não forem bem ligados ("+" e "-"), os diodos do rectificador serão imediatamente destruídos.

Antes de efectuar trabalhos de soldadura eléctrica no tractor, desligue ambos os cabos no alternador. Ligue o terminal de massa do aparelho de soldadura directamente à peça que estiver a ser soldada.

Antes de executar reparações no sistema eléctrico, desligue a ligação à massa da bateria. Isto evitará o perigo de um curto-circuito.



FG 21921

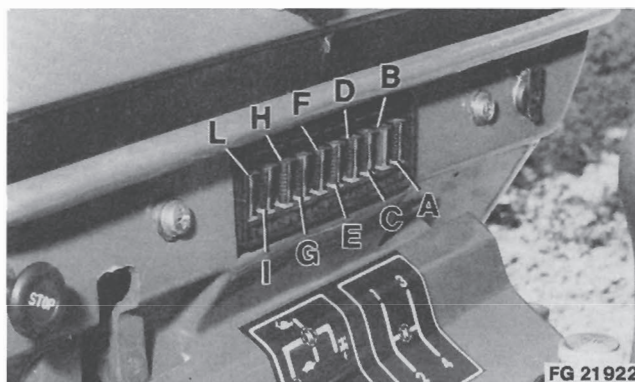
FUSÍVEIS

Os fusíveis estão situados na caixa dos fusíveis localizada sob o painel de indicadores.

- A - Não atribuído
- B - Luz avisadora de acidente, buzina e sinal de luzes
- C - Luzes indicadoras para: pressão do óleo do motor, tomada de força, tracção frontal, reserva de combustível, temperatura do líquido de refrigeração, protecção anti-capotamento e iluminação dos indicadores.
- D - Luzes de mudança de direcção (pisca-piscas)
- E - Luzes de travagem e alternador
- F + G - Luzes de estacionamento
- H + I - Faróis médios
- J - Faróis máximos

Antes de substituir um fusível queimado, procure e elimine a avaria que causou o curto-circuito.

Todos os fusíveis são de 8 amperes excepto o B que é de 15 amperes.



FG 21922

FG21922-1445FAFGP-110888

LUZES FRONTAIS E TRASEIRAS

As lâmpadas fundidas devem ser substituídas por outras de potência igual à das originais.

BELOM-1445FAFGP-110888

FOCAR OS FAROIS

Foque os faróis por meio dos parafusos (A).

NOTA: Quando se deslocar por estrada com muita frequência, a focagem dos faróis deve ser executada por uma oficina especializada de forma a evitar-se o encandeamento dos outros conductores.



FG 21859

FG21859-1445FAFGP-260687

ARMAZENAGEM PARA PERÍODOS LONGOS

Despeje, enxague e torne a encher o sistema de refrigeração com líquido novo. Quanto à composição deste líquido, consulte a secção "Combustível, Lubrificantes, Óleo e Líquido de Refrigeração".

Não armazene o tractor com o carter e a transmissão cheios de óleo sujo. Se for necessário, despeje o óleo e substitua o elemento do filtro. Despeje o óleo enquanto está quente. Ponha o motor a trabalhar durante alguns minutos antes de adicionar anti-ferrugem.

Para proteger o motor, o sistema de combustível, a transmissão e o sistema hidráulico, use anti-ferrugem AR 41785 que pode ser fornecido pelo concessionário JOHN DEERE da sua área. O nº. de peça que acabamos de indicar inclui uma lata de anti-ferrugem, fita adesiva e tampões de protecção para cobrir todas as aberturas do motor.

1. Adicione 205 cm³ (7 onças) de anti-ferrugem ao óleo do motor.

2. Adicione 180 cm³ (6 onças) de anti-ferrugem ao sistema hidráulico/transmissão.

3. Despeje o depósito de combustível e deite-lhe 150 cm³ (5 onças) de anti-ferrugem com o depósito vazio e junte-lhe aproximadamente 10 litros (2,6 galões americanos) de gasóleo. Ponha o motor a funcionar e deixe-o trabalhar a plena velocidade durante 15 a 20 minutos, para distribuir a mistura por todo o sistema. Com o motor em ralenti faça funcionar várias vezes todo o sistema hidráulico. Pare o motor a tempo de deixar algum combustível no depósito. Seguidamente, deixe o motor arrefecer durante 15 a 20 minutos.

4. Prepare 15 cm³ (0,5 onças) de anti-ferrugem por cada cilindro. Desmonte o bujão do colector de admissão ou o tubo de ligação do adaptador de fluido de arranque no colector de admissão, conforme o caso.

Injecte anti-ferrugem no colector de admissão. Puxe para fora o manípulo do descompressor, coloque o acelerador manual na posição de ralenti e, seguidamente, faça rodar o motor com o motor de arranque, várias vezes.

Contudo, não deixe o motor pegar. Se o motor pegar, deve repetir toda a operação que acabamos de descrever. Depois de se ter adicionado o anti-ferrugem, o motor não pode ser posto a funcionar.

IMPORTANTE: Os produtos anti-ferrugem evaporam-se com muita facilidade. Por esta razão, tape todas as aberturas depois de ter adicionado anti-ferrugem; conserve a lata do anti-ferrugem bem tapada.

Encha o depósito com combustível.

Desmonte e limpe a bateria e junte água destilada, se necessário. Dê carga à bateria e guarde-a num lugar fresco e seco onde ela não possa congelar. Conserve a bateria bem carregada durante a armazenagem. Tape todas as aberturas tais como os tubos de ventilação e escape.

Lave o exterior e as superfícies pintadas do tractor com água fria e limpa. Passe-lhes um pano macio para as secar.

Substitua ou repare as peças gastas ou avariadas. Entre os períodos sazonais de trabalho é a melhor ocasião para pintar o seu tractor.

Armazene o seu tractor num local seco e protegido. Se o tractor for guardado no exterior, cubra-o com um oleado.

Ponha o tractor sobre cepos de modo a que os pneus não toquem no solo. Proteja os pneus do calor e do sol.

RETIRAR O TRACTOR DA ARMAZENAGEM



ATENÇÃO: Antes de pôr o motor a trabalhar assegure-se de que há ventilação suficiente. Nunca ponha o motor a trabalhar num aposento fechado. Perigo de asfixia!

Retire todas as coberturas de protecção. Verifique a pressão dos pneus e retire os cepos.

Monte a bateria e ligue os cabos positivo e de massa (terminal negativo à massa). Verifique a tensão da corrente do alternador.

Verifique o nível do óleo do sistema hidráulico/transmissão.

Verifique se o depósito de combustível foi cheio.

Verifique o nível do líquido de refrigeração no radiador.

Verifique o nível do óleo no carter.

Execute a verificação das 500 horas.

Com o manípulo do descompressor puxado para fora, faça rodar o motor com o motor de arranque durante alguns segundos para dar pressão ao óleo do motor.

Empurre para dentro o manípulo do descompressor e ponha o motor a trabalhar.

EINOM-1445FAFGP-110888

SISTEMA HIDRÁULICO

O SISTEMA HIDRÁULICO NÃO FUNCIONA

Falta de óleo -
Encha o sistema com óleo da qualidade adequada até à marca da vareta.

Filtro entupido -
Substitua o filtro.

Sujidade na bomba hidráulica -
Verifique se o filtro está entupido.

O ELEVADOR HIDRÁULICO TRABALHA AOS SOLAVANCOS

O filtro de admissão da bomba está entupido -
Limpe ou substitua o filtro.

Ar no tubo de admissão da bomba -
Verifique os tubos, ligações e vedantes.

FUGAS NO SISTEMA

Ar no sistema -
Verifique o nível do óleo.

Cavitação na bomba -
Limpe as peças de admissão.

RUIDOS NA BOMBA

Cavitação na bomba -
Limpe as peças de admissão
(tubo ou filtro entupidos)

SOBREAQUECIMENTO DA BOMBA

Pressão demasiadamente alta -
Reduza a pressão.

Cavitação na bomba -
Limpe as peças de admissão
(Tubo ou filtro entupidos)

O ENGATE ESTÁ DEMASIADO ACTIVO

A alavanca selectora está na posição de comando de carga -
Coloque a alavanca na posição de comando misto - carga e profundidade.

O SENTIDO DO MACACO DE COMANDO À DISTÂNCIA ESTÁ INVERTIDO

Tubos mal ligados -
Inverta as ligações dos tubos.

O MACACO DE COMANDO À DISTÂNCIA NÃO ELEVA A CARGA

Carga excessiva -
Afine as molas auxiliares na alfaia ou reduza a carga.

A união de engate rápido está mal ligada -
Ligue correctamente os tubos à união.

Ar no macaco de comando à distância -
Sangre o macaco.

MOTOR

MOTOR DIFÍCIL DE PEGAR OU NÃO PEGA

Não tem gasóleo -
Encha o depósito com gasóleo.

O filtro do gasóleo está entupido -
Substitua o elemento do filtro.

O óleo do carter é demasiado pesado -
Use óleo da viscosidade adequada.

O MOTOR BATE

Óleo insuficiente -
Ateste.

A bomba injectora está mal sincronizada -
Chame o seu concessionário JOHN DEERE.

O MOTOR SOBREAQUECE

O nível do líquido de refrigeração está baixo -
Encha o radiador até ao nível adequado.
Verifique se há uniões soltas ou fugas no radiador e tubos.

A correia da ventoinha está solta ou estragada -
Afine a tensão da correia.

O sistema de refrigeração necessita de ser enxaguado -
Enxague o sistema de refrigeração.

A PRESSÃO DO ÓLEO DO MOTOR ESTÁ DEMASIADAMENTE BAIXA

O nível do óleo do motor está muito baixo -
Ateste.

CONSUMO EXCESSIVO DE ÓLEO

Óleo de viscosidade muito baixa -
Mude para óleo da viscosidade correcta.

Fugas de óleo -
Verifique se há fugas pelos tubos ou juntas.

CONSUMO EXCESSIVO DE GASÓLEO

Gasóleo de tipo inadequado -
Use o tipo adequado de gasóleo.

A folga das válvulas está incorrecta -
Chame o seu concessionário JOHN DEERE.

Os injectores estão sujos ou estragados -
Chame o seu concessionário JOHN DEERE.

Motor mal sincronizado -

Chame o seu concessionário JOHN DEERE.

O MOTOR EMITE FUMO PRETO OU CINZENTO PELO ESCAPE

Tipo inadequado de gasóleo -
Use gasóleo do tipo adequado.

O filtro do ar está entupido -
Preste assistência ao filtro do ar.

O silencioso de escape está estragado -
Substitua o silencioso.

Os injectores estão sujos ou estragados -
Chame o seu concessionário JOHN DEERE.

O MOTOR EMITE FUMO BRANCO

Tipo inadequado de gasóleo -
Use gasóleo do tipo adequado.

Motor frio -
Aqueça o motor até à temperatura normal.

Motor mal sincronizado -
Chame o seu concessionário JOHN DEERE.

Termostato avariado -
Desmonte e verifique o termostato.

SISTEMA ELÉCTRICO

A BATERIA NÃO CARREGA

Ligações corroídas ou soltas -
Limpe e aperte as ligações da bateria.

Bateria sulfatada -
Verifique o peso específico da bateria. Verifique
o nível do electrólito da bateria.

A correia do alternador está estragada ou solta -
Afine a tensão ou substitua a correia.

O MOTOR DE ARRANQUE NÃO FUNCIONA

Ligações soltas ou corroídas -
Limpe e aperte as ligações que estiverem soltas.

Baixa carga de saída da bateria -
Verifique e carregue a bateria.

O MOTOR DE ARRANQUE RODA LENTAMENTE

Baixa carga de saída da bateria -
Verifique e carregue a bateria.

O óleo do carter é muito pesado -
Use óleo da viscosidade adequada.

Ligações soltas ou corroídas -
Limpe e aperte as ligações.

STOOM-1445FCFGP-260687

ESPECIFICAÇÕES

MOTOR

Potência do motor ao regime nominal

Líquida (de acordo com DIN 70020)

Tractor 1445F	42 CV (31 kW)
Tractor 1745F	48 CV (35 kW)
Tractor 1845F	56 CV (41 kW)
Tractor 2345F	67 CV (49 kW)

Binário máximo

Tractor 1445F a 1300 rpm	152 Nm (112 pés-lb)
Tractor 1745F a 1300 rpm	178 Nm (131 pés-lb)
Tractor 1845F a 1300 rpm	195 Nm (144 pés-lb)
Tractor 2345F a 1500 rpm	244 Nm (180 pés-lb)

Número de cilindros 3

Diâmetro 106,5 mm (4,19")

Curso 110 mm (4,33")

Cilindrada 2940 cm³ (179 poleg.cúbicas)

Taxa de compressão 17.8 : 1

Ordem de combustão 1 - 2 - 3

Folga das válvulas de admissão 0,35 mm (0,014")

Folga das válvulas de escape 0,45 mm (0,018")

Ralenti 800 rpm

Velocidade máxima

Tractores 1445F, 1745F e 2345F 2460 rpm

Tractor 1845F 2560 rpm

Regime nominal do motor

Tractores 1445F, 1745F e 2345F 2300 rpm

Tractor 1845F 2400 rpm

Gama de regimes de trabalho

Tractores 1445F, 1745F e 2345F 1300 - 2300 rpm

Tractor 1845F 1300 - 2400 rpm

Regime para o funcionamento da tomada de força traseira

Tomada de força de 540 rpm 2160 rpm

Tomada de força de 750 rpm 2250 rpm

Tomada de força de 1000 rpm 2214 rpm

PESOS

Tractores 1445F, 1745F e 1845F sem tracção frontal;
pneus: frente 7.00-12, traseira 12.4-24

Carga sobre o eixo frontal	756 kg (1667 lb)
Carga sobre o eixo traseiro	1000 kg (2205 lb)
Total	1756 kg (3872 lb)

Tractor 2345F sem tracção frontal;
pneus: frente 7.50-16, traseira 14.9-24

Carga sobre o eixo frontal	789 kg (1739 lb)
Carga sobre o eixo traseiro	1050 kg (2315 lb)
Total	1839 kg (4054 lb)

Tractores 1445F, 1745F e 1845F com tracção frontal;
pneus: frente 9.00/75-16, traseira 12.4-24

Carga sobre o eixo frontal	890 kg (1962 lb)
Carga sobre o eixo traseiro	1000 kg (2205 lb)
Total	1890 kg (4167 lb)

Tractor 2345F com tracção frontal;
pneus: frente 7.50-18, traseira 14.9-24

Carga sobre o eixo frontal	890 kg (1962 lb)
Carga sobre o eixo traseiro	1050 kg (2315 lb)
Total	1940 kg (4277 lb)

Carga máxima admissível (todas as versões)	3400 kg (7496 lb)
---	-------------------

Carga vertical estática máxima admissível - na barra de puxo	1300 kg (2866 lb)
---	-------------------

ESPECIFICAÇÕES

CARGAS MÁXIMAS ADMISSÍVEIS SOBRE OS EIXOS

NOTA: As cargas máximas admissíveis sobre os eixos que se especificam, não se referem às cargas máximas admissíveis sobre os pneus mas sim à mais vantajosa distribuição do peso.

Eixo traseiro, versão baixa

- com pneus

11.2R24 114 A8	2360 kg (5203 lb)
12.4R24 119 A8	2700 kg (5952 lb)
14.5R20 sem câmara de ar	2700 kg (5952 lb)
380/70R24 125 A8	2700 kg (5952 lb)

Eixo frontal, versão baixa sem tracção frontal

- com pneus

6.50-16 6 telas	1350 kg (2976 lb)
7.00-12 6 telas	1350 kg (2976 lb)

Eixo frontal, versão baixa com tracção frontal

- com pneus

6.50-16 6 telas	1350 kg (2976 lb)
9.0/75-16 6 telas	1350 kg (2976 lb)
10.0/75-15.3 6 telas	1350 kg (2976 lb)
280/60-15.5 6 telas	1230 kg (2712 lb)

Eixo traseiro, versão alta

- com pneus

11.2R28 116 A8	2500 kg (5512 lb)
12.4R28 121 A8	2700 kg (5952 lb)
13.6R24 121 A8	2700 kg (5952 lb)
14.9R24 126 A8	2700 kg (5952 lb)

Eixo frontal, versão alta sem tracção frontal

- com pneus

6.50-16 6 telas	1350 kg (2976 lb)
7.50-16 6 telas	1350 kg (2976 lb)

Eixo frontal, versão alta com tracção frontal

- com pneus

7.50-18 6 telas	1350 kg (2976 lb)
8.25-16 4 telas	1350 kg (2976 lb)
250/80-18 8 telas	1350 kg (2976 lb)

ESPECIFICAÇÕES

SISTEMA ELÉCTRICO

Bateria	12 V, 92 Ah
Alternador	14 V, 55 A
Motor de arranque	12 V, 3 kW (4 CV)
Terminal da bateria à massa	Negativo

CAPACIDADES

Depósito de combustível	40,0 litros (8,8 galões)
Sistema de refrigeração	10,0 litros (2,2 galões)
Carter do motor	6,0 litros (1,3 galões)
Sistema transmissão/hidráulico	38 litros (8,4 galões)
Eixo frontal	4,5 litros (1 galão)
Transmissões finais (tracção frontal), cada	1,3 litros (0,3 galões)

NÍVEL SONORO

Nível sonoro máximo no ouvido do operador, de acordo com a Directiva 86/188CEE.

Método de cálculo de acordo com a directiva 77/311CEE, Anexo II, com a cabine fechada, se existir.

1445F com protecção anti-capotamento de 2 prumos	93,0 dB(A)
1445F com cabine com conjunto de protecção sonora	92,0 dB(A)
1445F com cabine com conjunto de conforto	95,0 dB(A)
1445F com cabine standard	98,0 dB(A)
1745F com protecção anti-capotamento de 2 prumos	93,0 dB(A)
1745F com cabine com conjunto de protecção sonora	92,0 dB(A)
1745F com cabine com conjunto de conforto	95,0 dB(A)
1745F com cabine standard	99,0 dB(A)
1845F com protecção anti-capotamento de 2 prumos	92,0 dB(A)
1845F com cabine com conjunto de protecção sonora	92,0 dB(A)
1845F com cabine com conjunto de conforto	96,0 dB(A)
1845F com cabine standard	100,0 dB(A)
2345F com protecção anti-capotamento de 2 prumos	91,0 dB(A)
2345F com cabine com conjunto de protecção sonora	91,0 dB(A)
2345F com cabine com conjunto de conforto	94,0 dB(A)
2345F com cabine standard	96,0 dB(A)

CHAPAS DE NÚMEROS DE SÉRIE

As ilustrações seguintes mostram as chapas dos números de série dos principais componentes do tractor. As letras e os números existentes nestas chapas são necessários para as reclamações de garantia e para quando se encomendam peças. Por esta razão, anote estes números de série nos espaços que, para o efeito, proporcionamos sob cada gravura.

SEROM-3640ALP-190784

NÚMERO IDENTIFICATIVO DO PRODUTO

O número identificador do produto está gravado na chapa existente no lado direito da bacia do eixo frontal.



FG 21869

FG21869-1445FAFGP-260687

CHAPA DO Nº. IDENTIFICATIVO DO PRODUTO

Esta chapa está situada no guarda-lamas traseiro do lado esquerdo sob o manípulo das luzes traseiras abateíveis.

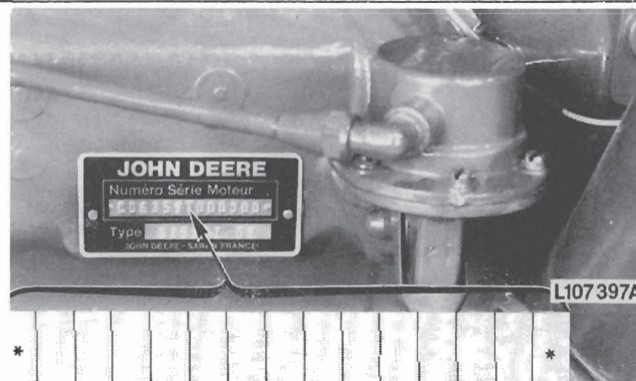


FG 21868

FG21868-1445FAFGP-260687

NÚMERO DE SÉRIE DO MOTOR

A chapa do número de série do motor está localizada no lado direito do bloco do motor.



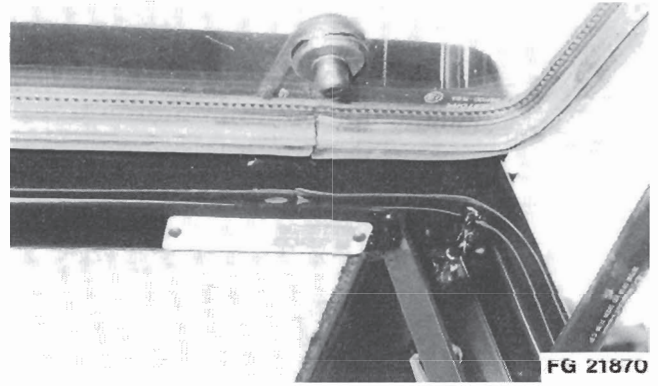
L107397A

L107397A-2140ALP-051285

NÚMEROS DE SÉRIE

NÚMERO DE SÉRIE DA CABINE DO OPERADOR

A chapa de número de série da cabine do operador está situada na armação da cabine, por cima do pára-brisas traseiro.



FG21870-1445FAFGP-260687

FG 21870

[illegible]

lubrifique o eixo frontal e verifique o nível do líquido de refrigeração do motor.

L 112 121

da cabine, limpe a válvula de descarga do filtro do ar, verifique a pressão dos pneus, lubrifique o eixo frontal e verifique o nível do líquido de refrigeração do motor.

130-2

AGENDA DE LUBRIFICAÇÃO E MANUTENÇÃO

ASSISTÊNCIA DAS 200 HORAS:

[illegible]

L 112122

Mude o óleo e substitua o elemento do filtro do carter do motor, verifique a tensão da correia do alternador, lubrifique o engate de três pontos, limpe as ligações dos cabos e a bateria, verifique o nível do electrolí-

to, verifique o nível do óleo do eixo frontal, verifique o nível do óleo da transmissão/hidráulico, limpe a válvula de descarga do filtro do ar, verifique a pressão dos pneus, lubrifique o eixo frontal e verifique o nível do líquido de refrigeração do motor.

L112122-1445FAFGP-260687

ASSISTÊNCIA DAS 300 HORAS:

[illegible]

L 112126

Substitua o filtro de carvão activado da cabine.

L112126-1445FAFGP-110888

ASSISTÊNCIA DAS 500 HORAS:

 h		 h		 h		 h		 h	

L 112 123

Limpe o elemento do filtro do óleo da transmissão/hidráulico, limpe a bomba do gasóleo, verifique as ligações dos tubos de admissão do ar, mande verificar as velocidades do motor, verifique as folgas das válvulas, limpe as ligações dos cabos e a bateria, verifique o nível do electrólito, verifique o nível do óleo do eixo

frontal, verifique o nível do óleo do sistema transmissão/hidráulico, limpe a válvula de descarga do filtro do ar, verifique as pressões dos pneus, lubrifique o eixo frontal, verifique o nível do líquido de refrigeração do motor.

L112123-1445FAFGP-260687

ASSISTÊNCIA DAS 1000 HORAS:

 h		 h		 h		 h		 h	

L 112 124

Mude o óleo e o elemento de filtro do sistema transmissão/hidráulico, substitua o elemento do filtro do gasóleo, mude o óleo do eixo frontal, verifique o motor de arranque, limpe a bomba de transferência do gasóleo, verifique as ligações dos tubos de admissão do ar, mande verificar as velocidades do motor, verifique as folgas das válvulas, mude o óleo do motor e substitua o elemento do filtro, verifique a tensão da correia do alterna-

dor, lubrifique o engate de três pontos, limpe as ligações dos cabos e a bateria, verifique o nível do electrólito, limpe a válvula de descarga do filtro do ar, verifique as pressões dos pneus, lubrifique o eixo frontal e verifique o nível do líquido de refrigeração do motor.

L112124-1445FAFGP-260687

AGENDA DE LUBRIFICAÇÃO E MANUTENÇÃO

ASSISTÊNCIA DAS 2000 HORAS:

L112126

Mande verificar os injectores. Mude o óleo do sistema transmissão/hidráulico e substitua o elemento do filtro, substitua o elemento do filtro do gasóleo, mude o óleo do eixo frontal, verifique o motor de arranque, limpe a bomba de transferência do gasóleo, verifique as ligações dos tubos de admissão do ar, mande verificar as velocidades do motor, mande verificar as folgas das válvulas, mude o óleo do carter do motor, substitua

o elemento do filtro do carter do motor, verifique a tensão da correia do alternador, lubrifique o engate de 3 pontos, limpe as ligações dos cabos e a bateria, verifique o nível do electrolito, limpe a válvula de descarga do filtro do ar, verifique as pressões dos pneus, lubrifique o eixo frontal e verifique o nível do líquido de refrigeração do motor.

L112126-1445FAFGP-260687

ASSISTÊNCIA - CADA PRIMAVERA E OUTONO

L112125

Mude o óleo do carter do motor.

L112125-2140ALP-010885

AGENDA DE LUBRIFICAÇÃO E MANUTENÇÃO

ASSISTÊNCIA - CADA 2 ANOS

L 112 126

Substitua o termostato, enxague o sistema de refrigeração e encha-o com líquido novo.

L112126-940ALP-010286

ÍNDICE

A

Abrir as janelas	30-4
Afinação da alavanca do acelerador	100-1
Afinação da bitola das rodas da frente	35-1
Afinação da bitola das rodas traseiras	35-6
Afinação da convergência das rodas da frente	35-5
Afinação da embraiagem da tomada de força	100-1
Afinação do ângulo de viragem	35-4
Afinação do travão de mão	70-1
Afinação do volante da direcção	30-4
Agenda de assistência	130-1
Agenda de lubrificação e manutenção	130-1
Alavanca de comando do elevador hidráulico	40-1
Alavanca selectora do elevador hidráulico	40-1
Alternador	105-4
Apertar as porcas das rodas da frente	35-2
Aquecimento da cabine	30-7
Armazenagem de lubrificantes	55-3
Armazenagem do combustível	55-1
Armazenagem do tractor	110-1
Aspectos identificativos	00-4
Assento do operador	30-4, 100-2
Assistência	65-1
- Sistema de admissão do ar	65-1
- Travões	70-1
- Motor	75-1
- Sistema de refrigeração	80-1
- Eixos e Rodas	85-1
- Sistema de combustível	90-1
- Sistema transmissão/Hidráulico	95-1
- Vários	100-1
- Sistema eléctrico	105-1

B

Barra de puxo oscilante	45-2
Bateria	105-1
Bitola das rodas da frente	35-1
Bitolas	35-3,7
Bloqueio do diferencial	25-14
Bomba hidráulica	45-3
Braços de elevação	40-5
Braços de tracção	40-4
Buzina	30-1

C

Cálculo da aderência das rodas traseiras	35-11
Capacidades	120-3
Capot	60-1
Comandos e Indicadores	10-1
Combinações de pneus	35-8
Combustível	55-1
Combustível, Lubrificantes, Óleo e Líquido de Refrigeração	55-1
Consumo de combustível	25-1
Conta-horas e rotações	10-3
Convergência, rodas da frente	35-5
Correntes estabilizadoras	40-6

D

Desmontagem da cabine	30-8
Desmontar o capot	60-1
Despejar os pneus	35-14
Deteção e reparação de avarias	115-1
Direcção de rotação do pneu	35-6

E

Eixo frontal ajustável	35-1
Eixos e Rodas	85-1
Elemento do filtro do motor	75-2
Elevador hidráulico	40-1
Encher os pneus com lastro líquido	35-14
Engatar alfaías	40-6
Engatar as velocidades	25-12
Engatar equipamentos accionados pela TDF	50-4
Engate de três pontos	40-4, 100-2
Engate para reboque	45-1
Equipamento opcional	45-1
Escolha das velocidades de marcha	25-3
Escolha do lastro	35-10
Especificações	120-1
Estacionar o tractor	20-4

F

Farol de lavoura	45-1
Fechadura da cabine	30-7
Filtro do ar	65-1
Filtro do combustível	90-1
Filtros do ar da cabine	30-6, 100-3
Fusíveis	105-5

G

Guarda-lamas frontais	45-1
-----------------------------	------

I

Indicador de entupimento do filtro do ar	65-1
Interruptor de luzes	30-1
Interruptor geral	10-4

L

Lastrar as rodas traseiras	35-11
Lastro	35-10
Lastro das rodas traseiras	35-11
Lastro líquido	35-14
Lava-pára-brisas	30-7
Limitação do ângulo de viragem	35-4
Limpa-pára-brisas	30-6
Limpar o radiador	80-1
Líquido de refrigeração do motor	55-4
Lubrificação e assistência periódica	60-1
Lubrificantes	55-1
Lubrificantes alternativos	55-3
Lubrificar o eixo frontal	85-1
Luzes de comando	10-2
Luzes avisadoras de acidente	30-2
Luzes indicadoras	10-2
Luzes traseiras abatíveis	30-3

M

Manómetro de temperatura do líquido de refrigeração	10-3
Manómetro de combustível	10-3
Massa lubrificante EP	55-3
Montagem da cabine	30-9
Montar pesos frontais	35-13
Montar pesos traseiros	35-12

N

Números de série	125-1
------------------------	-------

O

Óleo do eixo frontal	55-3, 85-1
Óleo do motor	55-2
Óleo da transmissão/hidráulico	55-2, 95-1, 3
Opções da tomada de força	50-1

P

Parar o motor	20-3
Período de aquecimento do motor	20-3
Período de rodagem	15-1
Pesos com lastro líquido	35-15
Pesos das rodas traseiras	35-12
Pesos frontais	35-13
Plataforma do operador e cabine	30-1
Pneus e pressões de enchimento	35-9
Pôr o motor a trabalhar	20-1
Porcas das rodas	35-2
Protecção anti-capotamento	30-5
Protecção da tomada de força	50-1

R

Rebocar o tractor	20-3
Rebocar o tractor para pegar	20-2
Redução do consumo de combustível	25-1
Retirar o tractor da armazenagem	110-2

ÍNDICE

S

Sangrar o sistema de combustível	90-2
Segurança	05-1
- Generalidades	05-1
- Funcionamento	05-4
- Assistência	05-10
Sensibilidade do elevador hidráulico	40-3
Sistema de admissão do ar	65-1
Sistema de combustível	90-1
Sistema de iluminação	30-1
Sistema de refrigeração	80-1
Sistema eléctrico	105-1
Sistema transmissão/hidráulico	95-1
Substituir o elemento do filtro do gasóleo	90-1

T

Tabela de assistência periódica	60-2
Tensão da correia do alternador	75-2
Terceiro ponto	40-5
Tomada de força	50-1
Tomada de força da velocidade de marcha	50-2,3
Trabalhar com o tractor	25-1
Tracção frontal	25-14
Transporte de alfaías montadas	40-1
Travões	25-15,70-1
Travões de pé	70-1
Tubos de admissão do ar	65-3

V

Válvulas de comando à distância	40-7,45-2
Vários - Assistência	100-1
Velocidades da tomada de força	50-1
Velocidades de descida da alfaia	40-3
Velocidades de marcha	25-3
Velocidades do motor (regimes)	75-3
Ventoinha e saídas do ar	30-6
Verificação antes de trabalhar	20-1
Verificar a convergência das rodas da frente	35-5
Verificar a afinação do pedal da embraiagem	100-1
Verificar o óleo do motor	75-1
Verificar os parafusos das rodas	15-1

PEÇAS JOHN DEERE

Ajudamo-lo a poupar tempos de paragem pondo à sua disposição peças John Deere genuínas com a maior rapidez.

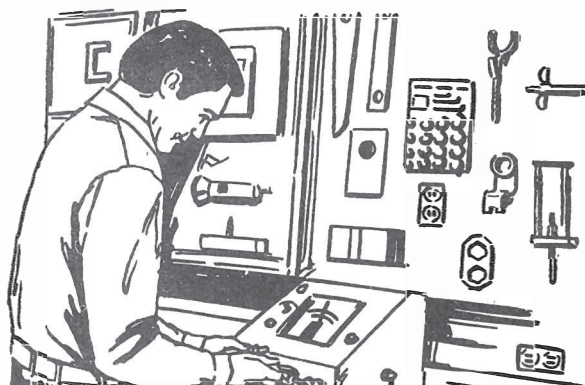
Para isso mantemos um grande e variado stock de forma a nos podermos antecipar às suas necessidades.



TS100-ESPDAP-200488

AS FERRAMENTAS ADEQUADAS

As ferramentas de precisão e o equipamento de teste permitem ao nosso Departamento de Serviço localizar e reparar as avarias rapidamente ... para lhe pouparmos tempo e dinheiro.



TS101-ESPDAP-200488

TÉCNICOS BEM TREINADOS

A aprendizagem nunca acaba para os técnicos de assistência da John Deere.

São regularmente ministrados cursos de treino para termos a certeza de que o nosso pessoal conhece os equipamentos e a maneira de lhes prestar assistência.

Qual o resultado ?
Experiência com que se pode contar !



TS102-ESPDAP-200488

ASSISTÊNCIA RÁPIDA

O nosso trunfo é proporcionar assistência, rápida e eficiente, onde e quando necessitar dela.

Podemos executar reparações nas suas instalações ou nas nossas oficinas, consoante as circunstâncias o determinarem.

Visite-nos. Conte connosco.

A superioridade da assistência John Deere: Estaremos presentes quando necessitar de nós.



TS103-ESPDAP-200488
